

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 599
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEDAD
Stretta De Rubois 20
Tel. (0432) 731190

Postnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 900 lir - Leto XLIV. št. 164 (13.102)

Trst, sobota, 30. julija 1988

Ministrski svet je včeraj sprejel vrsto gospodarskih ukrepov

Z novim vladnim »poletnim paketom« se nam obetajo občutne podražitve

Podražitev zdravil, plinskega olja, metana in električne energije ter povišanje davka na dodano vrednost IVA glavne značilnosti paketa

RIM — Italijanski potrošniki bodo morali spet pregledati svoje poletne in bodoče družinske proračune, in ko bo čas obračunov, bodo prav gotovo nezadovoljno zmajali z glavo ob pogledu na denarnico, ki se hitreje krči. To bo, v preprostih besedah povedano, najvidnejša posledica »poletnega paketa«, ki ga je včeraj pripravila vlada. Med včerajšnjo sejo je namreč sprejela vrsto gospodarskih ukrepov, da bi nekoliko zamašila luknje v svoji bilanci.

Kaj nas torej čaka v prihodnjih mesecih? Predvsem je ministrski svet včeraj sprejel odlok o povišanju davka na dodano vrednost IVA od 18 na 19 odstotkov, kar z drugimi besedami pomeni občutno podražitev najrazličnejšega blaga široke potrošnje ter raznih javnih storitev. Zaenkrat je težko kvantificirati te podražitve, vsem pa je jasno, da bo povišanje davka na dodano vrednost IVA znatno vplivala na žepne potrošnikov.

Drugi davčni udarec beležimo na področju zdravstva. Z včerajšnjim vladnim odlokom o povišanju tikteta na zdravila bomo odslej plačevali več za zdravila. Za vsa zdravila bo treba plačati 20 odstotkov, za deset kategorij zdravil, o katerih že dalj časa govorijo, da jih bodo črtali iz farmacevtskega seznama, pa bomo plačevali 40-odstotni prispevek. Jasno je, da bo tudi ta ukrep znatno oškodoval zlasti revnejše sloje.

Tretji ukrep vlade zadeva podražitev plinskega olja za 50 lir na liter. V sorazmerju se bo podražil tudi metan in nekoliko dražja bo tudi

električna energija. Za kilovatro uro porabe električne energije bomo plačevali odslej 19 lir, medtem ko nas je doslej stalo 15 lir.

Potem ko je poskrbela za celotno vrsto davčnih obremenitev in podražitev, je vlada sprejela tudi nekaj ukrepov za zaježitev državnih izdatkov. Kako bo to dosegla? Predvsem tako, da ne bo izdala dovoljenja za zaposlitev 20 tisoč oseb v javnih upravah, kar je bilo za letošnje leto predvideno po finančnem zakonu. Z dekretom vladnega predsednika bo poskrbela za večjo mobilnost javnega osebja. Prav tako bo vlada blokirala vrsto izdatkov posameznih ministrstev. Vsi ti davčni in drugi gospodarski ukrepi »poletnega paketa« naj bi navrgli državi letno okrog 4.520 milijard lir. Od sedaj do konca leta pa naj bi po načrtih finančnega ministra Colomba prišlo v državno blagajno 1.290 milijard lir.

Vladni paket ni naletel na najbolj ugoden odziv. Sindikalna zveza CGIL, CISL in UIL je izrazila globoko zaskrbljenost nad gospodarskimi ukrepi vlade. Po mnenju sindikatov nekateri ukrepi še zdaleč ne ustrezajo potrebam po zmanjšanju državnega deficita, hkrati pa ne preprečujejo tratenja javnega denarja in predvsem ne odgovarjajo zahtevam po pravični davčni politiki. Za sindikat pa je najbolj žgoče dejstvo, da je vlada izvedla svoj gospodarski manever brez njegovega soglasja. Negativno ocenjujejo ukrepe tudi združenja potrošnikov in trgovcev.

Poletno preseljevanje ljudstev v polnem teku

RIM — Počitniško preseljevanje ljudstev, še zlasti v teh soparnih dneh, ko se živo srebro na termometru še v nočnih urah noče spustiti pod trideset stopinj, postaja prava mora za tistega, ki se odpravlja na pot, da ne govorimo o tistih, ki morajo skrbeti za red in varnost na cestah. Nadvse razgiban bo most iz julija v avgust, ko so veliki industrijski obrati na severu poslali vse na dopust in ko prihaja tudi med tujimi turisti do zamejnave straže. Skratka, človek mora biti pripravljen, da se bo ure in ure cvrl v pločevinastih skatlah, razvrščenih v kilometrskih vrstah pred avtocestnimi postajami. Računajo, da je na cestah za zadnji julijski teden okrog pet milijonov dopustnikov. Do ponedeljka pa naj bi se ta številka nekoliko potrojila. Že na prvi pogled je prometa naokrog po Italiji več kot lani. Statistika pa pravi, da je včeraj krožil skoraj osem odstotkov vozil več kot istega dne lani. Našteli so tudi 4212 ustavljenih ali po polzevo premikajočih se avtomobilskih kolon.

Kako ob takšnih pogojih zagotoviti prometni red, še zlasti sedaj, ko so tudi hitrosti znatno omejevali? Poleg vseh turistov bo v teh dneh na cestah 5 tisoč uslužbencev ACI s 3 tisoč vozili in okrog 7 tisoč premetnih agentov.

Še polemike o sicilski mafiji

PALERMO — V okviru boja proti mafiji so se včeraj v Palermu nadaljevale preiskave o ureditvi sodnega aparata. Šef policije Vincenzo Parisi, ki se je na Sicilijo podal po nalogu ministra za notranje zadeve Antonia Gave, se je sestel s predstavniki protimafijskega teama ter je predsedoval seji odbora za javni red, ki so se je udeležili tamkajšnji prefekt Angelo Finocchiaro, kvestor Alessandro Milioni, poveljnik karabinjerjev Antonio Subranni idr. Po nalogu ministra za pravosodje Giuliana Vassallija se v Palermu mudi tudi inšpektor ministristva za pravosodje Vincenzo Rovello, ki proučuje verodostojnost obtožb državnega pravdnika Borsellina. Medtem je v Palermu v spremstvu delegacije odšel tudi predsednik parlamentarne protimafijske komisije, senator Gerardo Chiaromonte, ki se bo sestal z odgovornimi pri krajevnih ustanovah.

V Rimu se je včeraj sestel Višji sodni svet. Tri komisije — protimafijski odbor, komisija za reformo in poročevalna komisija — so se ob koncu debat sešle in odločile zaslišati nekatere visoke funkcionarje palermškega oziroma marsalskega sodišča. Tri skupine so tudi zasedale, da bi določile kriterije, s katerimi uvesti preiskavo o dežanskem protimafijskem delovanju na Siciliji. Ko bi preiskave tekle v Rimu, bi lahko bila zanje zadolžena poročevalna komisija. V središču debat treh komisij so bile obtožbe državnega pravdnika Borsellina, po katerih se je, kot znano, sam predsednik republike zavzel za boj proti mafiji. (ag)

Senator Boato trdi »LC ni nikoli imela morilskih načrtov«

Tudi skesanec v četverici aretiranih zaradi umora komisarja Calabresija?

Craxi piše Scalfariju: »Nisem se pečal z LC«

RIM — V članku, ki ga je objavila la Repubblica o aretaciji domnevnih morilcev komisarja Calabresija, je novinar Enzo Forcella citiral ekscerpt iz neke knjige Giorgia Bocce, ki je napisal: »Bettino Craxi, v proletarski majici, je stal ob strani trdega krila LC.«

Tajnik PSI je napisal uredniku Scalfariju pismo, v katerem ostro demantira svoje domnevno podpiranje oporečniškega gibanja. »(Bocce)ve knjige do danes nisem prebral«, piše Craxi, »zato šele zdaj lahko izjavim, da je to stoodstotna laž. Sredi ekstremističnega vpitja in preblikov slabo tolmačenega revolucionarizma sem vedno vztrajal na svojem preprostem, a solidnem reformizmu.« Craxi izraža v pismu tudi zadovoljstvo nad tem, da je iz obdobja, v katerem naj bi se združeval z LC, ohranjeno ogromno arhivskega materiala, iz katerega bo nedvomno razvidno, da so Bocceve izjave neutemeljene. Tajniku PSI je priznal jasnost političnih izbir v težkih časih oporečnosti tudi direktor dnevnika il Tempo Barbiellini Amidei.

MILAN — Po delno potrjenih (vsekakor ne zanikanih) vesteh je prav ena izmed oseb, ki so bile aretirane z Adrianom Sofrijem, pripomogla k temu, da so milanski preiskovalci odkrili domnevne morilce komisarja Luigi Calabresija. Med aretiranimi bivšimi pripadniki organizacije Lotta Continua je torej tudi skesanec, ki mu je menda uspelo prepričati preiskovalnega sodnika Antonia Lombardija, da so njegove informacije točne, da ga spomin ne vara, pa čeprav je od tistega dne, ko so umorili komisarja Calabresija, minilo že 16 let.

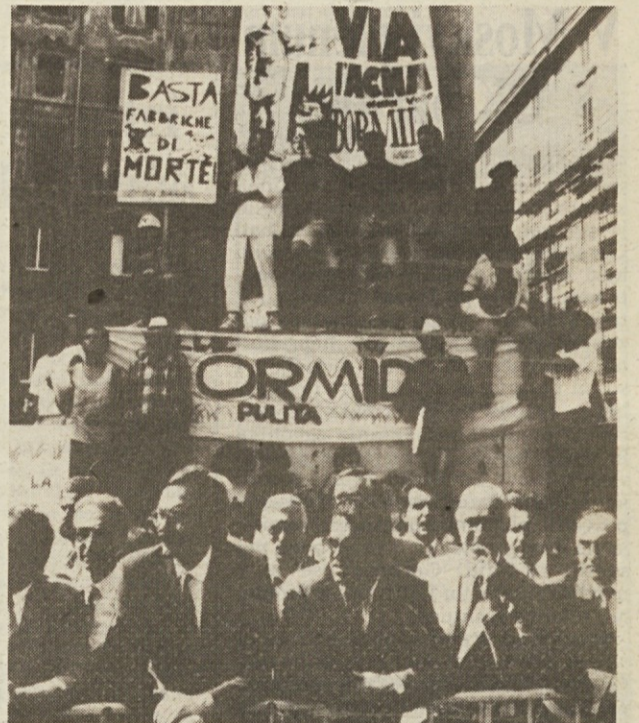
Skesanec naj bi natanko opisal kako je prišlo do umora, svoje pričevanje pa je dopolnil s točnimi podatki o avtomobilu fiat 125, ki so ga uporabili pri umoru. Prav te podrobnosti o avtomobilu naj bi prepričale preiskovalce, ki so skesancu verjeli tudi glede imen izvajalcev ene izmed »najtežjih političnih izbir gibanja Lotta Continua.«

Če je namreč res, kar trdijo preiskovalci, naj bi se Lotta Continua odločila za umor komisarja Calabresija

(slednji naj bi je povzročil »samomor« anarhista Pinellija), ker so njene oporečniške sestavine zapuščale matično organizacijo za Rdeče brigade. Oboroženo krilo LC je tako zahtevalo akcijo, ki bi imela večji politični pomen od običajnih ropov za samofinansiranje gibanja. Peščica ljudi, vsekakor ne več kot deset oseb, je menda odločala o Calabresijevem umoru in nato poverila nalogo Mariniju in Bompresiju. V gibanju LC je kasneje prišlo tudi do dodatnega spora, ko je bilo treba odločiti ali prevzeti odgovornost za umor ali ne.

Informacije, ki jih posredujejo milanski sodniki so vsekakor sprožile vrsto reakcij. Politiki se v glavnem nočejo prenatrgati, ostro pa je nastopil senator Boato, ki je na tiskovni konferenci s sorodniki aretirancev izjavil, da ni mogoče zaslediti v zgodovini gibanja LC nikakršnega morilskega načrta, sam pa je prepričan, da gre za napako, ki jo morajo sodniki čimprej popraviti.

ACNA: župani pri De Miti



Predsednik vlade De Mita je včeraj sprejel vse župane iz doline Bormida, na trgu Montecitorio pa so demonstrirali občani, ki zahtevajo dokončno zaprtje kemične tovarne ACNA (Telefoto AP)

Razprave na vojaških sodiščih v vseh jezikih narodov

LJUBLJANA — V letih 1974-1979 je bil predsednik vojaškega sodišča v Ljubljani polkovnik Aldo Pirih. Na vprašanje, kako je bilo v tistih letih z uporabo slovenskega jezika pri obravnavah na vojaškem sodišču, je povedal: »V času ko sem bil predsednik vojaškega sodišča v Ljubljani (januar 1974 - december 1979), smo menili, da je sodišče dolžno voditi postopek v slovenščini, kadar obtoženi to želi, tako iz pravnih kakor tudi etičnih in političnih razlogov. V tem času sta senata tega sodišča vodila razprave v slovenščini. Odločitev senata, da se razprava zoper Borštnerja in ostalih vodi v srbohrvaščini, kljub zahtevi obtoženih, da se vodi v slovenščini, pomeni odklop od našega takratnega stališča. Menim, da so s to odločitvijo grobo kršili ustavo SFRJ. Menil sem in menim, da je ustavna pravica vsakega vojaka, pripadnika

kateregakoli naroda Jugoslavije, da se mu sodi na vojaškem sodišču na vsem območju Jugoslavije v materinščini. V pogovorih, ki sem jih imel s takratnim predsednikom vrhovnega vojaškega sodišča generalmajorjem Markom Kalodjero o tem vprašanju, je le-ta obžaloval, ker vojaška sodišča niso usposobljena voditi razprave v vseh jezikih narodov.

Ko je vrhovno sodišče odločalo o pritožbi zoper prvostopenjsko sodbo, če je postopek v slovenščini, je vračalo predmet z drugostopenjsko sodbo v slovenščini.

Takoj ko sem v Delu 23. tega meseca prebral pojasnili Vrhovnega vojaškega sodišča in Predsedstva SFRJ o tem vprašanju, sem pisno protestiral pri Predsedstvu SFRJ in vrhovnem vojaškem sodišču, skopo pa obvestil Predsedstvo SRS.«

Deželno upravno sodišče zavrnilo priziva proti lokaciji sinhrotrona

NA 5. STRANI

S svojo poletno predstavo

George Dandin ali

Kaznovani soprog

bo Slovensko stalno gledališče gostovalo

danes, 30. julija, v Baru Silvana v Hlodiču

jutri, 31. julija, pa po dolgih letih
v Domu Mangart v Žabnicah

Obe predstavi bosta ob 21. uri

Po zadnjih izsledkih sodne preiskave o zadevi Cirillo

Komunisti in radikalci zahtevajo odstop notranjega ministra Gave

RIM — Po več kot sedmih letih zadeva Cirillo še vedno vzbuja polemike med političnimi silami. Preiskovalna razsodba sodišča v Neaplju je namreč včeraj sprožila vrsto izjav in demantijev. Zlasti s strani notranjega ministra Gave, predsednika KD Forlanija, demokristjanskega podtajnika Scottija, bivšega tajnika stranke in predsednika parlamentarne zunanjepolitične komisije Piccolija in senatorja Patriarce, ki jih je razsodba neapeljskega preiskovalnega sodnika po včerajšnjih časopisnih vesteh potegnila v vrtnec polemik. Živahne reakcije pa je čutili tudi v drugih strankah, ki zahtevajo pojasnila ter celo odstavko notranjega ministra, kot so včeraj storili komunisti in radikalci. »Se enkrat zanikam,« je izjavil Gava, »da bi bil kakor koli vpleten v domnevna pogajanja za osvoboditev Cirilla.« V istem tonu so izjave vseh drugih predstavnikov KD, ki jih omenja sodni odlok.

Republikansko glasilo "La Voce Repubblicana" se sicer ne spušta v sodne zadeve, vendar vzporeja primer Cirillo s primerom, v katerega je vpleten nekdanji voditelj "Lotta continua" Adriano Sofri. »Kadar sodni postopki zadobijo tako vznemirljive razsežnosti,« piše republikansko glasilo, »je treba naglo ukrepati ter omogočiti, da javnost spozna resnico.« To velja še zlasti za primer Cirillo, kajti po izsledkih sodstva je v vsi zadevi vpleten politični predstavnik,

ki mu je poverjena ena najbolj delikatnih funkcij v državi. Za republikance je treba zato vsi zadevo temeljito razčistiti, tako da ne bo ostala niti senca suma. Jasno je, da je pri tem mišljen Gava, o katerem se že dolgo šušlja, da je imel v aferi Cirillo prste vmes.

Tudi socialisti so potegnili vzporednico med primeroma Cirillo in Sofri in omenjajo zlasti izredno sočasnost izbruha obeh primerov. Opozicija medtem zahteva odstop notranjega ministra. Član tajništva KPI Tortorella je dejal, da je na čelu boja proti camorri, mafiji in organiziranemu kriminalu lahko samo nekdo, ki je popolnoma čist. Tega pa danes ni mogoče trditi o Gavi, zato si mora vprašanje odstopa postaviti najprej sam pred svojo vestjo, kot si ga morajo postaviti tisti, ki so ga postavili na tako odgovorno mesto. Pri tem je seveda v prvi vrsti mišljen De Mita.

Tudi radikalci se odločno zaganjajo proti notranjemu ministru. Poslanca Giuseppe Calderisi in Massimo Teodori sta med včerajšnjo tiskovno konferenco zahtevala njegov odstop. Napovedala sta tudi, da bo njuna stranka predlagala ustanovitev parlamentarne preiskovalne komisije o zadevi Cirillo. »Gre za zelo huda vprašanja,« sta komentirala radikalna predstavnik, »ki dokazujejo obstoj povezav med Rdečimi brigadami, camorro, obveščevalnimi službami in nekaterimi najvidnejšimi predstavniki KD.

G. R.

Ocena centralnega komiteja ZKJ

Stanje na Kosovu se ni izboljšalo



BEOGRAD — Leto dni po devetem plenumu CK ZKJ o Kosovu so člani tega partijskega foruma včeraj proučili v kakšni meri so bile uresničene tedaj sprejete naloge in sklepi za ureditev stanja v tej pokrajini in za zaustavitev izseljevanja Srbov in Črnogorcev. K razpravi k tej temi se je prijavilo 42 članov CK oziroma četrtnina vseh članov.

Na dnevnem redu zasedanja so bile še tri točke - informacija o dejavnostih predsedstva CK ZKJ ob nedavnem sprejetju ocen in stališč o prihodu in protestu občanov srbske in črnogorske narodnosti s Kosova v Novi Sad, preverjanje nekaterih kadrovskih sprememb v sestavi CK in njegovega predsedstva in ob koncu proučitev odstopa Radovana Radonjića iz članstva v CK.

Pri določanju dnevnega reda je prišlo do, za ta forum nenavadne, celo uro dolge razprave. Pet članov CK je menilo, da je treba z dnevnega reda odstraniti drugo točko. Glavni argument predlagateljev je bil, da so množična zbiranja in protesti postali del naše politične prakse, da o posameznih primerih CK ni razpravljal in da zato tudi ni razloga, da bi to storil v tem primeru. Menili so tudi, da je nemogoče voditi razpravo, če se člani pred tem ne morejo seznaniti s stenogramom z dvodnevne zasedanja predsedstva.

Stipe Šušar, ki se je zavzel za to, da naj točka ostane na dnevnem redu, je med ostalim poudaril, da ne gre za Srbe in Črnogorce s Kosova in da težava ni v njih, ampak so ob njihovem prihodu vsi v državi občutili, da je prišlo do dogajanj, do katerih je javnost vse države zelo občutljiva.

Na sliki: včeraj je prišlo protestirat v Beograd kakih 200 Srbov in Črnogorcev s Kosova.

Zastoj v prizadevanjih tajnika OZN za pomiritev med Iranom in Irakom

NEW YORK — Pogovori generalnega sekretarja OZN Pereza De Cuellarja z zunanjima ministroma Iraka in Irana so zastali, ker se iraški zunanji minister Tariq Aziz noče niti pogovarjati o premirju, dokler Iran ne bo pristal na direktne pogovore. Zaradi omenjenega zapleta je zelo vprašljivo, če bo premirje mogoče razglasiti v roku 10 do 12 dni, kot je še pred nekaj dnevi z veliko mero optimizma napovedoval Perez De Cuellar.

Iranska stran je sicer včeraj pristala na neposredne pogovore pod pogojem, da jih bo zahteval generalni sekretar OZN, vendar še le ko bo določen dan D, ko bo premirje stopilo v veljavo. Iran razen tega zavrača vsako pogojevanje mirovnega procesa s strani Iraka.

Iraški predstavniki, ki se vedejo kot zmagovalci v spopadu z Iranom, so včeraj ponovno poudarili, da zahteva Irak najprej nepos-

redne pogovore, ki naj bi potrdili, da je Iran res pripravljen na sklenitev trajnega miru, šele na to pa so pripravljene pogovarjati se o premirju.

Zaradi slepega tira, v katerem so se znašli pogovori, je Perez De Cuellar začasno prekinil pogajanja med drugim tudi zato da bi diplomatski predstavniki 5 držav stalnih članic Varnostnega sveta v Bagdadu lahko pritisnili na najvišje iraško vodstvo, naj spoštuje resolucijo Varnostnega sveta 598. To resolucijo je Irak sicer formalno sprejel le dva dni potem ko jo je julija lansko leto soglasno odobril Varnostni svet.

Po poročilih iraške tiskovne agencije je iraški predsednik Sadam Hussein zahteval od stalnih članic varnostnega sveta (ZDA, SZ, LR Kitajske, Velike Britanije, in Francije) »naj garantirajo vsak mirovni sporazum z Iranom,«

ker iraško vodstvo izraža bojazen, »da želi Iran s prekinitvijo spopadov pridobiti samo čas za kasnejše nadaljevanje vojne.« Iraški predstavniki v podkrepitev te svoje teze opozarjajo na izjavo predsednika iranskega parlamenta Rafsandžanija, ki je po teh navedbah izjavil »da bo Irak pristal na premirje, ki mu bo omogočilo dokončno zmago.«

Danes bo Varnostni svet ponovno razpravljal o tem, kako spraviti pogajanja s sedanje mrtve točke. Med drugim bo glasoval tudi o resoluciji, ki poziva ugrabitelje, naj takoj izpustijo polkovnika ameriške vojske Williama Higginsa, ki so ga ugrabili v Libanonu kot pripadnika mirovnih sil OZN. Po nekaterih vesteh naj bi Iran v dokaz dobre volje zahteval od pripadnikov proiranskih islamskih skupin v Libanonu, ki so ga ugrabile, naj ga takoj izpustijo.

V Moskvi plenum CK partije

MOSKVA — V Moskvi se je včeraj sestel plenum centralnega komiteja komunistične partije. Uvodno poročilo je prebral generalni sekretar Mihail Gorbačov, ki se je v svojem poročilu med drugim dotaknil etničnega problema, ki se je po njegovem zaostрил iz treh razlogov: dolgoletna površna pozornost do etničnih skupin, neprimeren nadzorstvo delovanja voditeljev s strani ljudstva in »živ odpor« podkupljenih krogov do perestrojke. Gorbačov je predlagal izboljšanje zakonika in se je izrekel za olajšanje razvoja vseh ljudstev Sovjetske Zveze. Potrdil je, da bodo narodnostnemu vprašanju posvetili plenum centralnega komiteja, na drugem plenumu pa se bodo posvetili mladini. Gorbačov se je v uvodnem poročilu tudi vrnil k problemu reforme institucij.

Plenum je včeraj odobril tri resolucije in ustanovitev komisije, ki bo morala z Gorbačovom na čelu »sestaviti predloge za praktično uresničitev odločitev 19. konference komunistične partije.« Na sestanku so odobrili še dva dokumenta, in sicer »o kontroli pri volitvah v partijskih organizacijah« ter »o glavnih navodilih za preobnovo partijskega aparata.« Tiskovna agencija Tass sporoča, da bodo tri odobrene resolucije izročili tisku. (ag)

Pasdarani grozijo oporišču v Avianu

PORDENON — Doslej še neznani homeinistični pasdarani grozijo z atentati na ameriške letalce v Avianu. Pordenonski redakciji dnevnika Il Gazzettino so ti neznanci dostavili pismo z naslovom "V imenu Boga" v arabskem jeziku. Naslov so potem prevedli v angleščino. V istem jeziku je vsebina pisma. V njem je rečeno, da ne bodo pozabili njihovih žrtev "Laleh" in da bodo udarili po vojaki ameriškega vojnega letalstva v Avianu. V pismo je tudi pohvala italijanskemu zunanjemu ministru Andreottiju.

V Avianu je policija že poostriala nadzorstvo. Policija je takoj uvedla preiskavo v krogih arabskih študentov na univerzah v Venetu. Teh je precej, nekateri tudi simpatizirajo s homeinističnim režimom.

1. AVGUST 88

CCT

Certificati di Credito del Tesoro — petletni

● CCT se lahko podpišejo pri okencih zavo-da Banca d'Italia ali pri drugih bankah po emisijski ceni, ne da bi plačali kakršnekoli provizije.

● Kupon je polletni; prvi kupon, ki znaša 6% bruto, zapade 1. 2. 1989.

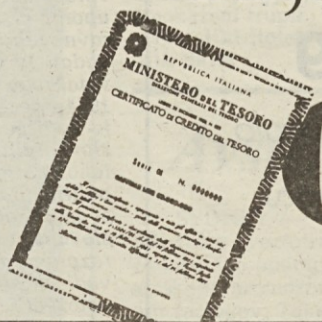
● Naslednji kuponi bodo enaki doprinosu BOT na 12 mesecev bruto plus premija. Ta znaša 0,50 točke.

● V primeru da se preseže znesek podpisanih efektov, bo povpraševanje porazdeljeno.

● CCT imajo široko tržišče in se po potrebi z lahkoto unovčijo.

V podpis od 1. do 3. avgusta

Emisijska cena	Rok	Efektivni letni donos bruto	neto
99,25%	5 let	12,58%	10,97%



CCT

Šolsko leto 1988/89 v FJK Začetek 19. septembra zaključek 13. junija



TRST — Šolsko leto 1988/89 se bo v Furlaniji-Juljski krajini začelo 19. septembra in se zaključilo 13. junija prihodnjega leta. Tako je včeraj odredil deželni šolski skrbnik Ottaviano Corbi.

Šolsko leto bo tako imelo 207 učnih dni. Deželni šolski skrbnik je tudi določil, da bodo božične in no-

voletne počitnice od 22. decembra do 7. januarja, velikonočne pa od 23. do 28. marca.

Predvideno je nadalje, da bodo dijaki lahko razpolagali še s štirimi prostimi dnevi, ki bodo namenjeni za razne kulturne in športne dejavnosti. Za te »ekstra« počitnice bodo odločali zavodski in področni sveti.

V Vidmu včeraj prekinili pogajanja V ponedeljek nov sestanek KD-PSI o deželnem odboru Republikanci zahtevajo odborniško mesto

VIDEM — Zmotili so se tisti, ki so menili, da bo na včerajšnjem sestanku med KD in PSI v Vidmu padla dokončna beseda o novem deželnem odboru kot tudi o porazdelitvi manjših odgovornosti drugim partnerjem dosedanje šeststrankarske koalicije. Po treh urah razgovora sta se delegaciji teh dveh strank razšli, ne da bi bila izrečena dokončna beseda. Longo in Saro, ki sta vodila delegacijo, sta se zmenila, da bo ponovni sestanek med strankama v ponedeljek. Odpadel naj bi prav v ponedeljek napovedani sestanek med KD, PSI, PSDI, PRI, PLI in SSK. Zaenkrat vse kaže, da bo obveljal že pred kakim dnem predlagani datum sklica deželnega sveta, to je 8. avgust.

Pri čem se je zataknilo? Pokazalo se je, da bo obveljala težnja dvostrankarske koalicije med KD in PSI, kar je že od vsega začetka zahtevala socialistična stranka. Vendar pa bi na kak način pritegnili v koalicijo tudi ostale štiri stranke, ki imajo, z izjemo PSDI, ki jih ima dva, po enega svetovalec. Po sporazumu, ki so ga dosegli demokristjani in socialisti, bi bilo v odboru 8 demokristjanov in 5 socialistov ter še 1 socialdemokrat. Predsednik bi seveda ostal demokristjan Biasutti, podpredsednik pa socialist Carbone. KD in PSDI sta se tudi sporazumeli, kakšna odbornišva bodo pripadla enemu ter drugemu. Določena so tudi imena odbornikov. Prav tako so že sestavili program, s katerim se bodo predstavili na deželni skupščini.

Republikanci, ki so doslej imeli tri svetovalce in odbornika za kulturo, bi sedaj dobili le predsedniško mesto deželnega sveta, saj so na volitvah nazadovani in imajo samo enega svetovalec. Republikanci pa s tem niso zadovoljni. Grozijo, da ne bodo sodelovali v deželni vladi, če ne bodo dobili odborniškega mesta.

Če pa bi KD in PSI hoteli ugoditi zahtevam republikancev in liberalcev po odborniškem mestu, bi se morali vsaka odpovedati enemu odborniku. Tega pa nikakor nočeta narediti. Pet odborniških mest leži pri srcu socialistom, saj bi na tak način izvolili po enega odbornika iz vsakega od petih volilnih okrožij.

Kar se tiče socialistične stranke, se je v njej okrepila skupina, ki je blizu podpredsedniku osrednje vlade De Michelisu, tudi takó, da je za načelnika skupine izvolila Videmčana Bulloneja.

Na pozitiven izid pogajanj na deželni ravni pa čakajo povsod tam, kjer morajo izvoliti župane ter predsednike pokrajin. Zdi se, da se bosta KD in PSI zmenila tudi, kar se teh tiče. V Trstu naj bi KD imela župana, PSI pa predsednika Pokrajine; v Gorici bi bil predsednik Pokrajine socialist, župan v Trzinu demokristjan. Župan v Pordenonu bi bil demokristjan. Socialisti pa utegnejo zahtevati zase predsedniško mesto na Pokrajini v Vidmu. Tu demokristjani imajo tako župana kot predsednika Pokrajine.

Trbiški gozd mora upravljati deželna uprava!

TRST — Ustavno sodišče je izdalo važno razsodbo, s katero je potrdilo, da je deželna uprava Furlanije-Juljske krajine edina pristojna ustanova, ki lahko odloča o ambientalni zaščiti in o ustanovitvi parkov in rezervatov tudi na površinah v državni lasti, kot je primer trbiškega gozda.

Ustavno sodišče je namreč razveljavilo odlok ministra za okolje, ki je, s tem da je kršilo ekskluzivne pristojnosti Dežele, skušal izničiti razne organske pobude o zaščiti naravnega zaklada, ki jih je deželna uprava začela izvajati na vsem teritoriju F-JK, še posebej pa na področjih večjega interesa, kot je trbiško. Upravljanje trbiškega gozda predstavlja namreč že dalj časa pravo anomalijo v deželni zakonski ureditvi. To področje je namreč doslej upravljala država, ves ostali teritorij pa deželna uprava.

Svoje zadovoljstvo je po sklepu ustavnega sodišča izrazil predsednik deželnega odbora Adriano Biasutti. Dodal je tudi, da bo sedaj potrebno sprejeti vrsto ukrepov, pri čemer se bo treba zgledovati po predpisih za upravljanje belopeškega gozda, za katerega skrbi deželna gozdarska ustanova.

Koper: »Vroč« na obalni cesti

KOPER — V zadnjih dneh vreme popotnikom resni naklonjeno. Vročje je in vsi, ki se odpravljajo na morje, si želijo, da bi hitro prišli do cilja - morja, osvežitve, če je ta ob 25 stopinjah, kolikor jih ima morje, sploh še možna. Po kratkem ali daljšem čakanju na mednarodnih mejnih prehodih Škofije in Lazaret se kolone avtomobilov zlijejo proti ankaranskemu križišču, na katero je vezana še »žila« iz ljubljanske smeri, in tu se pojavi zamašek. Obalna cesta, zlasti pa odsek od ankaranskega križišča (Bivja) do Kopra preprosto ne more hitro »požreti« tolikšnega števila avtomobilov in nič čudnega torej, da jo po pretoku vozil v konicah uvrščajo na drugo mesto, takoj za odsekom ceste med Surčinom (beograjskim letališčem) in Beogradom. Ker so razmere na cesti slabe, vozniki in drugi (politiki, gospodarstveniki) pričakujejo, da bodo probleme kar najbolje reševali miličniki.

Miličniki postaje prometne milice Koper so v polletnih mesecih, neglede na trenutne razmere na cesti, v stalni pripravljenosti. Ne tisti običajni, ko lahko vsak hip pokliče delavca z doma, pač pa na cesti. Če namreč ne bi bili vseskozi pripravljeni, na cesti, bi že prvi večji »avtomobilski val« dobredno ustavil promet.

Tako je vsak dan, zlasti ob sobotah. Na »gornjem« območju (Črni kal, Kozina) imajo enega miličnika, na odseku od Dekanov, natančneje ankaranskega križišča pa do Kopra (6 kilometrov), pa še devet miličnikov. Med njimi tudi miličnike z oddelka milice Škofije. »Pokrivajo« vse kritične točke, pripravljeno so na obvoznici od Dekanov proti Pobegom in Kopru.

»Dvomim, da je število avtomobilov manjše kot ponavadi, saj so podatki z mejnih prehodov podobni »starim«, je pa bistvena razlika, ker so cestarji uspeli popraviti (in ponovno odpreti) odsek ceste Aver—Mostičje, to je odsek, kjer se na Črnokalskem klanecu lahko potniki napotijo v hrvaško Istro. Mnogo jih je, ki se tudi sami, brez naših »ukazov« odločijo za uporabo obvoznice v Dekanah, in to vpliva na promet. Vsaka malenkost je v razmerah, kot jih imamo s

cestami, zelo pomembna,« pravi namestnik komandirja postaje prometne milice Koper Joško Mezgec. »Z vseh treh smeri imamo podatke, da je promet normalen, da zastojev ni,« zapre pa se na ankaranskem križišču. Prometni tok iz Škofij, Lazareta in notranjosti Slovenije, torej trije tokovi, se tu zlijejo v enega. Drugega kot gnečo tu ni moč pričakovati. Enako velja za obratno smer od Škocjana do ankaranskega križišča. Miličniki se tu trudimo, naredimo kar se da, toda na taki cesti več ni mogoče,« dodaja Mezgec.

V trenutku, ko z mejnih prehodov in avtoceste stalna služba UNZ Koper dobiva podatke o gostoti prometa, s sečoveljskega letališča poleti tudi helikopter RSNZ. K sreči »iz zraka« ni drugih obvestil, obvestil, ki bi prehitela miličnike na motorjih. Zelo gibljivi so, sproti obveščajo center o tem, kakšne so razmere na cesti, kako bi bilo treba ukrepati. Promet včasih ni tako gost, kot so pričakovali. Prijetno preseñenje, zaradi katerega se vsi oddahnejo, tisti »v zraku« in »na zemlji«. Toda vaja ni odveč. Že prihodnji teden, ko se na Bavarskem začnejo množične počitnice, pa ko se bo začel »ferragosto« (počitnice v Italiji), bo na cesti bolj vroče. Postale bodo aktualne številke o pretoku 36 in celo 50 tisoč avtomobilov oziroma vozil na obalni cesti, miličniki se bodo znojili, kot se letos še niso.

»Čeprav najhujšega brčias res še nismo občutili, smo na vse pripravljeni,« pravi namestnik komandirja prometne milice Koper. Dodaja pa še, da miličniki dobro sodelujejo z občani, saj jih ni malo, ki miličniku, ki se po pet, šest ur ne sme premakniti z delovnega mesta (zlasti na obvoznicah), prinesejo osvežilno pijačo. Turisti so zelo zadovoljni, ker večina miličnikov v nemškem, angleškem in italijanskem jeziku obvlada tisti del pogovora, ko je treba tujca usmeriti na pravo pot. Pogosto na obvoznici, ki nam najbrž ni prav v ponos, a vendar drugače ne gre. V teh dneh se na teh cestah pojavljajo tudi traktorji in podobni počasneži, toda tudi kmetje morajo pobrati pridelke, in če avtocest ni, za to oni niso prav nič krivi...

DUŠAN GRČA

Škocjanske jame bolj mikavne tudi za goste iz tujine

SEŽANA — Škocjanske jame je v lanskih prvih šestih mesecih obiskalo 23.785 ljudi, v letošnjem prvem polletju pa 24.921. Do junija je med gosti navadno več domačih gostov, predvsem julija in avgusta pa je med obiskovalci precej več gostov iz tujine.

Čeprav porast števila obiskovalcev morda ni tolikšen, kot bi pričakovali po obljubah sezanskih turističnih delavcev od novostih v jamah, pa je po njihovih besedah vendarle razveseljivo, da se za Škocjanske jame zanima vse več individualnih gostov iz tujine, ki se v gostišču pred jamami tudi dlje časa ustavijo in več potrošijo. Poleg tega pa se za Škocjanske jame odloča tudi vse več turističnih agencij, ki svojim gostom poleg že kar standardnih izletov v Lipico in Postojnske jame zdaj ponujajo tudi Lipico z ogledom Škocjanskih jam. Za slednje se zanimajo predvsem dolgoletni obiskovalci Slovenije, ki so si Postojnske jame že ogledali in jih zdaj mika spoznati tudi kaj novega.

—cgs—

Danes in jutri »Koprsko noč«

KOPER — Konec tega tedna bo v Kopru spet vsakoletna »Koprsko noč«, privedite, ki zadnja leta žal samo še spominja na nekoč slavni folklorni festival, na njegov zaključni del in na Koper, ki je kot turistično mesto poletni mnogo bolj »živel« kot danes. Kljub temu je turističnemu društvu in ZTKO Koper uspelo za ta konec tedna pripraviti več prireditev. Prva je bila že sinoči, ko je bila ob stari semedelski vpadnici kajak regata, drevi pa bo v starem mandraču vaterpolo turnir, predviden je maraton deskarjev, pa plavalni maraton, tekmovalstvo v trnkarjenju, na sporedu pa bo tudi tradicionalna tekma 24 ur košarke. Zelo živahno bo tudi na Titovem trgu, kjer bo s svojim programom nastopila plesna skupina Kazina, na treh zabavišnih prostorih pa bodo goste zabavali trije ansambli. (D. G.)



Molière
GEORGE DANDIN
ALI
KAZNOVANI SOPROG

režija Dušan Mlakar

PREDSTAVE NA PROSTEM

DANES, 30. t. m. - KLODIČ.
(Benečija) - "Bar Silvana"

JUTRI, 31. t. m. - ŽABNICE -
pred planinskim domom Mangart

ZAČETEK PREDSTAV OB 21. URI

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

TIM

COLLEEN
McCULLOUGH

Prevedla
Breda Konte

40.

Vsi so osupli umolkni. Gospod Harrington-Smythe je s prsti bobnal po mizi, Mick pa je ves presenečen gledal Dawnie.

»Tega mi pa nisi povedala, da je Tim zaostal,« ji je rekel.

»Ne, nisem ti, ker mi nikoli ni prišlo na misel, da je to pomembno. Tim živi z menoj že vse življenje, je del mojega življenja, in to zelo pomemben del! Kadar govorim o njem, mi še na misel ne pride, da je duševno zaostal, to je vse!«

»Ne ježi se, Dawn,« jo je rotel Michael. »Prav imaš, to res ni pomembno. Bil sem le nekoliko presenečen.«

»Jaz pa sem jezna! Ne poskušam skriti, da je moj edini brat duševno zaostal, to hočeta očitno storiti moj oče in mati! Oče, kako si mogel?«

Ronu je bilo nerodno. »No, Dawnie, saj tega nisva hotela skriti, zdelo pa se nama je, da bi bilo zate lažje, če ga ne bi bilo na poroki. Saj sama veš, da Tim ne mara množice. Vsi vedno tako strmijo vanj, da mu postane zelo neprijetno.«

»Moj bog, kaj je tako grozen na pogled?« je vprašala gospa Harrington-Smythova in z rahlim dvomom v očeh pogledala Dawnie. Morda pa je to v družini? Kakšen bedak je Michael, da si je izbral takole dekle nižjega stanu, po vseh čudovitih dekletih, za katere se sploh ni zmenil! Seveda vsi govorijo, da je izredno bistra, toda bistrost ne more nadomestiti dobre vzgoje. Nikoli ne more odtehtati proststva in vsa ta presneta družina je prostaška, prostaška, prostaška! Dekle ni uglajeno in niti pojma nima, kako se je treba vesti v spodobni družbi.

»Tim je najlepši možki, kar sem jih kdaj videla,« je ognjevitno odgovorila Dawnie. »Ljudje strme vanj zaradi občudovanja, ne zato, ker bi se jim zdel odvraten, vendar se on ne zaveda te razlike! Ve le, da strmijo vanj, in to mu ni všeč.«

»Oh, res je čeden na pogled,« je pristavila Es. »Gospodična Hortonova pravi, da je podoben grškemu bogu.«

»Gospodična Hortonova?« je vprašal Mick in upal, da bo spjeljal pogovor v drugo smer.

»Pri gospodični Hortonovi Tim ob sobotah vrtnari.«

»Kaj res? Je Tim ob sobotah vrtnar?«

»Ne, noben preklet vrtnar ni!« ga je odrezavo zavrnila Dawnie, ki jo je zbadel ton njegovega glasu. »Čez teden dela kot gradbeni delavec, ob koncu tedna pa si zasluži nekaj dodatnega denarja s tem, da vrtnari pri neki premožni stari gospe.«

Dawnijino pojasnilo je stvari samo še poslabšalo. Zakonca Harrington-Smythe sta se presedala na svojih stoli in se trudila, da se ne bi spogledala ali pa da ne bi z očmi srečala Melvillovih.

»Timov inteligenčni količnik je približno 75,« je nekoliko tiše dejala Dawnie. »Tako se ne more redno zaposliti, vendar so bili moji starši čudoviti z njim, in to od vsega začetka. Zavedala sta se, da ga ne bosta mogla vzdrževati vse življenje, zato sta ga vzgojila v kolikor je bilo mogoče samostojno in sebi zadostno osebnost, glede na vse okoliščine. Od dne, ko je Tim dopolnil petnajst let, si sam služi kruh kot nevalificiran delavec. To je edino delo, za katerega je sposoben. Dodam lahko še to, da še vedno dela pri istem človeku, ki ga je vzel v službo pri petnajstih letih, kar vam bo morda pomagalo, da boste lažje razumeli, kako dragocen in priljubljen delavec je.«

Očka je Tima zavaroval tisti trenutek, ko se je zavedel, da je sin duševno zaostal, zato bo finančno preskrbljen, vedno bo imel dovolj denarja za življenje. Ko sem se zaposlila, sem tudi jaz nekaj prispevala, da se je premija povečala, pa tudi nekaj od Timovih prihrankov gre v ta namen. Tim je najbogatejši član naše družine, ha-ha!

Se pred kratkim ni znal ne brati ne pisati ne računati, toda mama in oče sta ga naučila tisto, kar je najbolj pomembno, kako naj pride iz enega konca mesta v drugega, z enega dela na drugo, tako da ni potrebno, da bi bil nekdo ves čas z njim. Naučila sta ga šteti denar, čeprav ne zna šteti nič drugega, kar je čudno. Človek bi mislil, da bo znal povezati štetje denarja s štetjem drugih stvari, vendar tega ne zmore.

Knjiga je pred kratkim izšla pri ZTT v zbirki »Prevodi«

Tujim turistom se bodo pridružili italijanski dopustniki

Za danes pričakujejo na cestah najbolj vroči konec tedna v letu

Danes pričakujejo najbolj vroči vikend poletja. Seveda tu ni mišljena vročina kot naravni pojav, vroče bo na avtocestah in obmejnih prehodih, saj se bodo Nemcem, Belgijcem, Nizozemcem, Avstrijcem itd. pridružili tudi Italijani. V naši državi je prav avgust mesec počitnic in počitka, čeprav je res, da se tudi pri nas navade spreminjajo in da posamezniki in podjetja bolj smotno načrtujejo dopuste.

Včeraj, to je na dan pred velikim odhodom, je bil promet v vsej deželi Furlaniji-Juljski krajini gost, vendar niso zabeležili dolgih kolon in zastojev. Prometna policija nam je povedala, da na avtocestah niso zabeležili posebnih zastojev, pripravljajo pa se na današnjo gnečo. Na cestinskih postajah v Ukvah, pri Vidmu, v Mes-trah in Moščenicah ni bilo večjih kolon in avtomobilisti so lahko plačali cestnino brez dolgega in mučnega čakanja.

Tudi na mejnih prehodih je bil promet običajen za ta čas. V jutranjih urah je bila dolga kolona pri Fernetičih, povzročili so jo številni tovornjaki, ki so morali čez mejo, saj ob sobotah in ob nedeljah ne smejo voziti. Obmejni stražnik s Peska nam je povedal, da pričakujejo velik naval za danes, dodal pa je, da je vsaka dva tedna, kot se pač vrstijo »izmene«, veliko prometa. Smotrnejše porazdeljeni dopusti pa vsekakor preprečujejo, da bi prišlo do kritičnih stanj. Današnjega dne pa nihče ne podcenjuje, saj vsi računajo na velik dotok italijanskih turistov.

Turisti in izletniki morajo seveda paziti in spoštovati nove hitrostne omejitve. Prav gotovo bodo organi javne varnosti množično pazili, da se spoštujejo nova pravila. Cestna policija bo nastavila merilce hitrosti, ki so neusmiljeni, globe pa slane. Marsikomu bo lahko pokvarila počitnice fotografija s priloženim obrazcem za globo, ki jo policija pošlje kar na dom prehitrih avtomobilistov. Kdor rad pritiska na plin, naj se brzda in vozi v koloni, kot ostali smrtniki.

Na mejnih prehodih moramo biti potrpežljivi, saj nam nestrpnost nič ne pomaga. Domači izletniki naj se izogibajo najbolj prometnih prehodov in naj se poslužujejo prehodov za maloobmejni promet ali pa naj prečkajo mejo na tistih mednarodnih prehodih, ki so turistom malo znani.

Tudi čas, ko gremo v Jugoslavijo, je pomemben. Marsikje je promet najgostejši prav zjutraj. Ko je čas za kosilo in sončna pripeka najhujša, se turisti radi ustavijo in ni tolikšnih kolon.



Danes in jutri bo "vroče" ne samo na cestah ampak tudi na plažah. Gornja slika je bila posneta na barkovljanskem nabrežju prejšnjo nedeljo, za ta konec tedna pa bi utegnili biti gneča še večja

Bencin po znižani ceni verjetno na razpolago že čez mesec dni

Danes bomo končno zvedeli, kdaj bomo tudi v Trstu dobili bencin po znižani ceni. Predsednik Tržaške trgovinske zbornice Tombsi je namreč za danes zjutraj sklical tržaške časnikarje, da bi jim v podrobnosti obrazložil, kakšna bo celotna procedura, da bodo avtomobilisti dobili ustrežne bone, s katerimi bodo lahko tankali bencin po ceni, ki naj bi znašala samo nekaj več kot polovico zneska, ki so ga plačevali doslej.

Za sedaj lahko samo predvidevamo, da bo bencin po znižani ceni postal realnost v najkrajšem času, verjetno že septembra. Kaže tudi, da bodo obrazci, s katerimi bodo morali lastniki vozil vprašati za bone, na razpolago že od ponedeljka. Vse dokončne informacije bomo vsekakor, kot že rečeno, dobili danes.

Predstavili študijo za razvoj tržaškega pristanišča

Prosta luka še vedno prednost v sodobnem gospodarskem svetu

Včeraj so v prostorih Pomorske postaje predstavili sintezo globalnega študijskega načrta za ovrednotenje trgovske in industrijske vloge Trsta v zvezi z njegovo prosto luko. Študijo je po naročilu Avtonomne tržaške pristaniške ustanove uresničila skupina izvedencev italijanske družbe FIAT Engineering. Skupina je na podlagi analize razpoložljivih struktur, upoštevanja carinskih in finančnih ugodnosti, možnosti uvajanja usmerjenega poslovanja in preverjanja stvarnih razpoložljivosti tržišča izdelala načrt za sodobnejšo usposobitev tržaške brezcarinske luke. Pri tem so raziskovalci upoštevali tudi zgodovinsko podobo Trsta in skušali njegovo tradicionalno funkcijo uskladiti z zahtevami sodobnega gospodarskega povpraševanja.

Na včerajšnji tiskovni konferenci, ki jo je uvedel predsednik Avtonomne tržaške pristaniške ustanove Michele Zanetti, so razvojni načrt predstavili le v glavnih obrisih, s tem pa so bile jasno nakazane tudi stvarne perspektive za gospodarsko bodočnost mesta in njegovega pristanišča.

Tržaško pristanišče se v sklopu Evropske gospodarske skupnosti edino poleg Hamburga lahko postavlja ugodnosti brezcarinskega območja. Že od leta 1719, iz dobe razsvetljenskih pobud habsburške cesarice, se je Trst prav zaradi teh prednosti razvil v važno trgovsko središče.

Zgodovinske okoliščine, ki so v stoletjih spreminjale politično in s tem tudi gospodarsko vlogo mesta, so bistveno vplivale na razcvet oziroma upad trgovske dejavnosti, ki se je razvijala v neposredni povezavi s pristaniško dejavnostjo. Vse kaže, da bo Trst na pragu tretjega tisočletja spet doživel tisti gospodarski razmah, ki je

bil zanj značilen v habsburški monarhiji.

Študija o tržaškem pristaniškem območju je nastala v prvi vrsti z namenom, da bi stvarno preverili možnosti razvoja te gospodarske dejavnosti v mestu, ki je sicer nekoliko oddaljeno od velikih gospodarskih središč. Zdi se, da je prosta luka kot gospodarski model še aktualna in zato v današnjih časih še uporabljiva in okvirnih načrtne razvojne strategije.

To pomeni smotno izkoristiti prostorske možnosti (na razpolago je približno milijon kvadratnih metrov površine, ki je namenjena produktivnemu sektorju), pa tudi nekatere finančne, carinske in na splošno gospodarske ugodnosti, izboljšati servisno ponudbo, skratka, v čim večji meri izkoristiti pogoje in možnosti, ki jih Trst objektivno nudi, in to v namenom, da bi z gospodarsko učinkovitostjo zadostili neugodni zemljepisni legi, ki znatno šibi konkurenčnost tržaške luke.

Danes in jutri v Repnu festival tiska KPI

Danes in jutri bo čudoviti naravni park Mouzar v Repnu polno zaživel s svojim vabljivim zelenim okoljem. Repnabrska sekcija KPI namreč prireja dvodnevni festival komunističnega tiska, ki je po uspešnih izvedbah v zadnjih dveh letih postal že tradicionalen poletni praznik. Pod mogočnimi krošnjami hrastov, borovcev in lip bodo obiskovalci prav gotovo našli nekoliko hladnejši, osvežujoč kotiček in si bodo lahko otežili žejo oziroma napolnili želodec pri dobro založenih stojnicah z domačo kapljico in jedajo.

Kioske bodo danes odprli ob 16. uri, ko se bo začel tudi običajni turnir v briškoli z bogatimi nagradami. Plesna zabava se bo začela ob 20.30 ob zvokih ansambla Taims.

Jutri bodo kioske odprli ob 17. uri. Ob 18.30 pa bo nastopila mažoretna skupina Društva mladih glasbenikov iz Logatca. Uro kasneje bo na vrsti politično zborovanje z nastopom Maurizia Pessata in Nives Košute. Od 20. ure dalje pa bo prosta zabava, za katero bo poskrbel ansambel Niko Zajec (na sliki), medtem ko bo k prijetnejšemu razpoloženju prispeval dobro znani humorist Boris Koptar. (B. S.)

Poletni pogovor z županom Bojanom Brezigarjem

Dokaj raznolika problematika v devinsko-nabrežinski občini

Na poletni razgovor smo tokrat povabili Bojana Brezigarja, župana občine Devin-Nabrežina. V splošnem pregledu dejavnosti in prizadevanj te občinske uprave nam je župan, ki je pred kratkim prevzel tudi vlogo deželnega svetovalca, spregovoril o vrsti zanimivih, predvsem pa smotnih pobud, od katerih se velika večina že bliža h končni uresnitvi.

»O vprašanju Soslanskega zaliva in o preureditvi nabrežinskega trga se je zadnje čase že večkrat govorilo. Očitno pa to nista edini stvari, s katerima se mora ukvarjati župan. Poleg velikih vprašanj urbanistične ureditve obstajajo številna manjša in županovo delo je v bistvu prav to. To pomeni, da moram biti na razpolago za reševanje posameznih zapletov, v katerih se znajdetta občan ali pa ožja skupina. Sem spadajo npr. smetarska služba, javna razsvetljava, asfaltiranje cest, pa tudi delovanje posameznih uradov, gradbena dovoljenja in podobno. Naša občina je območje z zelo zapleteno problematiko. Že zato, ker obsega 14 vasi, med katerimi so tiste z izrazito mešanim prebivalstvom in tiste, v katerih živijo v glavnem slovensko oz. italijansko govoreči. Vsakdanja problematika je torej nadvse raznolika in vse prej kot enostavna, tudi glede na tipološki značaj vasi. Tako so slovenske vasi zasnovane predvsem na kmečkem načinu življenja, imajo enostanovniške hiše z vrtom ali večjim zemljiščem. Več pa je naselij urbanega tipa z večstanovjskimi bloki. Zlasti tam, kjer so hiše ena ob drugi, so nekateri problemi zelo občutni.«

Gotovo pa so v teku tudi večja javna dela.

»Občinsko območje opremljamo s sodobno javno razsvetljavo. To je pravzaprav prva stvar, ki jo moram omeniti na seznamu javnih del. V to smo vložili skupno skoraj poltretjo milijardo lir in nakazali smo tudi že zadnjih 500 milijonov za razsvetljavo po Nabrežini. Obnavljanje smo začeli v kraških vaseh, kjer smo namestili tudi cestne svetilke, ki so v skladu s kraško arhitekturo teh krajev. Napeljava je skoraj dokončana, nastajajo pa težave z upravljanjem novih naprav. Formalno namreč te še niso občinska last, podjetje, ki jih je postavilo, pa odklanja vsakršen nadaljnji poseg v opravljeno delo. Čakamo torej, da se stvari rešijo, nato bomo vzdrževanje nove napeljave dali v zakup.

Pravkar obnovljamo kanalizacijo, za ta načrt je bilo že v proračunu leta 1983 predvidenih 12 milijard lir. Doselej smo v delo vložili že 4 milijarde in pol lir. Zgradili smo čistilno napravo v Sosljanu, ki deluje in je zdaj povezana z omrežjem v tamkajšnji okolici. Razpisali pa smo natečaj za dodelitev del za napeljavo cevi v Vi-

žovlje in v bližnje begunsko naselje. Predvidoma pa bomo potrebovali še drugih 900 milijonov lir za napeljavo do Nabrežine. Pri tem gradbenem posegu smo se srečali s štirimi večjimi problemi, od katerih smo enega (zadeval je namreč čistilno napravo v Sosljanu) že ugodno rešili. Prva težava nastaja v Nabrežini, točneje v centru vasi, ki ima zelo staro kanalizacijo, druga se pojavlja v Devinu, kjer sedanja čistilna naprava sredi vasi ne zadostuje potrebam in postaja tudi vir onesnaževanja. Tretji problem pa je v Ribiškem naselju, kjer se odplake dejansko izlivajo kar v morje. Nekatere druge vasi pa naj bi se priključile na osrednje omrežje, torej na osrednjo čistilno napravo v Sosljanu.«

Lotevate se tudi gradnje metanovoda.

»To je pomembno urbanizacijsko delo, katerega bi se sicer že lotili, ko bi ne prišlo do nekaterih težav s tržaško občinsko upravo. Splošni načrt za metanizacijo je Dežela že odobrila, pred leti smo v proračunu zanjo predvidevali nekaj več kot šest milijard lir. V okviru tega načrtovanja smo sklenili pogodbo s podjetjem ACEGA: na podlagi tega dogovora naj bi 45 odstotkov predvidenih stroškov prispevala Občina, ostalih 55 odstotkov pa naj bi bilo v denarno breme tržaškega podjetja, ki bi nato skrbelo tudi za upravljanje in razdeljevanje zemeljskega plina. Občina ima na razpolago že poldrugo milijardo lir, zato bi se del lahko kar lotili. Že skoraj sedem mesecev pa čakamo na odločitev Občine Trst, ki mora potrditi sodelovanje svojega podjetja z našo Občino. Medtem smo razpisali natečaj za dodelitev del in začeli v metanizacijo vlagati lastna razpoložljiva sredstva. Metanovod bomo začeli graditi v Vižovljah, kjer sedaj tudi potekajo dela za kanalizacijo.

Za zdaj načrtujemo metanizacijo le nekaterih vasi. Na podlagi deželnih določil o ekonomski rentabilnosti metanskega omrežja mora namreč biti za vsakega porabnika napeljavni povprečno 13 metrov cevi. Kar presega to metražo, ni več donosno. Upamo pa, da nam bo uspelo napeljati metan tudi v nekoliko bolj oddaljene vasi, ki bi se morale sicer posluževati utekočinjenega plina v rezervoarjih.«

Kakšen je odziv prebivalstva na to vašo pobudo?

»Povpraševanje je za zdaj zelo veliko, po vsej verjetnosti pa bo s časom upadlo. Tudi zato, ker mislim, da metanovod res ne bo dokončan pred letom 1998 in se bo v tem času marsikdo premislil. V dogovoru z ACEGA pa so predvidene tudi nekatere ugodnosti za tiste občane, ki se bodo na omrežje metanovoda priključili že na začetku.«

Ali se lotevate tudi začasnih del?

»Z upanjem, da bomo lahko v kratkem začeli z dokončnim preurejanjem v Nabrežini, se bomo lotili nekaterih nujnih popravil. Stanje nabrežinskega trga je namreč tako, da res zahteva vsaj časovna popravila, tudi zato, ker postaja neenakomerna asfaltna površina nevarna, predvsem za pešce.«

Devinsko-nabrežinski župan nam je nato spregovoril še o številnih manjših investicijah na raznih področjih. V neposredni bližini občinske telovadnice gradijo servisni center, ki bo obsegal predvsem garaže in skladišča. Med drugim načrtujejo tudi razširitev županstva, posloplje je namreč še vedno tako, kot so ga zgradili v povojnih časih. Predvidoma naj bi sedanji zgradbi dogradili trinadstropno posloplje, v katero bi namestili predvsem urade, opremljene po sodobnih zahtevah. Dela naj bi se začela že septembra.

Jeseni naj bi se zaključilo tudi obnavljanje slovenske osnovne šole oz. občinskega vrta v Sosljanu. V prostorih, kjer je bil doslej vrtec, bi radi uredili center za animacijo in tako začeli dosledneje uvajati program za jezikovno usposabljanje otrok, ki ga je izdelala skupina izvedencev. Za dveletno preizkušanje tega učnega programa, ki je nastal iz ugotovitve, da slovenskim otrokom iz raznih razlogov primanjkuje del potrebnega izrazoslovja, dobiva Občina tudi prispevek EGS. V Sosljanu naj bi se razvil center za animacijo, ki ga bo vodilo usposobljeno osebje in pri katerem bodo lahko sodelovali tudi otroci iz drugih vrtcev.

Med pobude za ovrednotenje in zaščito okolja spadajo postavitev razglednega stolpa Alpe-Jadran na vrhu Grmade (za to je prispevala tudi KGS), ureditev pešpoti po pobočju te vzpetine in parka ob izviru Timave. Poleg tega Občina tesno sodeluje z Zavodom združenega sveta, skrbi za kulturne in športne organizacije, ki delujejo na njenem območju, ter jih podpira v mejah svojih možnosti.

DAMJANA OTA

Za športno dejavnost telesno prizadetih

Potrebno je preurediti telovadnico na Kolonji

V četrtek je bila v prostorih ustanove SOGIT tiskovna konferenca, ki jo je sklicalo tržaško vodstvo Vsedravnega športnega združenja telesno prizadetih oseb. Predmet razprave je bil občinski načrt za preureditev telovadnice v šolskem centru na Kolonji. Voditelj športnega združenja so poudarili, da je v Trstu položaj telesno prizadetih oseb, ki se aktivno bavijo s športom, kritičen. Tržaško Združenje deluje vrsto let, pohvali se lahko z vrsto izjemnih uspehov, kot so številne zmage na vsedravnih prvenstvih za telesno prizadete osebe in tudi z olimpijskimi odličji. Nekateri člani Združenja se sedaj pripravljajo na olimpijado za telesno prizadete osebe, ki bo v Seulu.

Rezultati pa kažejo bolj na izjemno voljo kot na bogastvo specifičnih športnih središč, ki jih v Trstu ni. Po dolgih prizadevanjih Združenja je prejšnji tržaški občinski odbor končno izdelal načrt za preureditev telovadnice na Kolonji. Preureditev naj bi omogočila tudi vadbo telesno prizadetih športnikov. Seveda so za to potrebne posebne strukture, saj morajo

biti prilagojene ljudem, ki vadijo na vozičkih in ki se ne morejo normalno gibati. Za sabljanje je na primer potreben poseben oder, ki omogoča gibanje z vozičkom. Mize za namizni tenis morajo biti nepremične itd. Telovadnica bi morala omogočiti telesno prizadetim tudi vadbo v atletskih panogah. Načrt vse to upošteva. V omenjeni telovadnici bodo seveda telovadili tudi šolski otroci, kaže pa, da to ne bo povzročalo problemov. Nekaj polemik je z organizacijo za varstvo ptic LIPUT, ki naj bi imela svoj sedež v prostorih ob telovadnici. Del teh prostorov nameravajo namreč preurediti v slačilnice. Polemika se nam je zdela bolj pretveza za nekatere bistvene pomanjkljivosti. Dejstvo je, da je za sedaj odobren le načrt. Ni pa znano, kdaj bodo pričeli z deli in še manj, kdaj bodo dela dokončana. Novoizvoljeni občinski svet in tudi novi odbor se bosta morala vsekakor soočiti s tem problemom in omogočiti čimprejšnji pričetek preureditvenih del. To telesno prizadete osebe, ki se želijo ukvarjati s športom, zaslužijo.



Ob novem plazu ugovorov proti načrtom Centra za raziskave Deželno upravno sodišče zavrnilo priziva proti lokaciji sinhrotrona

Deželno upravno sodišče (TAR) je zavrnilo priziva, ki so ju lanskega oktobra vložili lastniki zemljišč in nekatere organizacije proti variantama tržaškega občinskega regulacijskega načrta, ki omogočata namestitvev sinhrotrona na območju T8 pri Bazovici. Enega izmed prizivov so poleg lastnikov vložili Slovenska kulturno-gospodarska zveza, Slovensko deželno gospodarsko združenje, Kmečka zveza in Koordinacijsko združenje kraških vasi, drugega pa tržaški odsek Svetovnega sklada za naravo (WWF). Sodišče, ki mu predseduje sodnik Eduardo Grassi, je včeraj objavilo, da se je negativno izreklo o obeh prizivih, kako je utemeljilo razsodbo, pa bo iz tehničnih razlogov znano šele na začetku prihodnjega tedna, po vsej verjetnosti že v ponedeljek. (Kaže, da besedila niso še utegnili pretipkati.) To dejstvo nam za zdaj onemogoča, da bi o izidu procesa povedali kaj več kot to, da pač predstavlja hudo razočaranje za vse tiste, ki se po legalni poti borijo proti gradnji sinhrotrona na mestu, na katerem bi povzročil veliko škodo naravnemu in družbenemu okolju.

Nasprotniki gradnje sinhrotrona pri Bazovici pa so s tem izgubili — če naj se tako izrazimo — le eno izmed bitk in ne celotno vojno. Prav včeraj je namreč zapadel rok, v katerem je bilo mogoče vložiti pripombe in ugovore na podrobne načrte za ureditev zemljišč, ki naj bi pripadala Centru za

raziskave in tehnološke raziskave. Tudi ti načrti seveda predvidevajo namestitvev sinhrotrona na bazovski gmajni. No, in teh pripominjalcev in ugovornikov res ni manjkalo: na pristojnem uradu na tržaškem županstvu se jih je pojavilo kakih sto!

Med prvimi so svoje pripombe vložile Slovenska kulturno-gospodarska zveza, Slovensko deželno gospodarsko združenje, Kmečka zveza in Koordinacijsko združenje kraških vasi. Gre za dokument, ki ga je naš dnevnik v celoti objavil preteklo nedeljo. Kot glavni razlog nasprotovanja podrobnostnim načrtom je kajpak navedena lokacija sinhrotrona. Ta argument se vztrajno ponavlja tudi v ugovorih, ki jih je posamično vložilo več kot 50 prebivalcev vzhodnokraških vasi, med njimi skoraj vsi lastniki zemljišč, na katerih naj bi zrasel sinhrotron. Mnogi od teh so v svojih pripombah opozorili, da so bili podrobni načrti izdelani, ne da bi Center za raziskave sklenil ustrezne konvencije s tržaško občinsko upravo, oziroma ne da bi nanje dali svojega pristanka in Spomeniško varstvo, gozdni čuvaji in druge ustanove. Mnoge od teh pripomb so posameznim občanom pomagale izdelati že omenjene krajevne in širše slovenske organizacije, strokovno pomoč pa je nudil tudi arh. Marino Kokorovec.

Pripombe k podrobnostnim načrtom Centra za raziskave in tudi izrecne ugovore proti lokaciji sinhrotrona na

bazovski gmajni pa so vložili tudi razne tržaške naravovarstvene organizacije in številni posamezniki, ki se v njih v večji ali manjši meri prepoznajo. Tako tržaški odsek WWF v svojem dokumentu opozarja, da je površina in iz vrste metodoloških razlogov povsem nesprejemljiva študija, ki jo je Center za raziskave dal izdelati o tem, kako bodo vplivale na okolje strukture in dejavnosti, ki so v samem Centru predvidene. WWF se med drugim kritično obregne ob načrtovano cestno omrežje, češ da je preobširno. Organizacija Italia nostra v svojih pripombah izraža globoke pomisleke na račun kanalizacije in ostro nasprotuje nameri, da bi se v Centru za raziskave razvile najrazličnejše storitve in usluge, vsled katerih bi iz njega nastalo pravcato samozadostno mesto. Podobne pripombe so iznesli Zveza za okolje, Prijatelji Zemlje in številni ekološko osveščeni posamezniki.

Vse te pripombe in ugovore bo moral zdaj vzeti v pretres tržaški občinski svet. Spomniti velja, da je svet prvič odobril podrobne načrte Centra za raziskave 22. aprila letos. Kdaj bo stekla druga obravnava, pa je težko predvideti, saj mora prej priti do izvolitve novega župana in odbora. V novoizvoljenem občinskem svetu so ohranile široko premoč politične sile, ki pristajajo na gradnjo sinhrotrona pri Bazovici, res pa je tudi, da v njem prvič sedijo predstavniki zelenih. (mb)

Italijani in Slovenci skupaj v Dijaškem domu

Zaključen poletni center za otroke obeh narodnosti



Včeraj popoldne se je v Dijaškem domu v Trstu po intenzivnih petih tednih zabave in igranja zaključil četrti poletni center za italijanske in slovenske otroke, ki ga je organizirala Zveza žensk Italije.

Da bi bil poslovilni dan nekoliko bolj slovesen, so otroci z vzgojiteljicami pripravili krajšo zaključno prireditev. Ker smo v Dijaški dom prišli nekoliko prej, smo na dvorišču lahko še slišali vresčanje in smeh otrok, ki so se lovili in brcali žogo.

Nato so začeli prihajati očki in mame, otroci so jih hiteli pozdravljati in hrup se je nekoliko utišal. Vodji centra, Adriana Janežič in Piera Cavenag-

hi, sta prav kmalu vse povabili, naj sedejo v jedilnico, kjer se je začela prireditev.

Najprej je Adriana Janežič povedala nekaj zaključnih misli. Četrti poletni center je bil iz več razlogov navdse pozitiven. Utrdila se je vez z Dijaškim domom in s sodelavci ter vzgojitelji. V delovanje centra so se dobro vključili tudi starši in prav v teh dneh z vzgojitelji ustanovili združenje, tako da bodo odslej tudi sami pomagali pri organizaciji centra.

Tudi otrok je iz leta v leto več. Letos jih je bilo kar enainpetdeset, 22 Slovencev, 26 Italijanov in en Francoz. Približno polovica je bilo takih, ki so v Dijaški dom prišli prvič, med stalnimi obiskovalci pa so bili celo trije taki, ki so tu preživeli že četrto poletje. Najmlajši je bil letos Fabrizio, ki še ni dopolnil tretjega leta, najstarejši in »najdaljši« pa Devan, ki ima kar enajst let.

Po pozdravu Franca Bizjaka, ekonoma Dijaškega doma, so prišli na vrsto otroci. Najprej so pred navdušeno publiko staršev zapeli dve pesmici, Pika poka pikapolonico in priredbo na melodijo znane pesmi Cacao Meravigliano, ki so jo vzgojiteljice prevedle v italijansko oz. slovensko. Sledil je kratek »koncert« z glasbilo, ki so jih izdelali otroci sami. Ob koncu pa smo si ogledali še nekaj diapozitivov z glasbeno spremljavo, ki so prikazovali utrinke iz življenja v centru, in to od izleta v Dolino, kjer so nekateri prvič videli kravo »v živos«, do improvizirane nogometne ekipe, da ne omenimo vsakdanjih dogodkov.

Prav nazadnje so se vsi, starši in otroci, spet preselili na dvorišče, kjer jih je na mizah pod platanami čakal prigrizek. (ž. p.)

Kljub vztrajni borbi gasilcev s plameni

Na Medvedjaku včeraj še gorelo

Silovit požar na Medvedjaku med Fernetiči in Repentabrom se tudi včeraj ni »ugnala«. Dopolodne je že kazalo, da je nevarnost mimo. Helikopterja se sploh nista dvignila v zrak, gasilci in prostovoljci skupin za civilno zaščito pa so odšli. Zgodaj popoldne pa se je ogenj spet razplamtel, verjetno zato, ker se je znatno dvignila temperatura.

V dveh dneh naporega dela reševalnim skupinam torej ni uspelo povsem pogasiti požara, ki je zajel res veliko površino gozda. Na pogorišču so ostali gozdni čuvaji iz Bazovice, Doline, Devina, Tržiča in Vidma, ki so bili do večera zaposleni z bonifikacijo terena. Pregledati je treba vseh 100 hektarjev površine. Gozdni čuvaji so vedeli, da morajo biti zaradi vetrovnega vremena še toliko bolj pozorni, saj bi lahko sunek vetra razpihal žerjavico in spet zanetil ogenj. Tla, prekrita s preprogo suhih borovih iglic, so kot nalašč pripravten teren, po katerem se ogenj izredno hitro

širi. Popoldne se je zgodilo to, česar so se vsi bali. Spet se je pojavil ogenj in gozdni čuvaji so morali ponovno poklicati gasilce in prostovoljce civilne zaščite. Če bo dež, ki se je sinoči ulil, dovolj močan, bo vseh težav konec.

Gmotne škode danes še ni bilo mogoče oceniti. Šele ko bodo gozdni čuvaji pogasili plamene in bonificirali vse pogorišče, bo mogoče povedati, kolikšna je gmotna škoda. Kaže, da je ogenj uničil podrastje in mlada drevesa, poškodoval pa je tudi nekaj starejših dreves. V tem tednu je na Krasu zgorelo že kakih 130 hektarjev gozda.

V nedeljo je gorelo pri Trebčah. Gozdni čuvaji, gasilci in člani skupin civilne zaščite so že proti večeru zajezili plamene. Ogenj na Medvedjaku pa je imel veliko večjo razsežnost. Ko so se v sredo pojavili stebri gostega dima nad hribom, je bilo takoj jasno, da je požar zajel zelo veliko površino. Požar med Fernetiči in Repentabrom lahko uvrstimo med največje v zadnjih letih.

19. septembra začetek novega šolskega leta

Deželno šolsko skrbništvo sporoča, da se bo v deželi FJK šolsko leto 1988/89 pričelo 19. septembra. Datum pričetka velja za vse šole in tudi za otroške vrtce. Zaključilo pa se bo 13. junija 1989. V omenjenem obdobju bo skupno 207 dni pouka.

Pouka ne bo ob praznikih, ki jih določa pravilnik. Božične počitnice se bodo pričele 23. decembra, zaključile pa se bodo 7. januarja. Velikonočne počitnice se bodo pričele 23. marca, zaključile pa se bodo 28.

Šolsko skrbništvo nadalje sporoča, da je potrebno spoštovati minimalno število dni, ki so namenjeni pouku (200 dni). Šole pa bodo razpolagale s tremi prostimi dnevi, ki jih bodo lahko izkoristile ob pomembnih civilnih ali cerkvenih praznikih in za posebne kulturne manifestacije.

Poleg tega razpolagajo šole z enim do štirih dni za znanstveno in pedagoško izpopolnjevanje profesorjev in učiteljev. Omenjene dni bodo morale šole določiti v soglasju s krajevnimi šolskimi skrbništvii.

Anton (Tonček) Magajna



V dvaindevetdesetem letu starosti je v Trstu umrl znani tržaški slovenski trgovec-jestvinčar Anton (Tonček) Magajna. Pokojnik je prišel v Trst še kot otrok iz rodnih Vrpolj pri Kozini, kjer se je rodil 2. aprila 1896. V Trstu je najprej našel delo v Tržaškem arsenalu, potem pa je bil za vajenca v pekarni pri Sv. Jakobu in nato za trgovskega pomočnika. Ko se je dobora izuril v tem poklicu, je leta 1933 odprl lastno trgovino najprej v Ul. Settefontane, potem v Ul. Coroneo in nazadnje v Ul. Rossetti na vogalu z Ul. Crispi, tam, kjer je zadnja leta slovenska tiskarna Graphart. Trgovino sta vodila skupaj z ženo do upokojitve in si pridobila ugled poštenosti pri številnih klientih.

Pokojni Anton Magajna pa ni bil trgovec, ki bi živel samo za svoj poklic. Bil je obenem tudi vseskozi zaveden Slovenec, ki je svoj narodni pripadnost izpričeval že od mladih let, ko se je vključil v narodno prosvetno življenje pri Sv. Jakobu, kjer je imel mnogo prijateljev. Pred prvo svetovno vojno je bil član tržaškega Sokola, tamburaškega ansambla »Viktor Parma«, mešanapevskega zbora »Ilirija«, s katerim je nastopal po kraških in istrskih vaseh.

Mobiliziran v prvi svetovni vojni je bil na fronti v Galiciji in na italijanski fronti, kjer je bil tudi težje ranjen. Aktiven v narodnem gibanju je tudi začel druge svetovne vojne pričakal v upanju, da se bo lahko končno uresničil ideal svobode tudi za tržaške in primorske Slovence. S tem upanjem, ki je bilo obenem tudi vera, se je sam vključil v mestno organizacijo Osvobodilne fronte skupno s še nekaterimi drugimi zavednimi tržaškimi slovenskimi trgovci. Leta 1944 so ga aretirali agenti proslule Collottijeve bande. Zaprt je bil v tragični mučnici Villa

triste v Ul. Bellosguardo in v Koroneju, od koder so ga Nemci odpeljali v zloglasno nacistično taborišče v Buchenwaldu. V Trst se je vrnil šele avgusta 1945. Ponovno se je namenil trgovskemu poklicu, spet se je včlanil v obnovljeno prosvetno društvo »Ivan Cankar« pri Sv. Jakobu in kot pred vojno spet rad zahajal k »Jadrancu«, v tradicionalno shajališče šentjakobskih Slovencev in na razne prireditve.

Leta 1965 mu je umrla žena, prestopi je moral tudi težko operacijo, toda kljub temu tegobam in bremenom let je bil do nedavna še kar čil in živahen.

Z Antonom-Tončkom Magajno je odšel eden zadnjih iz stare generacije tržaških slovenskih trgovcev, med jestvinčarji pa verjetno prav zadnji, iz generacije tistih, kot so bili že leta vsi pokojni Švagelj, Šmuc, Obersnel, Hrvat, Prelog, Gregorič in še drugi, ki so s svojo poštenostjo v poklicu in v življenju dvigali ugled slovenskega poslovnega človeka v tržaškem mestu in si pridobili splošno spoštovanje.

Naj bo Antonu-Tončku Magajni mir in poslednji počitek.

JOŽE KOREN

Kapitan ladje Piave takoj po vrnitvi v Italijo:

»Odvažanje naših strupenih odpadkov v afriške dežele je skrajno nemoralno«

S potniškim letalom so včeraj zvečer prispeli v Ronke kapitan Lucio Laudano ter oficirja Giovanni Beneduce in Giorgio Richardson, t.j. člani posadke ladje Piave, ki so jo pred več kot mesecem dni zaplenile nigerijske oblasti. Zahtevale so, naj ladja odpelje iz države strupene odpadke italijanskega izvora. Na letališču so na vrnitve treh tržaških ladijskih častnikov nestrno čakali svojci. Po neprijetni odiseji ladje Piave in po obleganju novinarjev na rimskem letališču so si trije povratniki najprej in predvsem želeli preživeti nekaj mirnih ur z družinami.

V izjavah novinarjem je kapitan Laudano rekel: »Želim si, da bi to, kar smo doživeli, ne bilo zaman. Dogodek je javnost opozoril na problem nevarnih odpadkov. Osebo nimam dovolj podatkov, da bi lahko sodil o prevozu teh odpadkov v Nigerijo. Vsekakor pa gre za skrajno nemoralno zadevo...« Podobnega mnenja je bil tudi oficir Richardson: »Upam, da zaplenitev ladje Piave ne bo šla tako kmalu v pozabo. Vprašanje strupenih odpadkov je

zdej v središču pozornosti in prav bi bilo, da bi se nad njim vsi zamislili.«

Kot kaže, nigerijski vojaki niso grobo ravnali s posadko zaplenjene ladje. To so potrdili tudi mornarji sami. Nekaj dni po pristanku so nigerijske oblasti ukazale kapitanu ladje Piave, naj da odpeljati strupene odpadke iz pristanišča Koko. »Nismo jim mogli ubogati,« prav Laudano, »ker je dno tega pristanišča prenizko za našo ladjo.« Nigerijski vojaki so odvzeli posadki

vse dokumente in jo nadzorovali noč in dan. V prvih dneh so mornarji še smeli na kopno. Svojem so pošiljali sporočila preko teleksa Tržaškega Lloydja, ki je solastnik ladje. Čeprav je bila posadka precej zaskrbljena, pa so vsi vedeli, da se jim ni treba bati za življenje. Na ladji jim je bilo dovoljeno brati italijanske časopise. Nekoč so po radiu slišali, da jim nigerijske oblasti grozijo z ustrelitvijo. Te nevarnosti v resnici ni nikoli bilo, člani posadke pa so s skrbjo pomislili, kako bo ta vest prestrašila njihove svojce.

Motorist ranjen pri Sv. Jakobu

V Ul. sv. Marka pri Sv. Jakobu se je sinoči hudo ponesrečil mlad motorist. Gre za 20-letnega Roberta Gherseticha iz Drevoreda Campi Elisi 18, ki se je s svojo gilero 50 nekaj pred 21. uro vozil od Trga sv. Jakoba proti domu. Kaže, da je mladenič iz še nepojasnjenih vzrokov nekoliko zaneslo na levo stran cestišča ravno v trenutku, ko je z nasprotne strani prihajal renault 5, ki ga je upravljal 47-letni Glauco Rauber, stanujoč v Ul. Campanelle 168. Motor je zadel v zadnji del avtomobila in Ghersetich je silovito treščil na tla. Rešilec Rdečega križa ga je prepeljal v katinarsko bolnišnico, kjer so ga sprejeli s pridržano prognozo. Dinamiko nesreče preučujejo karabinjerji.

Pripadali naj bi organizaciji POT

Za zapahi domnevni prevratniški požigalci

Enoletne preiskave operativnega centra tržaških karabinjerjev so privedle do aretacije treh oseb, ki so obtožene, da so sodelovale pri požigalskih atentatih samozavane organizacije POT (Prve tržaške organizacije). Njihova imena varuje stroga preiskovalna tajnost. Znano je le, da so stari od 30 do 40 let: dva naj bi bila po poklicu trgovca, tretji pa pristaniški delavec.

Lanskega julija so preiskovalci aretirali domnevnega člana te skupine, 32-letnega Gerarda Deganuttija. Preiskovalci pa so od vsega začetka sumili, da je imel obtožene enega ali več pajdašev, s katerimi se je sestajal in načrtoval požigalske podvige.

Po letu preiskav so karabinjerji menili, da imajo dovolj dokazov proti trem osumljencem. V četrtek zjutraj so jim nataknilo lisice. Enega so aretirali na cesti, ko se je ravno-

kar odpravljal na delo, druga dva pa sta bila še doma. Aretirana trojica je obtožena združevanja v teroristične namene, prevratništva, namernega požiga in prepovedane posesti orožja. Zaslišal jih bo preiskovalni sodnik Filippo Gullotta.

Samozvana »politična« organizacija POT, ki je imela po izjavah preiskovalcev filonacistične težnje, je izvedla v našem mestu več manjših požigalskih atentatov. Karabinjerji so po nekajmesečnih preiskavah prijeli Deganuttija; po njegovi aretaciji je bilo požigov konec. Obtožencu so že avgusta sodili po hitrem postopku in sodnik Brenci ga je obsodil na dve leti zapora zaradi prepovedane posesti orožja. Drukih kaznivih dejanj — namernega požiga in sodelovanja v kriminalne namene, pa ga preiskovalci tedaj niso mogli obtožiti, ker niso imeli dovolj dokazov.

Ob izgubi dragega očeta Antona izreka Ivu Magajni in družini iskreno sožalje

Založništvo tržaškega tiska

Jadralski klub Čupa izreka globoko sožalje odborniku Ivu Magajni ob bridki izgubi očeta Antona.

Osebnih podjetja Adriatour izreka globoko sožalje Ivu Magajni ob izgubi dragega očeta.

Poslovilno srečanje GM s konzulom Vlasto Valenčič

Dosedanji vicekonzul generalnega konzulata SFRJ v Trstu Vlasta Valenčič, ki odhaja na novo službeno mesto v domovino, se je v četrtek na sedežu v Ul. R. Manna poslovila tudi od Glasbene matice. V svojem kratkem nagovoru se je predsednik upravnega odbora GM Adrijan Semen zahvalil tov. Valenčičevi za pozornost, ki jo je v času svojega službovanja v Trstu izkazovala naši osrednji glasbeni ustanovi ne le z obiskovanjem njenih koncertov in drugih prireditvev, pač pa tudi s konkretno pomočjo in budnim spremljanjem prizadevanj GM za javnopravno priznanje.

Tov. Vlasta Valenčičeva je v svojem odgovoru dejala, da je šele v času svojega bivanja med nami dodobra zaznala življenjski utrip naše narodnostne skupnosti in da zdaj še toliko bolj občuduje napore, ki jih vlagamo za izbojevanje naših narodnih pravic. Dejala je še, da bo tudi na novem službenem mestu imela priložnost spremljati naše delo in življenje, Glasbeni matici pa je zaželela še novih uspehov tako na področju glasbene vzgoje med Slovenci kot v boju za publicizacijo ustanove.

Srečanje s tov. Vlasto Valenčičevo, katerega se je udeležilo večje število članov upravnega odbora GM in profsorskega zbora, je poteklo v prisrčnem vzdušju, predstavniki GM pa so tov. Vlasti v spomin poklonili najnovjšo ploščo Mozartovih klavirskih triov. (jk)

Literarni natečaj revije Mladika

Revija Mladika razpisuje XVII. nagradni literarni natečaj za izvorno še neobjavljeno črtico, novelo ali ciklus pesmi. Rokopise je treba poslati v dveh čitljivo pretipkanih izvodih na naslov Mladika, Ul. Donizetti 3, 34133 Trst, do 31. decembra 1988. Rokopisi morajo biti opremljeni samo z geslom ali šifro. Točni podatki o avtorju in naslov naj bodo v spremnem pismu, opremljenem z istim geslom ali šifro. Ocenjevalno komisijo sestavljajo: univ. profesor in kritik Martin Jevnikar, pisatelj Alojz Rebuta, pesnik Albert Miklavc, prof. Ester Sferco in odgovorni urednik revije Marij Maver. Mnenje komisije je dokončno.

Na razpolago so sledeče nagrade:

ZA ČRTICO ALI NOVELO:
prva nagrada 150.000 lir
druga nagrada 100.000 lir
tretja nagrada 50.000 lir

ZA CIKLUS PESMI:
prva nagrada 100.000 lir
druga nagrada 50.000 lir
tretja nagrada 30.000 lir

Izid natečaja, ki je odprt vsem, ne glede na bivališče, bo razglašen ob slovenskem kulturnem prazniku - Prešernovem dnevu - na javni prireditvi in po časopisju. Vsi teksti ostanejo v lasti Mladike. Nagrajena dela bodo objavljena v letniku 1989. Objavljena bodo lahko tudi nenagrajena dela, za katera bo komisija mnenja, da so primerna za objavo.

gledališča

MIRAMARSKI PARK
Luči in zvoki
Nocoj ob 21.30 in ob 22.45 program v italijansčini.

koncerti

VERDI
Festival operete - Poletje 1988. Do 10. avgusta se bodo v Trstu, v organizaciji občinskega gledališča Verdi, izvršile tri operete: Straussov NETOPIR, Dostalova KLIVIA in Leharjeva VESELA VDOVA.

Nocoj ob 20.30 bo na sporedu premiera operete VESELA VDOVA v režiji Gina Landija. Dirigent Rudolf Bibl.

Jutri ob 18.00 bo na sporedu peta predstava Dostalove operete KLIVIA. Dirigent Guerrino Gruber, režija Gino Landi.

razstave

V TK Galeriji - Ul. sv. Frančiška 20 je na ogled razstava grafik slovenskih mojstrov.

Na sedežu Turistične ustanove v Sesljanu bo še danes odprta razstava skulptur in risb slikarja Sergia CAVALIERIJA.

V konjušnici v Miramarskem parku je odprta razstava z naslovom NOVE MEJE V ARHITEKTURI, ki prikazuje stvaritve arhitekta Maksa FABIANIJA. Urnik: od 10.30 do 18.30.

V Kraškem muzeju v Repnu je odprta razstava ČLOVEK IN LES. Razstavo je pripravil Odsek za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v sodelovanju z odborništvom za kmetijstvo tržaške pokrajine.

SEKCIJA KPI REPENTABOR
priredi v Repnu

festival komunističnega tiska

Danes, 30. t. m.: ob 16. uri odprtje kioskov in turnir v briškoli, ob 20.30 ples z ansamblom Times

Jutri, 31. t. m.: ob 17. uri odprtje kioskov, ob 18.30 nastop mažoret Društva mladih glasbenikov Logatec, ob 19.30 politični shod, od 20. do 1. ure ples z ansamblom Niko Zajec, sodeluje humorist Boris Kopitar.

KD PRIMORSKO
priredi

šagro

danes ples z ansamblom
POMLAD
v borovem gozdiču v Mačkoljah

Poletje v zalivu

Sesljan
danes ansambel
HAPPY DAY

SŽ SLOGA

priredi danes, 30., in jutri, 31. julija

športni praznik v Bazovici

na vrtu Gospodarske zadrage

Delovali bodo dobro založeni kioski, za zabavo bo poskrbel ansambel

ZVEZDE

šolske vesti

Tečaji 150 ur: ravnateljstvo srednje šole I. Cankar v Trstu obvešča, da so še vedno v teku vpisovanja za tečaj 150 ur, ki nudi možnost delavcu, gospodinjini ali mlademu, ki čaka na zaposlitev, da doseže nižjesrednješolsko izobrazbo. Tečaj je brezplačen in se ga lahko udeležijo vsi tisti, ki so dopolnili 16. leto starosti in še niso, zaradi kateregakoli razloga, dokončali nižje srednje šole. Tečaj traja eno šolsko leto z najmanj 350 urami pouka, ki so na sporedu v popoldanskih ali večernih urah na šoli I. Cankar v Trstu. Vpisovanje in ostale informacije dobite vsak dan v tajništvu šole vse do 31. t. m.

razna obvestila

Pripravljali odbor Kmetijskih dnevov vabi vinogradnike iz tržaške pokrajine, naj sodelujejo na prodajni razstavi vin in na razstavi grozdja (špronov) v okviru Kmetijskih dnevov od 9. do 12. septembra t. l. v Boljuncu. Interesenti naj se prijavijo v tajništvo Kmetijskih dnevov (tel. 228110 - 228127 - 228392 int. 49) ob delavnikih od 9. do 13. ure ali v tajništvih okoliških občin.

Taborniki RMV se vrnejo s taborjenja v ponedeljek, 1. avgusta, ob 20.30 na železniško postajo v Sežani.

kino

ARISTON - 21.30 Arrivederci ragazzi, Fr., 1987, r. Louis Malle, i. Gaspard Manesse, Raphael Fejtó, Francine Racette, Philippe Morier-Genoud.

EXCELSIOR II - Zaprto
EXCELSIOR I - Zaprto do 10. avgusta.
NAZIONALE I - 16.30, 22.00 Bambola meccanica modello Cherry 2000, kom., r. S. De Jarnatt, i. D. Andrews, M. Griffith

NAZIONALE II - 16.30, 22.00 In quella casa.

NAZIONALE III - 16.30, 22.00 Liceali supersexy affittati, porn., □□.

NAZIONALE IV - 17.30, 22.00 Arancia meccanica, fant., ZDA, 1971, 137', r. Stanley Kubrick, i. Malcolm McDowell, Patrick Mogel.

FENICE - 18.00, 22.00 Via col vento.

GRATTACIELO - 17.00, 22.15 Frenesie militari, r. Mike Nichols, i. Matthew Broderick.

MIGNON - Zaprto

LJUDSKI VRT - 21.15 Angel Heart - Ascensore per l'inferno.

EDEN - 16.00, 22.10 Supermogli e ninomane, porn., □□.

VITTORIO VENETO - Zaprto do 1. avgusta.

CAPITOL - 17.00, 22.00 Un biglietto in due

LUMIERE FICE - Zaprto.

ALCIONE - Zaprto do 1. avgusta.

RADIO - 15.30, 21.30 Virgin superlove, porn., □□.

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

Oglasni oddelek

sprejema oglase in razna obvestila vsak dan od 8. do 13. ure po tel. 7796-611

ŠD Vesna - Križ
priredi danes, 30., in jutri, 31. t. m.

vaški praznik

Oba večera ples.
Jutri bo ob 21. uri zrebanje tradicionalne loterije.

Vabljeni!

Gospodarsko društvo
na Kontovelu
razpisuje

natečaj za novega gostilničarja

Pismene prijave naslovite na:
Gospodarsko društvo na Kontovelu
Kontovel št. 152

včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 30. julija 1988
PETER

Sonce vzide ob 5.46 in zatone ob 20.36 - Dolžina dneva 14.50 - Luna vzide ob 17.28 in zatone ob 7.05.

Jutri, NEDELJA, 31. julija 1988
IGNAC

PLIMOVANJE DANES: ob 5.07 najnižje -70 cm, ob 11.46 najvišje 48 cm, ob 17.28 najnižje -24 cm, ob 23.05 najvišje 45 cm.

VREME VČERAJ: Temperatura zraka 29 stopinj, zračni tlak 1012,1 mb ustaljen, veter 5 kilometrov na uro severovzhodnik, vlaga 50-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 26,2 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Antonio Miccoli, Federico Pahor, Giusy Maranzana, Micaela Boer, Joussef Alachkar, Alessia Sabadin.

UMRLI SO: 73-letna Natalia Radillo vd. Bubbini, 70-letna Romana Farina, 82-letna Angela Nesich vd. Pisco, 83-letna Maria Miniussi por. Demanins, 77-letni Giovanni Penci, 81-letna Albina Micheluzzi, 92-letni Anton Magajna, 79-letni Manlio Scabozzi, 81-letna Luigia Davide vd. Maiola, 89-letna Agnese Vignini vd. Valenta, 74-letna Giorgina Lenarduzzi vd. Giraldi, 80-letni Giovanni Marc, 76-letni Giovanni De Prato.

OKLICI: publicisti Fulvio Belsasso in uradnica Armanda Tavella, delavec Fulvio Lenassi in delavka Paola Belci, zidar Rado Milkovic in uradnica Vanja Cerniava, delavec Livio Rinaldis in uradnica Maria Teresa Della Coletta, delavec Enrico Deponte in uradnica Daniela Verzler, vojaški podčastnik Giuseppe Rasile in učiteljica Fabiana Coloni, uradnik Andrea Siuca in gospodinja Rossana Cirina, mehanik Corrado Milkovic in gospodinja Cristina Cimolino, trgovec Alessandro Vaivoda in uradnica Claudia Vascotto, šofer Paolo Mesghez in gospodinja Roberta Villanovich, tehnični izvedenec Andrej Žvab in učiteljica Eva Fičur, upokojenec Francesco Rusi in gospodinja Zivadinka Damjanovic, delavec Franco Cerniz in gospodinja Cristina Trevisan, trgovec Giampiero Tramontin in prodajalka Benedetta Proietto Petruolo, inženir Massimo Marini in uradnica Luigina Lenarduzzi, uradnik Paolo D'Oria in telefonistka Carlotta Scarpa, uradnik Salvatore De Pasquale in Serafina Amendolagine, prodajalec Donato Colacicco in vzgojiteljica Lorena Marina Zotta, karabinjer Gianluigi Cadamuro in točajka Eleonora Crosera, uradnik Maurizio Fabian in študentka Anna Gandini, trgovec Fabio Mignemi in učiteljica Elisabetta Marion, šofer Mario Valentinuzzi in socialna delavka Giuliana Guglia, električar Francesco Agostino Rosa in učiteljica Lorella Anna Galetti.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 25., do sobote, 30. julija 1988

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Trg Cavana 1, Trg V. Giotti 1, Largo Osoppo 1, Ul. Zorutti 19, MILJE, Lungomare Venezia 3.

FERNETIČI (tel. 229355) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Trg Cavana 1, Trg V. Giotti 1, Largo Osoppo 1 (GRETA), Ul. Zorutti 19, Trg Oberdan 2, Ul. T. Vecellio 24, MILJE, Lungomare Venezia 3.

FERNETIČI (tel. 229355) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Trg Oberdan 2, Ul. T. Vecellio 24, MILJE, Lungomare Venezia 3.

FERNETIČI (tel. 229355) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Molière
GEORGE DANDIN
ALI

KAZNOVANI SOPROG

režija Dušan Mlakar

PREDSTAVA NA PROSTEM

V TOREK, 2. avgusta, ob 21. uri - Barkovlje

(igrišče kulturnega društva, Ul. Bonafata 6)

ZAČETEK PREDSTAVE OB 21. URI

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

prispevki

V spomin na Vinka Lovrečiča iz Kopra, ki bi 27. t. m. slavil 59 let, darujeta Vesna in Jordan 20.000 lir za SPDT.

Namesto cvetja na grob pok. Franca Sedmaka darujejo Mari, Zora in Milo 30.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

V spomin na Ivanko Štoko darujeta Stojan in Olga Danev 10.000 lir ter Marica Danev 20.000 lir za ŠD Kontovel.

V spomin na Ivanko Regent in Ivanko Bizjak por. Štoka daruje Marjan Starčev 20.000 lir za ŠD Kontovel.

Ob priliki 20-letnice odprtja občinske kopalnice na Kontovelu darujeta Anita in Pino Pellán 20.000 lir za ŠD Kontovel, 20.000 lir za Godbeno društvo Prosek, 20.000 lir za FC Primorje, 20.000 lir za MPZ V. Mirk in 20.000 lir za ŽPZ Prosek-Kontovel.

Ob 23. obletnici smrti moža Franca daruje Gabrijela Badalič por. Ban 100.000 lir za Zadrugo Ban.

Ob 3-letnici Zadruge Ban daruje Bruno Malalan 50.000 lir za Zadrugo Ban.

Namesto cvetja na grob Stefanije Čac darujejo za KD Lonjer-Katinara: Lovrenc in Marija Žerjul 20.000 lir, Berta Sedevič z družino 20.000 lir in Vera Žerjal 10.000 lir.

V spomin na dragega tovariša Stanka Andolška daruje S. Kodrič 10.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

V spomin na Angelo Šuman daruje Mira Fonda 10.000 lir za Dom J. Ukmarja v Škedenju.

menjalnica

29. 7. 1988

Ameriški dolar	1369.—	Japonski jen	9.—
Nemška marka	736.—	Švicarski frank	884.—
Francoški frank	217.—	Avstrijski šiling	104.—
Holandski florint	652.—	Norveška krona	200.—
Belgijski frank	34.—	Švedska krona	211.—
Funt sterling	2349.—	Portugalski eskudo	8,50
Irski sterling	1977.—	Španska peseta	10,50
Danska krona	191.—	Avstralski dolar	1049.—
Grška drahma	8.—	Debeli dinar	0,45
Kanadski dolar	1100.—	Drobni dinar	0,45



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Telef.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611

20 akvarelov AVGUSTA ČERNIGOJA PRODAJA

antikvariat

Il Giardino

TRST - Ulica Mazzini 12 - Telefon 040/68242



S. R. L.

IMPORT - EXPORT

TRST

Ulica Ghega 2

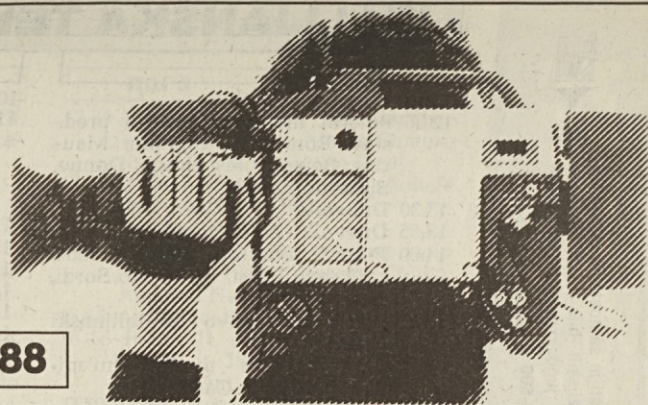
Tel.: (040) 64535 - 64449

Telex: 460517 TECHNIA I

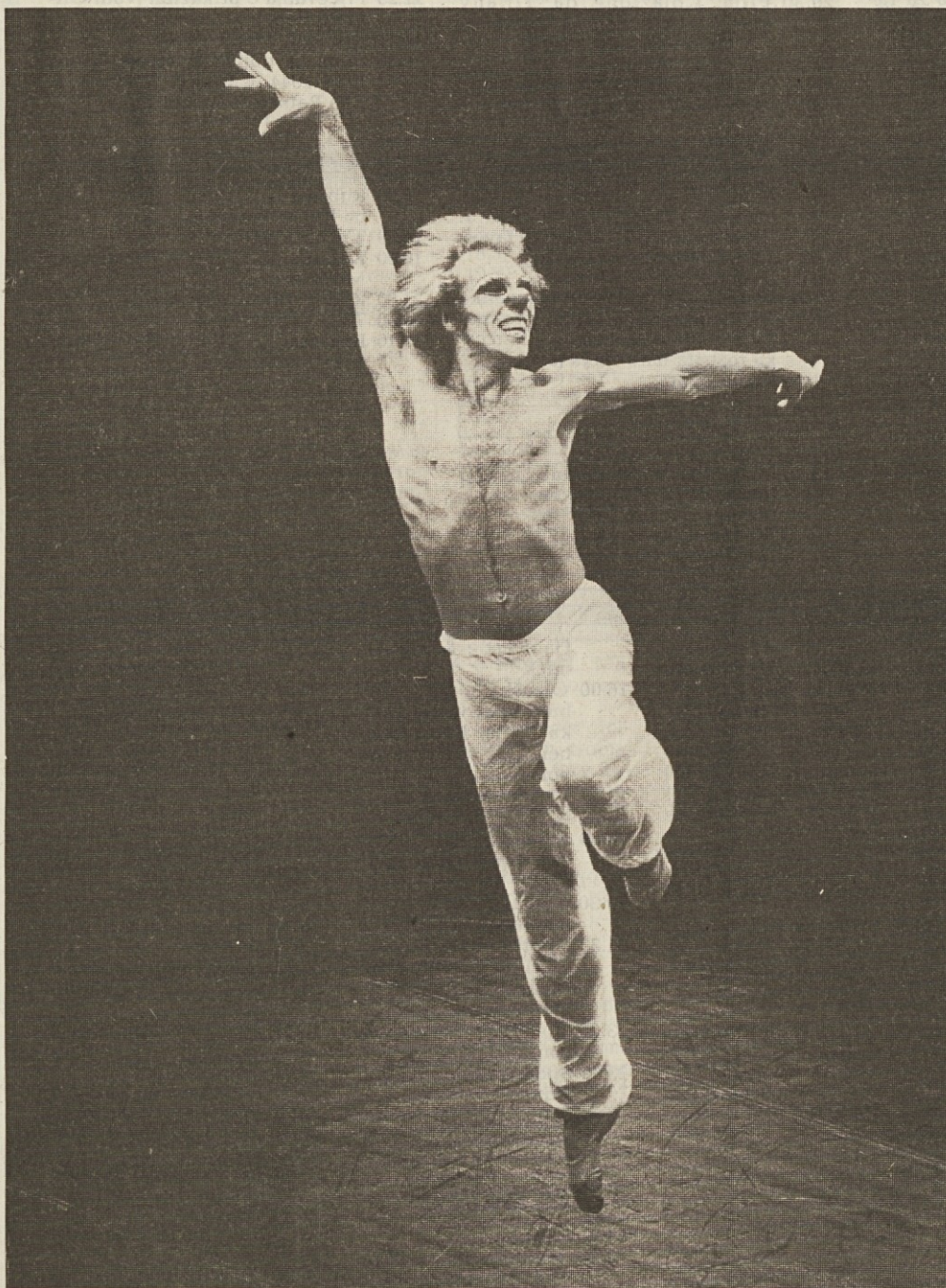
primorski
dnevnik

TV teden

od sobote 30. julija do petka 5. avgusta 1988



Biseri Poletnega maratona



Poletni maraton nam na prvi italijanski mreži od sobote do sobote (ob 12.05) ponuja prave baletne bisere. Tako smo v preteklih tednih občudovali Pepelko plesne skupine Opere iz Lyona in se naslajali ob očarljivem "mačku v škornjih" - Patricku Dupontu. Po klasičnih pravljicah je ta teden na vrsti pravljica za odrasle ali balet Romeo in Julija. Koreografijo po glasbi Hectorja Berliozja je podpisal slavni Maurice Bejart, v vlogi Romea se nam bo predstavil vedno briljantni Jorge Donn (zgornja slika je iz baleta Življenje in smrt človeške mario- nete), Julijo pa bo ob njem plesala Suzanne Parrel.

Morda vas zanima

film

sobota 20.30 RAI 2
Colazione da Tiffany (kom.)
sobota 0.30 RAI 3
La donna fantasma (krim.)
nedelja 16.45 RTV-Lj
Effi Briest (zgod.)
nedelja 20.30 Canale 5
Quando la moglie è in vacanza (kom.)
nedelja 20.30 RAI 2
Senza un attimo di tregua (krim.)
ponedeljek 20.30 Canale 5
L'uomo dai sette capestri (vestern)
torek 20.30 RAI 2
L'ultimo buscadero (vestern)
sreda 23.15 Canale 5
L'evaso di San Quintino (krim.)
četrtak 20.30 Rete 4
L'avventura è l'avventura (kom.)
četrtak 22.25 Rete 4
Fitzcarraldo (pust.)
petek 23.15 Canale 5
Giulio Cesare (dram.)

glasba

ponedeljek in torek 14.10 RAI 3
Benedetti Michelangeli izvaja Debussyja
torek 23.00 RAI 1
Salvatore Accardo izvaja Mozarta
sreda 14.10 RAI 3
Riccardo Muti dirigira Rossinija in Liszta
četrtak 14.10 RAI 3
Riccardo Muti dirigira Čajkovskega
četrtak 23.30 RAI 3
Pink Floyd v Pompejih

šport

nedelja 18.00 TV-Kp
Nogomet: Švedska-Brazilija (prijateljska)
nedelja 23.30 Italia 1
Boks: Stecca-Garcia
ponedeljek 17.30 TV-Kp
Atletika: miting v Edinburghu
sreda 19.45 TV-Kp
Nogomet: Avstrija-Brazilija (prijateljska)
petek 20.30 TV-Kp
Nogomet: Milan-Real Madrid (prijateljska)

ali

sobota 12.05 RAI 1
Romeo in Julija (Béjartov balet)
nedelja 23.00 RAI 3
Le Martyre de Saint Sebastien (opera)
petek 22.10 RAI 2
Chéri (komedija)

Televizijske vesti in samostojne oddaje za potrebe televizijskih hiš v italijanskem, avstrijskem in jugoslovanskem prostoru.
Tel. (040) 7796-600



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vreme in dnevnik
- 12.05 Poletni maraton: baletna predstava Romeo in Julija (kor. Maurice Béjart, ples. Jorge Donne, Suzanne Farrel)
- 13.30 Dnevnik
- 13.55 Dnevnik - tri minute
- 14.00 Film: Il seduttore (kom., It. 1954, r. Franco Rossi, i. Alberto Sordi, Lea Padovani)
- 15.50 Šport: kolesarstvo - za italijanski pokal
- 16.30 Šport: atletika - mednarodni miting (prenos iz Caorl)
- 17.50 Sedem dni v parlamentu
- 18.20 Nabožna oddaja
- 18.30 Izzrebanje loterije
- 18.35 Nad.: Un foro nel parabrezza
- 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
- 20.30 Variete: G.B. Show n. 7
- 22.00 Dnevnik
- 22.10 XVI. nagrada Chianciano za radiotelevizijsko kritiko
- 22.50 Film: Brividi di paura (krim., ZDA 1977, r. Al Beresford, i. John Anderson, Dora Bryan)
- 0.25 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 10.45 Napoved sporedov: Vedrai
- 11.00 Glasbena oddaja: Spazio musica - simfonični orkester RAI iz Turina izvaja Simfonijo št. 6 v h-molu - Patetica, P. I. Čajkovskega
- 11.50 Nadaljevanka: Anna Karenina
- 13.00 Dnevnik
- 13.35 Nanizanka: Saranno famosi
- 14.30 Dnevnik - kratke vesti
- 14.40 Filmska oddaja: Video week-end
- 15.05 Variete: Piccoli e grandi fans
- 15.55 Nadaljevanka: Cinque ragazze a Parigi (r. S. Korber, i. C. Montgodin, C. Mesmer, 1. del)
- 16.50 Film: Come prima, meglio di prima (kom., ZDA 1957, r. Jerry Hopper, i. Rock Hudson, Cornell Brochers)
- 18.20 Dnevnik
- 18.35 Nanizanka: Un caso per due
- 19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
- 20.30 Film: Colazione da Tiffany (kom., ZDA 1961, r. B. Edwards, i. A. Hepburn, G. Peppard)
- 22.25 Dnevnik - nocoj
- 22.40 Glasbena oddaja: Mixitalia '88
- 23.45 Dnevnik - zadnje športne vesti

RAI 3

- 13.45 Napoved sporedov: Vedrai
- 14.00 Deželne vesti
- 14.10 Film: La stirpe del drago (pust., ZDA 1944, r. Jack Conway in Harold Bucquet, i. Katharine Hepburn, Walter Huston)
- 16.35 Glasbena oddaja: A luce rock
- 18.00 Šport: ženski nogomet (prenos iz Arca pri Trentu)
- 18.45 Športna rubrika: Derby (pripravil Aldo Biscardi)
- 19.00 Vreme in dnevnik
- 19.45 Dokumentarna oddaja: 20 let prej - Drobc
- 20.00 Informativna oddaja: Spett.le Rai - Videolettre e Va' pensiero
- 20.30 Nadaljevanka: Belfagor o il fantasma del Louvre (r. Claude Barma, i. Juliette Greco, René Dary, Yves Renier, 5. in 6. del), vmes (21.25) dnevnik
- 22.25 Pričevanja o prikaznih (vodil Oliviero Beha)
- 0.15 Dnevnik - zadnje vesti
- 0.30 Film: La donna fantasma (krim., ZDA 1944, r. Robert Siodmak, i. Ella Rainer, Franchot Tone)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 17.25 Video strani
- 17.40 Otroška oddaja: Radovedni Taček - Zajec (pon.)
- 17.55 Otroška oddaja: Pamet je boljša kot žamet - Učena Pepelka
- 18.00 Otroška nanizanka: Miškolin - Mišji sovražnik (J. Ribičič)
- 18.10 Poletna noč in nadaljevanka Sužnja Isaura (pon. 7. dela)
- 18.55 Risanka
- 19.06 Vreme in Knjiga
- 19.19 Video strani
- 19.24 TV okno
- 19.30 Dnevnik
- 19.55 Vremenska napoved
- 19.59 Naš utrip
- 20.20 Žrebanje 3x3

- 20.30 Film: Umor z ogleđali (Agatha Christie, krim., ZDA 1985, r. Dick Lowry, i. Helen Hayes, John Milles, Bette Davis)
- 22.05 Dnevnik
- 22.20 Poletna noč, vmes nadaljevanka Sužnja Isaura (8. del), Informativna oddaja za tujce in francoska roznata nanizanka (5. del)
- 1.20 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
- 13.40 Atletika: mednarodni miting (posnetki iz Edinburgha)
- 15.45 Športna oddaja: Juke box
- 16.15 Kronika in reportaže: Šport spektakel

- 18.20 Rubrika o ženskem športu: Donna Kopertina (pon.)
- 18.30 TVD Stičiče
- 19.00 Košarka: SZ-Atlanta Hawks (iz Moskve)
- 21.00 Rugby: turnir petih držav
- 23.00 TVD Vsedanes
- 23.10 Košarka: SZ-Atlanta Hawks (posnetki iz Moskve)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 La grande lotteria, 10.30 Glitter
- 11.30 Kviz: C'est la vie
- 12.00 Nanizanki: Jennifer, 12.30 Hotel
- 13.30 Film: Prigionieri del male (dram., It. 1956, r. Mario Costa, i. May Britt, Francisco Rabal)
- 15.30 Nadaljevanka: Ritorno a Eden (5. del)
- 17.30 Nad.: L'eredità dei Guldenburg (5. del)
- 18.30 Kviza: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando
- 20.30 Variete: La corrida
- 22.50 Nanizanka: Helena
- 23.20 Glasbena oddaja: Veterina Festivalbar '88
- 0.10 Film: Petulia (dram., ZDA 1968, r. Richard Lester, i. Julie Christie, George Scott)

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: Il Santo
- 9.15 Film: L'amante italiana (dram., It. 1966, r. Jean Delannoy, i. Gina Lollobrigida, Louis Jordan)
- 11.00 Nanizanke: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00

- Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence, 14.30 Detective per amore
- 15.30 Film: L'assassino della Sierra Nevada (krim., ZDA 1956, r. William Witney, i. Joan Evand, Ben Cooper)
- 17.30 Nanizanke: Yellow Rose, 18.30 Ironside, 19.30 Attenti a quei due
- 20.30 Film: Il frutto del peccato (kom., ZDA 1958, r. Helmut Kautner, i. Sandra Dee, John Saxon)
- 22.20 Film: I segreti di Filadelfia (dram., ZDA 1959, r. Vincent Sherman, i. Paul Newman, Barbara Rush)
- 0.50 Nanizanki: Petrocelli, 1.45 Vegas

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: Rin Tin Tin, 8.55 Flipper, 9.25 Time Out, 10.15 Chopper Squad, 11.05 Ralph Supermaxieroe, 12.00 Movin' On
- 13.00 Otroški spored: Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, Bun Bun, Snorky
- 14.00 Nanizanki: Il principe delle stelle, 15.00

- Hardcastle & McCormick
- 16.00 Otroški spored: Bim bum bam, vmes risanke Nanà, Lulù, Lalabel, Una sirenetta fra noi
- 18.00 Variete: Musica è!
- 19.00 Nanizanka: Chips
- 20.00 Risanki: Principessa dai capelli blu, 20.15 Maple Town
- 20.30 Športna oddaja: Superstars of Wrestling
- 21.30 Šport: boks, Marlon Starling-Thomas Molinares; Lloyd Honeygan-Jungkil Chung
- 23.00 Športna rubrika: Ai confini delo sport
- 23.30 Športni tednik: Grand Prix
- 0.35 Nanizanke: Ai confini della realtà, 1.05 Taxi, 1.35 Giudice di notte

TELEPADOVA

- 13.30 Risanke
- 14.15 Nadaljevanka: Una vita da vivere, 14.45 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
- 17.00 Športna rubrika: Speedy
- 17.30 Risanke
- 19.30 Nadaljevanka: Brillante

- 20.30 Nadaljevanka: La mossa vincente (1. del)
- 22.30 Nad.: La talpa
- 23.30 Nanizanka: Toma
- 0.30 Film: L'assalto (western, ZDA 1948, r. Bruce Humberstone, i. Victor Mature, Coleen Grey)

TELEFRIULI

- 14.30 Risanke
- 15.30 Dražba
- 16.00 Glasbena oddaja: Music Box
- 17.15 Nanizanki: Lui, lei e gli altri, 17.45 I magnifici sei
- 18.15 Nadaljevanka: Dov'è Anna
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Rubrika: Dan za dnem
- 20.00 Dnevnik v nemščini
- 20.30 Nadaljevanka: Clayanger
- 22.00 Nanizanka: Il perduto amore
- 22.30 Dnevnik
- 23.00 Rubrika: Dan za dnem
- 23.30 Dražba
- 24.00 20. klavirski festival Bergama in Brescia
- 1.30 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
- Lastne oddaje: 19.30 Dogodki in odmevi

SOBOTA, 30. JULIJA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.00 Maša
11.55 Nabožna oddaja
12.15 Ekološka oddaja: Zelena linija
13.30 Dnevnik
13.55 Kviz: Fortunissima
14.00 Film: Il vedovo (kom., It. 1959, r. Dino Risi, i. Alberto Sordi, Franca Valeri)
15.30 Risanka: Richie Rich
15.45 Nanizanka: Pika Nogavička
16.20 Variete: Troppo forti (vodita Claudio Sorrentino in Mara Venier)
17.20 Nadaljevanka: Il cavaliere di bronzo (r. Sergej Gerasimov, i. Dimitri Zolotuchin, 1. in 2. del)
19.50 Vreme in dnevnik
20.30 Nadaljevanka: Voglia di cantare (r. Vittorio Sindoni, i. Gianni Morandi, Nanni Svampa, Ana Obregon, Linda Celani, 2. in zadnji del)
22.40 Glasbena oddaja: Discoring estate - Hit Parade
23.30 Športna nedelja
24.00 Dnevnik
0.15 Nad.: Capitan Fracassa (1. del)

RAI 2

- 11.00 Film: Il pirata sono io! (kom., It. 1940, r. Mario Mattoli, i. Macario, Dora Bini)
12.20 Aktualno: Bolj zdravi in lepši
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.20 Športne vesti
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.20 Tv film: Doppio intrigo (r. Joe Camp, i. Ernest Borgnine, George Kennedy)
15.55 Šport: kolesarstvo, pokal Italije, Gradež-Gorica (iz Gorice)
16.20 Glas. odd.: Bianco, rosso e verde
17.20 Film: Intermezzo (dram., ZDA 1939, r. Gregory Ratoff, i. Ingrid Bergman, Leslie Howard)
18.35 Nanizanka: Un caso per due
19.35 Vreme in dnevnik
20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
20.30 Film: Senza un attimo di tregua (akc., ZDA 1967, r. J. Boorman, i. A. Dickinson, L. Marvin)
22.00 Dnevnik - kratke vesti
22.15 Rubrika: Mixer
23.25 Inf. odd.: Evangeličanstvo
23.50 Glasbena oddaja: Milano suono (2. del)

RAI 3

- 12.25 Film: Gli uomini, che mascalzoni! (kom., 1932, r. Mario Camerini, i. Lia Franca, V. De Sica)
13.30 Aktualno: Salone internazionale dell'umorismo 1988
14.00 Deželne vesti
14.10 Film: La figlia del capitano (dram., It. 1948, i. Irasema Dilian, Amedeo Nazzari)
15.55 Aktualno: Spettabile Rai
16.15 Film: Il cappello del prete (dram., It. 1943, i. Roldano Lupi, Ida Barova)
17.50 Šport: beach volley, 18.25 karting - italijansko prvenstvo
19.00 Vreme in dnevnik, nato športna oddaja Domenica gol
19.30 Deželne vesti
19.45 Dok.: 20 let prej - Drobci
20.30 Dokumentarec: Živi planet
21.30 Dok. oddaja: Le voci dell'occulto
21.55 Dnevnik
22.10 Nan.: Sant'Eligio notte e giorno
23.00 Opera: Le Martyre de Saint Sebastien (Claude Debussy, orkester in zbor RAI iz Rima, dir. Gregorz Nowak)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.05 Video strani
9.15 Otroška oddaja: Živ žav
10.05 Nanizanka: Oliver Twist (pon.)
10.35 Nanizanka: Cagney in Lacey (pon.)
11.20 Glasbena oddaja: Alpski večer 88 (6. odd.)
12.00 Kmetijska oddaja
13.00 Video strani
15.15 Video strani
16.00 Nadaljevanka: Šefi (Stewart Woods, r. Jerry London, i. Charlton Heston, Keith, Carradine, Stephen Collins, v 6 delih - 1. del)
16.45 Film: Effi Briest (Teodor Fontane, NDR 1970, r. Reiner Werner Fassbinder, i. Hanna Schygulla)

Wolfgang Schenck)

- 18.45 Risanka
18.57 Vreme, TV Mernik in TV Okno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 Drama: Predinfarktno stanje (Vlado Pavovski, r. Zoran Mladenović, prod. TV Skopje)
21.20 Aktualno: Zdravo
22.50 Informativna oddaja za tujce
22.45 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD novice
13.40 Rugbi: turnir petih držav, Francija-Irska
18.00 Nogomet: prijateljska tekma, Švedska-Brazilija (prenos iz Stockholma)

- 19.45 Ameriški football: S. Francisco-Miami (prenos iz Wembleya)
22.30 TVD Vsedanes
22.10 Nogomet: prijateljska tekma, Brescia-Milan (pon.)
24.00 Športna oddaja: Juke box

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Nabožna oddaja
8.45 Nanizanki: Alice, 9.10 Storie di vita
9.40 Film: Diario segreto di una moglie americana (kom., ZDA 1968, r. George Axelrod, i. W. Matthau, A. Jackson)
11.30 Nanizanki: Helena, 12.00 Hotel
13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica show
14.00 Film: Voglio essere amata in un letto d'ottone (glas., ZDA 1964, r. C. Walters, i. D. Reynolds, H. Presnell)
16.35 Nan.: Lottery, 17.25 Orazio, 17.50 Glitter, 18.40 Love Boat
20.30 Film: Quando la moglie va in vacanza (kom., ZDA 1955, r. Billy Wilder, i. Marilyn Monroe, Tom Ewell)
22.30 Akt.: Nonsolomoda
23.15 Film: Le spie vengono dal cielo (pust., ZDA 1967, r. B. Sagal, i. R. Vaughn)
1.05 Nanizanka: Spy Force

RETEQUATTRO

- 8.00 Nabožna oddaja
8.30 Nanizanka: Il santo
9.15 Film: Il manoscritto scomparso (kom., ZDA

- 1939, r. Edwin L. Marin, i. R. Montgomery, R. Russell)
11.00 Nan.: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence, 14.30 Mississippi
15.30 Film: Bob il maggiordomo (kom., ZDA 1950, r. G. Marshall, i. B. Hope, L. Ball)
17.30 Šport: golf
18.30 Nan.: Nero Wolfe
19.30 Tv film: La saga del Padrino
20.30 Film: 1855 la prima grande rapina al treno (pust., ZDA 1978, r. M. Crichton, i. S. Connerly, D. Sutherland)
22.45 Film: M'è caduta una ragazza nel piatto (kom., VB 1970, r. R. Boulting, i. P. Sellers, G. Hawn)
0.40 Nanizanki: Petrocelli, 1.35 Vegas

ITALIA 1

- 8.30 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Willy Fog, Littlest, Il pianeta delle mille avventure, L'isola delle mille avventure

- 10.30 Nanizanke: Boomer, 11.00 Dimensione Alfa, 12.00 Legmen
12.55 Športni tednik: Grand Prix
14.00 Film: Gli schiavi più forti del mondo (pust., It. 1964, r. M. Lupo, i. R. Browne, G. Mitchell)
16.00 Nanizanke: Robin Hood, 16.30 I forti di Forte Coraggio, 17.00 L'uomo di Singapore, 18.00 Master
19.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alvin, Telebugs, Berenstain
20.30 Variete: Grand Hotel
22.30 Dok.: Jonathan estate
23.30 Boks: Stecca-Garcia
0.30 Nanizanke: Ai confini della realtà, 1.00 Taxi, 1.30 Giudice di notte, 2.00 Tre cuori in affitto

TELEPADOVA

- 14.00 Nadaljevanka: Il gioiello nella corona
16.00 Nanizanki: La fattoria dei giorni felici, 16.30 Switch
17.30 Nadaljevanka: Com'era verde la mia valle
18.30 Nad.: Pearl Harbour
19.30 Nanizanka: California
20.30 Film: La poliziotta fa carriera (kom., It. 1976,

- r. M. Tarantini, i. E. Fenech, M. Carotenuto)
22.20 Film: Simbad e il califo di Bagdad (pust., It. 1973, r. P. Francisci, i. R. Malcolm, S. Wilson)
0.10 Nanizanka: Switch
1.00 Film: L'urlo della foresta (pust., ZDA 1952, i. J. Payne)

TELEFRIULI

- 12.15 Nanizanke: La vita comincia a 40 anni, 12.45 I magnifici sei, 13.15 Atelier
15.00 Nadaljevanka: Dora
15.45 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
17.30 Nanizanka: Si è giovani solo due volte
18.00 Dok.: Festa barocca
19.00 Športne vesti
19.30 Nanizanka: Si è giovani solo due volte
20.00 Dnevnik v nemščini
20.30 Nad.: Clayanger
22.30 Nan.: Il perduto amore
23.00 Športna oddaja
23.30 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
24.00 Aktualnosti: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in športni pregled
20.30 Zadnje vesti in športni pregled

NEDELJA, 31. JULIJA



Produkcija televizijskih in filmskih dokumentarcev in reklamnih sporočil.
Tel. (040) 7796-622

Videost
PRODUCTION



Načrtuje in izvaja propagandne zamisli preko italijanskega in jugoslovanskega tiska. Oglasni oddelek Primorskega dnevnika in periodike
Tel. (040) 7796-688



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vremenska napoved
- 12.00 Dnevnik - kratke vesti
- 12.05 Variete: Portomatto
- 13.30 Dnevnik
- 14.00 Portomatto (2. del)
- 14.15 Film: L'intraprendente signor Dick (kom., ZDA 1947, r. I. Reis, i. C. Grant, M. Loy, S. Temple)
- 15.45 Rubrika iz parlamenta
- 16.15 Glasbena oddaja: Tanti varietà di ricordi
- 17.15 Dokumentarec: Gran Paradiso
- 17.45 Risanka: Richie Rich
- 18.00 Informativna oddaja: I due volti di Alfonso De Liguori
- 18.30 Film: Trenta secondi d'amore (kom., It. 1938, r. Mario Bonnard, i. Elsa Merlini, Nino Besozzi)
- 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
- 20.30 Film: Sissi, la giovane imperatrice (zgod., ZRN 1957, r. E. Marischka, i. R. Schneider, K. Bohm)
- 22.15 Dnevnik
- 22.25 Aktualno: Speciale TG 1
- 24.00 Dnevnik - nočne vesti
- 0.15 Nadaljevanka: Capitan Fracassa (2. del)

RAI 2

- 12.00 Nadaljevanka: Eneide (i. Giulio Brogi, Olga Karlatos, 1. del)
- 13.00 Dnevnik - ob trinajstih
- 13.30 Nanizanka: Saranno famosi - Imparerò a volare
- 14.30 Dnevnik
- 14.40 Variete: Il piacere dell'estate
- 16.55 Film: Due lettere anonime (dram., It. 1945, r. Mario Camerini, i. Clara Calamai, Andrea Checchi)
- 18.20 Dnevnik - športne vesti
- 18.35 Nanizanka: Un caso per due
- 19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
- 20.30 Nanizanka: L.A.LAW. - Avvocati a Los Angeles
- 21.20 Aktualno: Spremenljivo jasno - Maroko (vodita Maria Giovanna Elmi in Osvaldo Bevilacqua)
- 22.40 Dnevnik - kratke vesti
- 22.55 Variete: Improvvisando (vodita Massimo Catalano in Marta Flavia)
- 23.50 Dnevnik - zadnje vesti
- 24.00 Film: La guerrigliera (dram., Fr.-It. 1982, r. Pierre Kast, i. Agostina Belli, Jean Pierre Cassel)

RAI 3

- 13.05 Nan: Edoardo VII Principe di Galles (10. del)
- 14.00 Deželne vesti
- 14.10 Glasbena oddaja: Arturo Benedetti Michelangeli izvaja Debussyjeve Images
- 15.05 Aktualno: Il pane stregato di Monticchiello
- 16.00 Šport: off-shore (iz Viareggia)
- 16.30 Šport: bežbol (play off)
- 17.00 Šport: tenis (prenos iz St. Vincenta)
- 18.45 Športni dnevnik: Derby (pripravi Aldo Biscardi)
- 19.00 Vreme in dnevnik
- 19.45 Dok.: Dvajset let prej - Drobci
- 20.00 Izobraževalna oddaja: Osvojena medicina
- 20.30 Nanizanka: Professione pericolo
- 21.20 Dnevnik - večerne vesti
- 21.30 Film: L'uomo dagli occhi a raggi X (fant., ZDA 1963, r. Roger Corman, i. Ray Milland, Diana Van Der Vlis)
- 22.50 Dnevnik - zadnje vesti
- 23.05 Športna rubrika: Prvaki - Tujci prihodnje sezone v Italiji

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 16.55 Video strani
- 17.10 Naš utrip (pon.)
- 17.25 Aktualno: Zrcalo tedna (pon.)
- 17.40 Poletna noč in nadaljevanka Sužnja Isaura (pon.)
- 18.20 Otroška oddaja: Radovedni Taček - Mlin (Mlinov in mlinčkov je cela vrsta: kavni, za poper, na vodi, kurji, električni in mlin na veter. Tudi to sodi zraven, da se samo v mlinu dvakrat pove...)
- 18.35 Otroška nadaljevanka: Mala Nada (8. del)
- 19.05 Risanka
- 19.18 Vreme in TV Okno
- 19.30 Dnevnik
- 19.55 Vremenska napoved

- 20.05 Nadaljevanka: Joe Wilson (Avstral., r. Geoffrey Nottage, 5. del)
- 20.50 Film: Norina Namibija (ZRN 1986, r. Norbert Bunge in Caroline Goldie)
- 21.40 Dnevnik
- 21.55 Poletna noč, vmes brazilska nadaljevanka Sužnja Isaura in Informativna oddaja za goste iz tujine, nato Tudi takšni se rodijo

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
- 13.40 Košarka: prijateljska tekma, SZ-Atlanta Hawks (pon.)
- 15.30 Kronika in reportaže: Šport spektakel
- 17.30 Atletika: miting za Grand Prix

- (iz Edinburgha)
- 19.00 Odrpta meja
- 19.30 TVD Stičiče
- 20.30 Nogomet: prijateljska tekma, Brescia-Milan (pon.)
- 22.15 TVD Vsedanes
- 22.25 Nogomet: prijateljska tekma, Švedska-Brazilija (pon.)
- 24.15 Športna rubrika: Juke box

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 Il segno del Toro, 10.30 Strega per amore
- 11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
- 12.30 Nanizanka: Hotel
- 13.30 Nad.: Sentieri
- 14.30 Nan.: Dottor Kildare
- 15.00 Film: Anatomia di un amore (kom., ZDA 1979, r. Steven H. Stern, i. Susan Flannery, Jameson Parker)
- 17.00 Nan.: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
- 18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.50 Tra moglie e marito
- 20.30 Film: L'uomo dai sette capestri (vestern, ZDA 1972, r. J. Huston, i. P. Newman, A. Gardner)
- 22.30 Kviz: Passiamo la notte insieme
- 23.15 Film: La cavalcata del terrore (dram., ZDA 1947, r. Roy Rowland, i. Thomas Mitchell, Van Johnson)
- 1.15 Nanizanka: Spy Force

RETEQUATTRO

- 8.00 Nanizanka: Il santo
- 9.15 Film: In piena luce (krim., ZDA 1971, r. R. Day, i. R. Boone, S. Pleshette)
- 11.00 Nanizanke: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence, 14.30 Detective per amore
- 15.30 Nadaljevanka: Da qui all'eternità
- 17.30 Nanizanke: Lucy Show, 18.00 Dalle 9 alle 5 orario continuato, 18.30 Ironside, 19.30 Arsenio Lupin
- 20.30 Film: Peccato che sia una canaglia (kom., It. 1954, r. A. Blasetti, i. Sofia Loren, Marcello Mastroianni)
- 22.25 Film: Rocambole (pust., It.-Fr. 1954, r. B. Borderie, i. C. Pollock)
- 0.25 Nanizanki: Petrocelli, 1.20 Vegas

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: Rin Tin Tin, 8.55 Flipper, 9.25 La terra dei giganti, 10.15 Chopper Squad, 11.05 Ralph Supermaxieroe, 12.00 Movin' On

- 13.00 Otroška oddaja Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, C'era una volta Pollon, Snorky
- 14.00 Glasbena oddaja: Dee-jay Beach
- 15.00 Nanizanka: Hardcastle and McCormick
- 16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alice, Fiorellino, Kolby, Il tulipano nero
- 18.00 Nanizanki: L'uomo da sei milioni di dollari, 19.00 Chips
- 20.00 Risanka: Una per tutte, tutte per una
- 20.30 Nan.: Magnum P.I., 21.30 Downtown, 22.30 Sulle strade della California, 23.30 Star Trek, 0.30 Ai confini della realtà, 1.00 Taxi, 1.30 Giudice di notte

TELEPADOVA

- 14.15 Nad.: Una vita da vivere, 14.50 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
- 17.00 Dokumentarec
- 17.30 Risanke
- 19.30 Nad.: Brillante
- 20.30 Film: Il giuramento di Zorro (pust., It. 1965, r. R. Blasco, i. T. Russel, M. J. Alfonso)
- 22.15 Športna oddaja: Speedy

- 22.50 Film: Dio in cielo... Arizona in terra (vestern, It. 1972, r. Ignacio F. Iquino, i. Peter Lee Lawrence, M. P. Conte)
- 0.30 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 12.15 Nanizanka: La vita comincia a quarant'anni
- 13.00 Dokumentarec: I protagonisti dell'aria
- 13.30 Nad.: Leonela
- 14.30 Risanke
- 15.30 Glasbena oddaja: Music box
- 17.30 Rubrika: Prehrana in dobro počutje
- 18.15 Nad.: Dov'è Anna
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Rubrika: Dan za dnem
- 20.00 Dnevnik v nemščini
- 20.30 Nagradna oddaja
- 21.00 Nanizanka: Si è giovani solo due volte
- 21.30 Nanizanka: Raffles, ladro gentiluomo
- 22.30 Dnevnik
- 23.00 Rubrika: Dan za dnem
- 23.30 Dražba
- 24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
- Lastne oddaje:
- 19.30 Dogodki in odmevi
- 23.45 Dogodki in odmevi

PONEDELJEK, 1. AVGUSTA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Variete: Portomatto
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Portomatto (2. del)
14.15 Film: Il castello di Dragonwyck (dram., ZDA 1946, r. J. Manckiewicz, i. G. Tierney, V. Price)
16.00 Variete: Tanti varietà di ricordi
17.00 Dokumentarec: Gran Paradiso
17.20 Rubrika iz parlamenta
17.25 Film: Malombra (dram., It. 1942, r. Mario Soldati, i. Andrea Checchi, Isa Miranda)
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Dokumentarec: Kvar
21.20 Nadaljevanka: Una ragazza americana (r. Alan J. Levi, i. Lindsay Wagner, 1. del)
22.10 Dnevnik
22.20 Nadaljevanka: Una ragazza americana (2. del)
23.00 Koncert: Salvatore Accardo igra Mozartovo Sonato v D-duru KV 306 (klavir Bruno Canino)
23.30 Dokumentarec: Velike razstave
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 Nad.: Capitan Fracassa (3. del)

RAI 2

- 12.00 Nadaljevanka: Eneide (2. del)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Nanizanka: Saranno famosi - Viva il gran capo
14.30 Dnevnik
14.40 Variete: Il piacere dell'estate
16.40 Film: I fortunati (kom., Fr. 1963, r. Philippe De Broca, Jean Girault, Jack Pinoteau, i. Louis De Funes, France Anglade)
18.15 Rubrika iz parlamenta
18.20 Dnevnik - športne vesti
18.35 Nanizanka: Un caso per due - Undici anni dopo
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Film: L'ultimo buscadero (kom., ZDA 1972, r. Sam Peckinpah, i. Steve Mac Queen, Ida Lupino)
22.10 Dnevnik - kratke vesti
22.25 Variete: Aperto per ferie
23.20 Dnevnik - zadnje vesti
23.30 Aktualna oddaja: L'ago della bilancia
0.20 Film: Lettera da una sconosciuta (dram., ZDA 1948, r. Max Ophuls, i. Joan Fontaine, Louis Jourdan)

RAI 3

- 13.05 Nanizanka: Edoardo VII principe di Galles (11. del)
14.00 Deželne vesti
14.10 Glasbena oddaja: Arturo Benedetti Michelangeli izvaja Debussyjeva preludija - Canope-Bruyères in Children's corner
15.05 Film: La corona di ferro (pust., It. 1941, i. E. Cegani, L. Ferida)
16.40 Dokumentarec: Afrika
17.55 Nanizanka: Spazio 1999
18.45 Športni dnevnik: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Dok.: 20 let prej - Drobci
20.00 Izobraževalna oddaja: Osvojena medicina
20.30 Film: Il ritorno di Black Stallion (pust., ZDA 1983, r. Robert Dalva, i. Kelly Reno, Ferdy Mayne, 1. del)
21.20 Dnevnik - večerne vesti
21.30 Film: Il ritorno di Black Stallion (2. del)
22.20 Aktualno: La strage nella valigia
0.05 Kult. odd.: Una sera, un libro
0.20 Dnevnik - zadnje vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 17.00 Video strani
17.15 Poletna noč in nadaljevanki Sužnja Isaura in Tudi takšni se rodi (pon.)
18.40 Spored za otroke in mlade: Pamet je boljša kot žamet - Kapljica vode in njena družina
18.45 Otroška oddaja: Naš vrtec je ob meji (Mladi gledalci bodo lahko obiskali Miren v Novi Gorici, da se bodo spoznali s krajem in njegovimi značilnostmi.)
19.05 Risanka
19.18 Vreme in Okno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 TV film: Brooklyn-Gusinja (r. Želimir Žilnik, i. Ivana Žigon,

Škeljzen Uljević, Šeljo Šabović; V filmu nastopajo poleg poklicnih tudi amaterski igralci.)

- 21.35 Dnevnik
21.50 Poletna noč, vmes brazilska nadaljevanka Sužnja Isaura in Informativna oddaja za tujce, nato nadaljevanka Nenavadne zgodbe
0.50 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
13.40 Nogomet: Brescia-Milan (pon.)
15.30 Kronika in reportaže: Šport spektakel
17.30 Rugby: turnir petih držav, Wales-Francija (pon.)

- 19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičiče
20.00 Nanizanka: Vesela družina
20.30 Boks: svetovno prvenstvo v večer kategoriji (WBA), Marlon Starling-Thomas Molinares (prenos iz Atlantic Cityja)
22.00 TVD Vsedanes
22.10 Golf: British open (pon.)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 Il segno del Toro, 10.30 Strega per amore
11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
12.30 Nanizanka: Hotel
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Nan.: Dottor Kildare
15.00 Film: Fra amiche (kom., ZDA 1983, r. Lou Antonio, i. Elizabeth Taylor, Carol Burnett)
17.00 Nan.: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.50 Tra moglie e marito
20.30 Nanizanki: Dallas, 21.30 Il profumo del successo
22.30 Kviz: Passiamo la notte insieme
23.15 Film: Spionaggio internazionale (pust., ZDA 1956, r. S. Reynolds, i. R. Mitchum, G. Page)
1.15 Nanizanka: Spy Force

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: Il santo
9.15 Film: Intimamente estranei (dram., ZDA

- 1977, r. L. Moxey, i. D. Weaver, S. Struthers)
11.00 Nan.: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence, 14.30 Detective per amore
15.30 Nadaljevanka: Da qui all'eternità
17.30 Nanizanke: Lucy show, 18.00 Dalle 9 alle 5 orario continuato, 18.30 Ironside, 19.30 Arsenio Lupin
20.30 Film: Maudit e il caso Saint Fiacre (krim., Fr.-It. 1959, r. J. Dellano, i. J. Gabin, V. Tessier)
22.30 Film: Le belle della notte (kom., Fr. 1952, r. R. Claire, i. G. Philippe, M. Carol)
0.10 Nan.: Petrocelli, 1.05 Vegas, 2.00 Adam 12

ITALIA 1

- 8.30 Nan.: Rin Tin Tin, 8.55 Flipper, 9.25 La terra dei giganti, 10.15 Chopper Squad, 11.05 Ralph Supermaxieroe, 12.00 Movin' On
13.00 Otroška oddaja Ciao Ciao, vmes risanke: Lo specchio magico, Bun Bun, Snorky

- 14.00 Glasbena oddaja: Deejay Beach
15.00 Nanizanka: Hardcastle & McCormick
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Nanà supergirl, Lulu, Lalabel, Una sirenetta fra noi
18.00 Nanizanki: L'uomo da sei milioni di dollari, 19.00 Chips
20.00 Risanki: Principessa dai capelli blu, 20.15 Maple Town
20.30 Nanizanki: I Robinson, 21.00 Denise
21.30 Film: Per amare Ofelia (kom., It. 1973, r. F. Mogherini, i. R. Pozzetto, F. Fabian)
23.35 Nanizanke: Star Trek, 0.35 Ai confini della realtà, 1.05 Taxi, 1.35 Giudice di notte

TELEPADOVA

- 14.15 Nad.: Una vita da vivere, 14.50 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
17.00 Dokumentarec
17.30 Risanke
19.30 Nad.: Brillante
20.30 Film: Che fine ha fatto Joy Morgan? (krim., ZDA 1981, r. Moxey J. Llewellyn, i. Kim Basinger, Robert Culp)

- 22.15 Film: La casa vuota dopo il funerale (dram., ZDA 1983, r. F. Kellers, i. P. Duffy, C. Hyland)
24.00 Nanizanka: Switch
1.00 Film: Simbad e il califo di Bagdad (pust., It. 1973, r. P. Francisci, i. R. Malcom, S. Wilson)

TELEFRIULI

- 13.30 Nad.: Leonela
15.00 Drazba: Roberta pelle
15.30 Risanke
16.30 Glas. odd.: Music box
17.15 Dokumentarec: Vsakdanja sinjina
18.15 Nad.: Dov'è Anna
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Dnevnik v nemščini
20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
22.00 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
22.30 Dnevnik
23.00 Rubrika: Dan za dnem
23.30 Drazba
24.00 Nanizanka: Storie nella prateria

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

TOREK, 2. AVGUSTA

ROTO OFFSET TISKARNA
Offset tiskarna s fotostavkom in z elektronsko obdelavo tekstov.
Tel. (040) 7796-699



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vreme in dnevnik
- 12.05 Variete: Portomatto (vodi Maria Teresa Ruta)
- 13.30 Dnevnik
- 13.55 Dnevnik - tri minute...
- 14.00 Portomatto (2. del)
- 14.15 Film: T'amerò sempre (kom., It. 1943, r. Mario Camerini, i. Alida Valli, Gino Cervi)
- 15.30 Risanka: Monicci
- 16.00 Glasbena oddaja: Tanti varietà di ricordi
- 17.00 Dokumentarec: Gran paradiso
- 17.25 Risanka: L'ispettore Gadget
- 17.45 Rubrika iz parlamenta
- 17.50 Film: Domani è un altro giorno (dram., It. 1950, r. Leonide Moguy, i. A. M. Pierangeli, A. M. Ferrero)
- 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
- 20.30 Nanizanka: La signora in giallo
- 21.20 Variete: Cucina Gambarotta
- 22.10 Dnevnik
- 22.20 Športna sreda
- 24.00 Dnevnik - zadnje vesti
- 0.15 Nadaljevanka: Capitan Fracassa (4. del)

RAI 2

- 12.00 Nadaljevanka: Eneide (r. Franco Rossi, i. Giulio Brogi, Olga Karlatos, Marilù Tolo, 3. del)
- 13.00 Dnevnik - ob trinajstih
- 13.30 Nanizanka: Saranno famosi - Knockout
- 14.30 Dnevnik
- 14.40 Variete: Il piacere dell'estate (vodita Patrizia Pellegrino in Luca Raffaelli)
- 16.45 Film: Gringo, getta il fucile (pust., Šp. 1966, r. Joaquin L. Romero Marchent, i. John Richardson, Gloria Milland)
- 18.15 Oddaja iz parlamenta
- 18.20 Dnevnik - športne vesti
- 18.35 Nanizanka: Un caso per due
- 19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
- 20.30 Variete: Mare contro mare
- 22.30 Dnevnik - večerne vesti
- 22.45 Variete: Aperto per ferie (pripravila Michele Mirabella in Tony Garrani)
- 23.40 Dnevnik - zadnje vesti
- 23.50 Film: Il diario di un pazzo (srh., VB 1963, r. Reginald Le Borg, i. Vincent Price, Nancy Kovack)

RAI 3

- 13.05 Nanizanka: Edoardo VII principe di Galles (12. del)
- 14.00 Deželne vesti
- 14.10 Glasbena oddaja: Simfonični orkester RAI iz Turina, dirigent Riccardo Muti - glasba Rossinija (simfonija Semiramide) in Liszta (Les Preludes, simfonična pesnitev št. 3)
- 15.05 Film: Inviati speciali (pust., It. 1943, r. Romolo Marcellini, i. Dorothea Wieck, Otello Toso)
- 16.40 Dokumentarec: Afrika
- 17.55 Nanizanka: Spazio 1999
- 18.45 Športni dnevnik: Derby
- 19.00 Vreme in dnevnik
- 19.30 Deželne vesti
- 19.45 Dok.: 20 let prej - Drobci
- 20.00 Dokument.: Osvojena medicina
- 20.30 Nanizanka: Professione pericolo
- 21.20 Dnevnik - večerne vesti
- 21.30 Film: Caroline Chérie (pust., Fr. 1950, r. Richard Pottier, i. Martine Carol, Jacques Baumer)
- 23.30 Kult. odd.: Una sera, un libro
- 23.45 Dnevnik - zadnje vesti
- 24.00 Aktualno: 20 let prej - Drobci

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 17.15 Video strani
- 17.30 Poletna noč, nadaljevanki Sužnja Isaura in Nanavadne zgodbe (pon.)
- 18.40 Spored za otroke in mlade: Tončkove sanje (Pavle Zidar)
- 18.55 Pravljica: Miškolin - Učiteljeva nesreča (9. del)
- 19.05 Risanka
- 19.18 Vreme in Tv okno
- 19.30 Dnevnik in vreme
- 20.05 Film: Čudežnik (iz ciklusa filmov o Dannyju Kayu, kom., ZDA 1945, r. Bruce Humberstone, i. Danny Kaye, Vera Ellen, Virginia Mayo, Steve Cochran; "Čudežna" kamera je omogočila,

da nastopa ameriški komik kar v dvojni vlogi, oziroma v vlogi bratov dvojčkov. In tako je enkrat razuzdani in prešerni plesalec, drugič pa knjižni molj...)

- 21.45 Dnevnik
- 22.00 Poletna noč, vmes brazilska nadaljevanka Sužnja Isaura, Informativna oddaja za tujce in Knjiga šal (4. del)

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
- 13.40 Boks: svetovno prvenstvo v veltter kategoriji, Marlon Starling-Thomas Molinares (pon.)
- 15.30 Kronika in reportaže: Šport spektakel

- 17.30 Košarka: prijateljska tekma, SZ-Atlanta Hawks (pon.)
- 19.00 Odprta meja
- 19.30 TVD Stičiče
- 19.45 Nogomet: prijateljska tekma Avstrija-Brazilija (prenos z Dunaja)
- 21.15 Rugby: turnir petih držav, Wales-Francija (pon.)
- 22.30 TVD Vsedanes
- 22.40 Nogomet: prijateljska tekma, Parma-Milan (pon.)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 Il segno del Toro, 10.30 Strega per amore
- 11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
- 12.30 Nanizanka: Hotel
- 13.30 Nad.: Sentieri
- 14.30 Nan.: Dottor Kildare
- 15.00 Film: Un buon amico (kom., ZDA 1984, r. Lou Antonio, i. Lee Remik, Ralph Waite)
- 17.00 Nan.: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
- 18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.50 Tra moglie e marito
- 20.30 Glasbena oddaja: Festivalbar '88
- 22.30 Kviz: Passiamo la notte insieme
- 23.15 Film: L'evaso di San Quintino (krim., ZDA 1957, r. Russell Rouse, i. Jack Palance, Barbara Lang)
- 1.05 Nanizanka: Spy Force

- Paul Wendkos, i. Lynn Redgrave, David Carradine)
- 11.00 Nan.: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence, 14.30 Detective per amore
- 15.30 Nadaljevanka: Da qui all'eternità
- 17.30 Nanizanke: Lucy show, 18.00 Dalle 9 alle 5 orario continuato, 18.30 Ironside, 19.30 Arsenio Lupin
- 20.30 Film: Il successo (kom., It. 1963, r. Mauro Morassi, i. Vittorio Gassman, Anouk Aimée)
- 22.30 Film: Il gigante Musolino (dram., It. 1950, r. Mario Camerini, i. Amedeo Nazzari, Silvana Mangano)
- 0.20 Nanizanki: Petrocelli, 1.15 Vegas

- specchio magico, C'era una volta Pollon, Snorky
- 14.00 Glasbena oddaja: Deejay Beach
- 15.00 Nanizanka: Hardcastle & McCormick
- 16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alice, Fiorellino, Kolby, Il tulipano nero
- 18.00 Nanizanki: L'uomo da 6 milioni di dollari, 19.00 Chips
- 20.00 Risanka: Una per tutte, tutte per una
- 20.30 Nanizanke: L'incredibile Hulk, 21.30 Mac Gyver, 22.30 Sulle strade della California
- 23.30 Star Trek, 0.30 Ai confini della realtà, 1.00 Taxi, 1.30 Giudice di notte

- 22.15 Oddaja o ribolovu
- 22.45 Film: La mano vendicatrice continua ad uccidere (dram., Hongkong 1973, r. Kao Non Hung, i. Shang Kuan, Lin Feng)
- 0.25 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 13.30 Nadaljevanka: Leonella
- 14.30 Nanizanka: Si è giovani solo due volte
- 15.00 Dražba
- 15.30 Risanke
- 16.30 Glasbena oddaja: Music box
- 18.15 Nadaljevanka: Dov'è Anna
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Nanizanka: Il perduto amore
- 20.00 Dnevnik v nemškem jeziku
- 20.30 Variete: Hamburger serenade
- 22.00 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
- 22.30 Dnevnik
- 23.00 Rubrika: Dan za dnem
- 23.30 Dražba
- 24.00 Aktualnosti

TELEPADOVA

- 14.15 Nadaljevanka: Una vita da vivere, 14.50 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e pailletes
- 17.00 Dokumentarec
- 17.30 Risanke
- 19.30 Nadaljevanka: Brillante
- 20.30 Film: Belve feroci (fant., It. 1983, r. Franco Prosperi, i. John Alldrich, L. De Selle)

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: Rin Tin Tin, 8.55 Flipper, 9.25 La terra dei giganti, 10.15 Chopper Squad, 11.05 Ralph Supermaxieroe, 12.00 Movin' On
- 13.00 Otroška oddaja Ciao Ciao, vmes risanke Lo

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: Il santo
- 9.15 Film: Il male ereditario (dram., ZDA 1985, r.

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje: 19.30 Dogodki in odmevi

RAZPEČEVANJE LISTOV

Distribucijske usluge in organizacija za jugoslovske liste v Italiji in zahodni tisk v Jugoslaviji ter vzhodnih državah.
Tel. (040) 7796-666



SREDA, 3. AVGUSTA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Variete: Portomatto (vodi Maria Teresa Ruta)
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute...
14.00 Portomatto (2. del)
14.15 Film: Cappello a cilindro (kom., ZDA 1935, r. Mark Sandrich, i. Fred Astaire, Ginger Rogers)
16.00 Variete: Tanti varietà di ricordi
17.00 Dokumentarec: Gran paradiso
17.25 Risanki: L'ispettore Gadget, 17.50 Grisù il draghetto
18.00 Oddaja iz parlamenta
18.05 Film: I due Foscari (zgod., It. 1942, r. Enrico Fulchignoni, i. Carlo Ninchi, Elli Parvo)
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Zabavna oddaja: Giochi senza frontiere (prenos iz Francije)
22.00 Dnevnik
22.10 Film: Conto alla rovescia (krim., Fr. 1971, r. Roger Pigaut, i. Michel Bouquet, Serge Reggiani)
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 Nadaljevanka: Capitan Fracassa (5. in zadnji del)

RAI 2

- 12.00 Nadaljevanka: Eneide (r. Franco Rossi, i. Giulio Brogi, Olga Karlatos, Marilù Tolo, 4. del)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Nanizanka: Saranno famosi - Regole
14.30 Dnevnik
14.40 Variete: Il piacere dell'estate
16.35 Film: OSS 117 segretissimo (pust., Fr. 1963, r. André Hunebelle, i. Kerwyn Mathews, Irina Demick)
18.15 Rubrika iz parlamenta
18.20 Dnevnik - športne vesti
18.35 Nanizanka: Un caso per due - L'incendiario
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 TV film: Le inchieste del Commissario Maigret (r. Jean Brardi. Jean Richard, Pascale Racard)
22.00 Dnevnik - večerne vesti
22.15 Variete: Aperto per ferie (ured. M. Mirabella in T. Garrano)
23.10 Dnevnik - zadnje vesti
23.20 Aktualna oddaja: L'ago della bilancia
0.10 Dok.: Lo charme della dinamite

RAI 3

- 12.50 Nanizanka: Edoardo VII principe di Galles (13. del)
14.00 Deželne vesti
14.10 Glasbena oddaja: Simfonični orkester RAI iz Turina, dirigent Riccardo Muti - glasba Čajkovskega (Simfonijski št. 5 op. 64 v e-molu)
15.10 Film: Cuori nella tormenta (dram., It. 1941, r. C. Campogalliani i. S. Manto, C. Pilotto)
16.45 Dokumentarec: Afrika
17.55 Nanizanka: Spazio 1999
18.45 Športni dnevnik: Derby
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Dok.: 20 let prej - Drobci
20.00 Dokument.: Osvojena medicina
20.30 Nanizanka: Professione pericolo
21.20 Dnevnik - večerne vesti
21.30 Film: Straniero... fatti il segno della croce! (vestern, It. 1968, r. Demofilo Fidani, i. Charles Southwood, Jeff Cameron)
23.00 Kult. odd.: Una sera, un libro
23.15 Dnevnik - zadnje vesti
23.30 Koncert: Pink Floyd v Pompejih

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 17.10 Video strani
17.25 Poletna noč in nadaljevanki Sužnja Isaura ter Knjiga šal (pon.)
18.35 Spored za otroke in mlade: Za mano, mulci (Madž., 5. del)
19.05 Risanka
19.18 Vreme in TV Okno
19.30 Dnevnik
19.55 Vremenska napoved
20.05 Tednik
21.10 Nadaljevanka: Pusta hiša (Ch. Dickens, i. Esther Summerson, 4. del)
22.00 Dnevnik
22.15 Zabavna oddaja: Poletna noč, vmes brazilska nadaljevanka

- Sužnja Isaura
0.30 Informativna oddaja za goste iz tujine, nato ameriška nanizanka Sledge Hammer (2. del; Sledge je včasih milosten, včasih pa niti najmanj. Nikoli pa se ne ozira na prigovarjanje svoje nežne sodelavke Dore ali na grožnje svojega šefa...)
1.15 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
13.40 Rugby: turnir petih držav, Wales-Francija (pon.)
15.30 Kronika in reportaže: Šport spektakel - košarka NBA
17.30 Golf: British open (povzetki)

- 19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičiče
20.30 Tenis: za Davisov pokal Italija-Jugoslavija (pon.)
22.45 TVD Vsedanes
22.55 Nogomet: prijateljska tekma, Avstrija-Brazilijska (pon.)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanka: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 Il segno del Toro, 10.30 Strega per amore
11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
12.30 Nanizanka: Hotel
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Nan.: Dottor Kildare
15.00 Film: C'è posto per tutti (dram., ZDA 1981, r. R. Altman, i. T. Bessel, C. Leachman)
17.00 Nan.: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.50 Tra moglie e marito
20.30 Film: Chisum (vestern, ZDA 1970, r. A. Mac Laglen, i. J. Wayne, F. Tucker)
22.35 Kvizi: Passiamo la notte insieme
23.20 Film: Taxi da battaglia (vojni, ZDA 1956, r. Herbert L. Strock, i. Sterling Hayden, Arthur Franz)
0.50 Nanizanki: Spy Force, 1.50 S.W.A.T.

RETEQUATTRO

- 8.15 Film: Maria e Giuseppe: storia di un amore (zgod., ZDA 1979, r. Eric Till, i. Blanche Baker, Jeff East)
11.00 Nanizanka: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence, 14.30 Detective per amore
15.30 Nadaljevanka: Malibù
17.30 Nanizanka: Lucy show, 18.00 Dalle 9 alle 5 orario continuato, 18.30 Ironside, 19.30 Arsenio Lupin
20.30 Film: L'avventura è l'avventura (kom., Fr. 1972, r. Claude Lelouch, i. Lino Ventura, Jacques Brel)
22.25 Film: Fitzcarraldo (dram., ZRN 1981, r. Werner Herzog, i. Klaus Kinski, José Lewgoy)
1.30 Nanizanka: Vegas

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanka: Rin Tin Tin, 8.55 Flipper, 9.25 La terra dei giganti, 10.15 Chopper Squad,

- 11.05 Ralph superma- xieroe, 12.00 Movin' On
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, Bun Bun, Snorky
14.00 Glasbena oddaja: Deejay Beach
15.00 Nanizanka: Hardcastle & McCormick
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Nana, Lulù, Lala- bel, Una sirenetta
18.00 Nanizanki: L'uomo da 6 milioni di dollari, 19.00 Chips
20.00 Risanki: Principessa dai capelli blu, 20.15 Maple Town
20.30 Nan.: Supercopier
21.30 Film: L'uccello dalle piume di cristallo (srh., It.-ZRN 1970, r. Dario Argento, i. Tony Musante, Enrico Maria Salerno)
23.30 Nanizanka: Star Trek, 0.20 Ai confini della realtà, 0.40 Taxi, 1.20 Giudice di notte

TELEPADOVA

- 14.50 Nadaljevanki: Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes

- 17.00 Dokumentarec
17.30 Risanke
19.30 Nad.: Brillante
20.30 Film: Un ufficiale non si arrende mai, nemmeno di fronte all'evidenza, firmato colonnello Buttiglione (kom., It. 1973, r. Mino Guerrini, i. Aldo Mac- cione, J. Dufilho)
22.30 Film: In Italia si chiama amore (dok., It. 1963, r. Virgilio Sabel)
0.15 Nanizanka: Switch
1.15 Film: La casa vuota dopo il funerale (dram., i. P. Duffy)

TELEFRIULI

- 13.00 Nanizanka: Si è giovani solo due volte
13.30 Nad.: Leonela
14.30 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
15.00 Dražba
15.30 Risanke
16.30 Glas. odd.: Music box
18.15 Nad.: Dov'è Anna
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Dnevnik v nemščini
20.30 Kvizi: Caccia al premio
21.00 Nadaljevanka: Atelier
22.00 Dok.: Darovi narave
22.30 Dnevnik
23.00 Rubrika: Dan za dnem
23.30 Dražba

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

ČETRTEK, 4. AVGUSTA

UVOZ-IZVOZ

Mednarodna blagovna izmenjava. Poslovanje po avtomatnih in generalnih računih. Sedež v Trstju - Tel. (040) 7796-677 • Podružnica v Gorici - Tel. (0481) 32638



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Variete: Portomatto
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Portomatto (2. del)
14.15 Film: San Giovanni Decollato (kom., It. 1940, r. Amleto Palermi, i. Totò, Titina De Filippo)
15.40 Risanka: Grisù il draghetto
16.00 Variete: Tanti varietà di ricordi
17.00 Dokumentarec: Gran paradiso
17.30 Risanka: L'ispettore Gadget
18.15 Danes v parlamentu
18.20 Film: Animali pazzi (kom., It. 1938, r. Carlo L. Bragaglia, i. Totò, Luisa Ferida)
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: Francis contro la camorra (kom., ZDA 1953, r. A. Lubin, i. D. O'Connor, Y. Dugay)
21.55 Dnevnik
22.05 Glas. odd.: Napoli prima e dopo
23.05 Nadaljevanka: Fuga verso la vita (r. Rob Stewart, i. Kenneth Branagh, Sigrid Thornton, 2. del)
24.00 Dnevnik - zadnje vesti, iz parlamenta in vremenske razmere

RAI 2

- 9.00 Šport: veslanje, mladinsko svetovno prvenstvo (iz Milana)
11.30 Nanizanka: La signora e il fantasma
12.00 Nadaljevanka: Eneide (5. del)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.30 Dnevnik
14.40 Variete: Il piacere dell'estate
16.40 Film: Il Passatore (dram., It. 1947, r. Duilio Coletti, i. Rossano Brazzi, Valentina Cortese)
18.15 Oddaja iz parlamenta
18.20 Dnevnik - športne vesti
18.35 Nanizanka: Un caso per due
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Aktualno: 3 minuti per me
20.35 Variete: Cocco
21.55 Dnevnik
22.10 Komedija: Chéri (Colette e Leopold Marchand, i. Valeria Moriconi, Giovanni Crippa)
23.20 Dnevnik - zadnje vesti
23.30 Film: Amiamoci così belle signore (kom., ZDA 1972, r. Gene Saks, i. Alan Arkin, Sally Kellerman)

RAI 3

- 12.00 Šport: beach volley (iz Lida di Camaiore)
12.30 Nad.: Ombre su Dublino (1. del)
14.00 Deželne vesti
14.10 Glasbena oddaja: violinist Salvatore Accardo in pianistka Loredana Franceschini (Leclair, Saint Saëns, De Sarasate)
15.10 Film: Tombolo, paradiso nero (dram., It. 1947, i. Aldo Fabrizi, Adriana Benetti)
16.40 Dokumentarec: Afrika
17.55 Nanizanka: Spazio 1999
18.45 Športni dnevnik: Derby
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Dok.: 20 let prej - Drobci
20.00 Dokument.: Osvojena medicina
20.30 Nanizanka: Professione pericolo!
21.20 Dnevnik - nocj
21.30 Aktualna oddaja: Lo spettacolo in confidenza
22.05 Aktualno: Specialmente sul Tre
23.35 Kult. odd.: Una sera, un libro
23.50 Dnevnik - zadnje vesti, nato jahanje (prenos iz Montecatinija)
0.10 Aktualno: 20 let prej - Drobci

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 16.10 Video strani
16.25 Tednik (pon.)
17.15 Poletna noč in nadaljevanki Sužnja Isaura ter Sledge Hammer (pon.)
18.35 Spored za otroke in mlade: Oliver Twist (3. del)
19.05 Risanka
19.18 Vreme in Tv okno
19.30 Dnevnik
19.55 Vremenska napoved
19.59 Zrcalo tedna
20.20 Nadaljevanka: Cagney in Lacey (i. Sharon Gless, Tyne Doly, prevod in priredba Helena Valentinčič, 6. del)
21.05 Dokumentarna oddaja: Na krilih

- vetra - Kraljevina Tonga (5. del)
21.55 Dnevnik
22.10 Poletna noč, vmes brazilska nadaljevanka Sužnja Isaura (13. del) in Informativna oddaja za goste iz tujine
24.00 Film: Pisma mrtvega človeka (dram., SZ 1986, r. Konstantin Lopučanski, i. Rolan Bikov)
1.25 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
13.40 Tenis: za Davisov pokal Italija-Jugoslavija (posnetki)
15.30 Kronika in reportaže: Šport spektakel
19.00 Odprta meja

- 19.30 TVD Stičišče
20.00 Nanizanka: Vesela družina
20.30 Nogomet: prijateljska tekma, Milan-Real Madrid
22.15 TVD Vsdanec
22.25 Kronika in reportaže: šport spektakel

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 Il segno del Toro, 10.30 Strega per amore
11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
12.30 Nanizanka: Hotel
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Nan.: Dottor Kildare
15.00 Film: Casco e belle gambe (kom., ZDA 1980, r. L. Phillips, i. K. Dobson, S. Gless)
17.00 Nanizanke: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.50 Tra moglie e marito
20.30 Variete: Festival
22.30 Kviz: Passiamo la notte insieme
23.15 Film: Giulio Cesare (dram., ZDA 1953, r. Joseph Leo Mankiewicz, i. Marlon Brando, James Mason)
1.40 Nanizanka: Spy Force

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: Il santo
9.15 Film: Nel silenzio della notte (zgod., ZDA

- 1978, r. Bernie Kowalski, i. John Shea, Madeline Stowe)
11.00 Nanizanke: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence, 14.30 Detective per amore
15.30 Nadaljevanka: Malibu
17.30 Nanizanke: Lucy show, 18.00 Dalle 9 alle 5 orario continuato, 18.30 Ironside, 19.30 Arsenio Lupin
20.30 Film: La leggenda dei sette vampiri d'oro (srh., VB 1974, r. Roy W. Baker, i. Peter Cushing, David Chiang)
22.10 Film: Vampira (kom., VB 1974, r. Clive Donner, i. Teresa Graves, David Niven)
23.50 Šport: golf
0.50 Nanizanka: Vegas

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: Rin Tin Tin, 8.55 Flipper, 9.25 La terra dei giganti, 10.15 Chopper Squad, 11.05 Ralph Supermaxieroe, 12.00 Movin' On
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lo

- specchio magico, C'era una volta Pollon, Snorky
14.00 Glasbena oddaja: Deejay Beach
15.00 Nanizanka: Hardcastle & McCormick
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alice, Fiorellino, Kolby, Il tulipano nero
18.00 Nanizanke: L'uomo da 6 milioni di dollari, 19.00 Chips
20.00 Risanka: Una per tutte, tutte per una
20.30 Film: Al di là della legge (western, It.-ZRN 1968, r. Giorgio Stegani, i. Bud Spencer, Lee Van Cleef)
22.40 Dok. oddaja: Jonathan
23.40 Nanizanke: Star Trek, 0.40 Ai confini della realtà, 1.10 Taxi, 1.40 Giudice di notte

TELEPADOVA

- 14.15 Nad.: La villa Bianca, 15.10 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
17.00 Dokumentarec
17.30 Risanke
19.30 Nad.: Brillante
20.30 Film: Arcobaleno selvaggio (pust., It. 1985, r. Anthony M. Daw-

- son, i. Lewis Collins, Lee Van Cleef)
22.25 Film: L'importante è non farsi notare (kom., It. 1979, r. Romolo Guerrieri, i. Mauro Bronchi, Tito Leduc)
0.20 Nanizanka: Switch
1.00 Film: La mano vendicatrice continua ad uccidere (dram., Hongkong 1973, r. Kao Non Hung, i. Shang Kuan, Lin Feng)

TELEFRIULI

- 13.30 Nad.: Leonela
14.30 Nanizanka: Si è giovani solo due volte
15.00 Risanke
16.00 Glas. odd.: Music box
18.15 Nad.: Dov'è Anna
19.00 Dnevnik
19.30 Nanizanka: Il perduto amore
20.00 Dnevnik v nemščini
20.30 Nadaljevanka: Atelier
21.30 Nanizanka: Rafles, ladro gentiluomo
22.30 Dnevnik
23.00 Rubrika: Dan za dnem
23.30 Drazba
24.00 Rubrika: Il salotto di Franca

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

Tedenski pregovor:

Strgano vrv lahko spet zvežemo, vozle pa le ostane.

(perzijski)



OSEBNOSTI:

□ 4. 8. 1913 se je v Vrhpolju pri Repentabru rodil delavec in aktivist NOB Franc Ravbar-Vitez, ki je padel 13. 1. 1943 in bil nato proglašen za narodnega heroja.

poletne prireditve

KOPER

Titov trg
Nocoj, 30. 7., ob 21. uri: v okviru poletnih prireditev '88 - večer družabnih plesov z ljubljansko plesno skupino Kazina.

● V primeru slabega vremena bo večer v koprskem gledališču.

VIDEM

Giardini del Torso (Ul. del Sale)
V sredo, 3. 8., ob 21.15: drama Francesca da Rimini (Gabriele D'Annunzio), igrata Virginio Gazzolo in Elisabetta Pozzi.

PASSARIANO

Vila Manin
V petek, 5. 8., ob 21. uri: koncert Paola Conteja.

SESTO A REGENA

Opatija Santa Maria in Silvis
V soboto, 6. 8., ob 21. uri: v okviru glasbenega poletja 1988 - Hug Peterson Jazz Quintet

LIGNANO

Arena Alpe Adria
V sredo, 3. 8., ob 21. uri: nastopa Little Tony.
V petek, 5. 8., ob 21. uri: koncert Edoarda Bennata.

BENETKE

Campo San Polo
Nocoj, 30. 7., ob 21.15: v okviru Beneškega poletja - balet moskovskega gledališča Bolšoj.

BENETKE - LIDO

Hotel Boulevard
Nocoj, 30. 7., ob 21.30: jazz koncert dua Marco Castelli-Luigi Todesco.

VERONA

Teatro Romano
Nocoj, 30. 7., ob 21.30: Le baruffe chiozzotte (Carlo Goldoni), rež. Gianfranco De Bosio (ponovitve 1., 2., 3., 4. in 5. 8. ob 21.15).

Arena

Nocoj, 30. 7., ob 21.15: opera Turandot (Puccini).
V nedeljo, 31. 7., ob 21. uri: opera Aida (Giuseppe Verdi).
V ponedeljek, 1. 8., ob 21. uri: mednarodno tekmovanje v petju C. A. Cappelli.
V petek, 5. 8., ob 21. uri: opera La Gioconda (A. Ponchielli).

mednarodni festival

LJUBLJANA

Križanke, Uršulinske cerkev in Narodna galerija
V VELIKI DVORANI SF danes, 30. 7., ob 20. uri: večer violinskih sonat Wolfganga Amadeusa Mozarta z violinistom Markom Kaplanom in pianistom Davidom Golubom.

V POLETNEM GLEDALIŠČU v torek, 2. 8., ob 20.30: večer ljudskih plesov in pesmi iz Bolgarije z nacionalnim ansambлом Pirin, umetniški vodja Kiril Stefanov.

V URŠULINSKI CERKVI v četrtek, 4. 8., ob 20. uri: koncert Slovenskih madrigalistov, dir. Janez Bole (Gallus, Archadelt, Jannequin, Palestrina, de Venosa, Schütz, Hassler, di Lasso, Monteverdi, Bach, Mokranjac).

V KRIŽEVNIŠKI CERKVI v petek, 5. 8., ob 20. uri: koncert Komornega orkestra Gaudeamus, solista Miloš Mlejnik (violončelo) in Silvano Kuzmin (violina), dir. Zlatan Srzić (Purcell, Klobučar, Boccherini in Kelemen)

V KRIŽEVNIŠKI CERKVI v torek, 9. 8., ob 20. uri: koncert Pavla Kogana - violina in Nine Kogan - klavir (Händel, Beethoven, Brahms).

V VITEŠKI DVORANI v sredo, 10. 8., ob 20. uri: večer pantomime z Andresom Valdesom in Jano Kovač.

V KRIŽEVNIŠKI CERKVI v četrtek, 11. 8., ob 20. uri: koncert čembalistke Bettine Otto (Rameau, Bach, Haydn, Weiss, Voigtländer, Berio, Kagel).

V NARODNI GALERIJ v soboto, 13. 8., ob 20. uri: koncert Moskovskih virtuozov - solistka Araksija Davtjan (sopran), dirigent Vladimir Spivakov (Mozart, Vivaldi).

● Informacije nudi Festival Ljubljana (tel. 061/221948 ali 061/221188). Vstopnice pri blagajni Festivala (tel. 061/226544) vsak dan razen ob sobotah in nedeljah od 11. do 13. ure in od 18. do 19. ure ter uro pred predstavo.

grajski koncerti

MOGGIO

Opatija
V soboto, 6. 8., ob 20.30: koncert orkestra I Cameristi di Venezia, dir. Fabio Pirona, koordinator Claudio Gasparoni (Pergolesi).

ARCANO

Grajski dvorec
V soboto, 20. 8., ob 20.30: Srečanje solistov (Corelli, Vitali, Tartini, Vivaldi, Veracini, Albinoni).

PUŠJA VAS

Občinska palača
V soboto, 27. 8., ob 20.30: koncert skupine Les Menstrels, dir. Klaus Walter (srednjeveške in renesančne skladbe).

TRST

Grad sv. Justa
V četrtek, 1. 9., ob 20.30: koncert komornega orkestra Festivala iz Brescine in Bergama, dir. Agostino Orizio (Händel, Vivaldi).

obiski v bolnišnicah

Trst

□ Glavna bolnišnica (Trg dell'Ospedale - tel. 040/7761): vsak dan 18-19, ob nedeljah in praznikih 11.30-12.30, 18-19.

□ Katinarska bolnišnica (tel. 040/7761): vsak dan 18-19, ob nedeljah in praznikih 11.30-12.30.

□ Otroška bolnišnica (Istrska ulica - tel. 040/7695): ostrični oddelek - vsak dan 14-15 in 19.30-20; pediatrični oddelki - ob delavnikih 15-16, ob nedeljah in praznikih 10-11.

□ Bolnišnica pri Sv. M. Magdalen (Ul. Molino a Vento - tel. 040/393362): ob torkih in petkih 16-17, ob nedeljah in praznikih 10.30-11.30.

□ Bolnišnica za kronične bolnike (Ul. S. Cilino - tel. 040/567714): vsak dan 12-13 in 17-18.

□ Psihiatrična univerzitetna klinika (Ul. S. Cilino - tel. 040/51344): vsak dan 11-12.30 in 18-19.30.

□ Sanatorij pod Obeliskom (Ul. Bonomea - tel. 040/7761): ob četrtekih, sobotah in nedeljah 15-17.

□ Zdravilišče v Nabrezini (tel. 040/201071): ob torkih in četrtekih 14.30-17, ob nedeljah 10.30-11.30 in 14.30-17.

Gorica

□ Splošna bolnišnica (Ul. Vittorio Veneto - tel. 0481/30011): ob ponedeljkih, sredo in petkih 19-20, ob torkih, četrtek in sobotah 15-16, ob nedeljah in praznikih tudi 10.30-11.30.

□ Bolnišnica Fatebenefratelli (Ul. Fatebenefratelli - tel. 0481/3821): vsak dan 10-12 in 15-20.30, ob nedeljah in praznikih tudi 9-12.

Trzič

□ Splošna bolnišnica (Ul. Rossini - tel. 0481/482181): ob delavnikih 19-20, ob sobotah, nedeljah in praznikih 15-16 in 19-20.

Gradež

□ Splošna bolnišnica (Ul. Marchesini - tel. 0431/82561): vsak dan 12-13 in 19-20.

Čedad

□ Mestna bolnišnica (Ul. S. Chiara - tel. 0432/730791): ob delavnikih 12.30-13.30 in 19-19.30, ob sobotah 10.30-11.30 in 19-19.30, ob nedeljah in praznikih 10.30-11.30 in 15.30-16.30.

Ankaran

□ Ortopedska bolnišnica Valdoltra (Jadranska - tel. 066/51830): ob sredo in sobotah 14-16, ob nedeljah in praznikih 10-15.

Koper

□ Mestna bolnišnica (Santorijeva - tel. 066/25681): ob torkih, četrtek, sobotah, nedeljah in praznikih 15-16.

Izola

□ Bolnišnica (Polje - tel. 066/63121): ob torkih, četrtek in sobotah 15-16, ob nedeljah in praznikih 14-16.

Sežana

□ Bolnica Ivana Regenta (Cankarjeva - tel. 067/73641): ob torkih in sobotah 15-16, ob četrtek, nedeljah in praznikih 14-16.

Postojna

□ Bolnišnica (Vilharjeva - tel. 067/21020): ob torkih, četrtek, sobotah, nedeljah in praznikih 14-15 za porodniški ter 13-15 za ginekološki oddelek.

Šempeter

□ Splošna bolnišnica Franca Derganca (tel. 065/31811): ob sredo in petkih 15-16, ob nedeljah in praznikih 14-16.

Idrija

□ Psihiatrična bolnišnica (Devetega korpusa - tel. 065/71611): vsak dan 9-12 in 14-17.

Ljubljana

□ Univerzitetni klinični center (Zaloška - tel. 061/323641): ob torkih, četrtek in sobotah 15-16, ob nedeljah in praznikih 14-16.
□ Bolnica dr. Petra Držaja (Vodnikova - tel. 061/555233): ob torkih, četrtek in sobotah 15-16, ob nedeljah in praznikih 14-16.

današnji radijski sporedi

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Dopoldanski zbornik: Kulturni dogodki (pon.), (9.00) Prehrana in zdravje, Glasbeni listi; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Koncert iz studia: pianist Andrea Rucli (Prokofjev), pihalni kvintet RTV Ljubljana (Gabrijelčič), MePZ Hrast iz Doberdoba (dir. Hilarij Lavrenčič); 11.30 Glasbeni listi; 12.00 Na počitnice! 12.30 Glasbeni listi; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Popoldanski zbornik: (14.30) Navdih književnosti v opernem izrazu; (16.00) Filmi na ekranih, vmes Glasbeni listi; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Ne morem jih pozabiti; 18.20 Glasbeni listi.

Radio Ljubljana

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.35 Promet; 8.05 Pionirski tednik; 9.05 Pogovor s poslušalci; 9.35 Turistični napotki; 10.05 Matineja; 11.05 Znanstveniki pred mikrofonom; 11.20 Stara glasba; 11.35 Poslušalci čestitajo; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.05 Kulturna panorama; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 Mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtljak; 16.30 S poti po Jugoslaviji; 17.00 V studiu; 18.00 Glasba iz baletov; 18.30 S knjižnega trga; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Ansambel Greentown jazz band; 20.00 Radio na dopustu; 22.20 Od tod do polnoči; 23.05 Literarni nokturno; 0.05 Nočna glasba.

Radio Koper (slovenski spored)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Poročila in pregled tiska; 8.00 Prenos Radia Lj; 13.00 Kruh in sol Radia Koper; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Mizica, pogrnj se; 17.15 Zamejska reportaža; 17.40 Aktualna tema; 18.00 Pop-evke naših ansamblov: Dajmo naši; 18.30 Glasbena starinarica; 19.00 Zaključek, nato prenos Radia Lj.

Radio Koper (italijanski spored)

6.15, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Poletje na Radiu Koper; 8.00 Casual; 8.20 Popevka tedna; 8.40 Glasba; 9.00 Carosello Curci; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Feeling; 9.45 Ansambel Casadei; 10.10 Sprehod po ulicah; 10.40 Vstop prost; 11.00 Superpass; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Avtomobilizem; 14.40 Glasba; 15.00 Spet se te spominjam; 15.45 Sobotna oddaja; 20.00 Nočni spored.

Radio Opčine

10.00 Pet Shop Show z lestvico melodij; 14.00 Okno na Benečijo (pon.); 15.00 Glasba po željah; 17.30 Kje, kaj, kako, zakaj; 19.00 Listam po časopisih; 20.00 V soboto zvečer, nato Poletni val.

filmske premiere

eva fornazarič

Poletna filmska noč v kinu: Brez izhoda, toda s komarji

SENZA VIA DI SCAMPO (NO WAY OUT)
Scenarij: Robert Garland □ Režija: Robert Donaldson □ Fotografija: John Alcott □ Glasba: Maurice Jarre □ Igrajo: Kevin Costner (Tom Farrell), Gene Hackman (David Brice), Sean Young (Susan Pritchard), Will Patton (Scott Pritchard), Howard Duff (Senator Duvall), Iman (Nina Beka)

Ljubezen, smrt, Pentagon, poročeni moški z dolgonogimi ljubicami, lepote, zaljubljeni v oficirje ameriške vojaške mornarice, sovjetski vohuni, ameriški vohuni, limuzine s klimatsko napravo in barom. Vse to in še marsikaj drugega so sestavine »poletnega« filma No Way Out režiserja Rogerja Donaldsona, ki si je izmislil svojevrsten pogled na washingtonske političnostrateške zdrahe.

Prave morale v filmu ni, zato nas najbrž ne bodo preveč motili komarji, ki se bodo z nami veselili obiska letnega kina, in prav tako ne klepetavi sosedje. Brez izhoda je namreč televizijski film za velike zaslon z lepimi igralci v lepih oblekah. Dogajanje spominja na svojevrstno zmes med ljubezenskim romanom zbirke Harmony in poceni kriminalko, kar je razvidno že iz prvih kadrov, ko se Tom Farrell (Kevin Costner) zagleda v Susano Atwell (Sean Young).

Gre za najpristnejši primer pogubne ljubezni na prvi pogled, kar jih pomni ameriška kinematografija zadnjih let. On ve, da ne sme, saj je ona na partyju v polovičnem spremstvu ljubimca,

ki mora seveda plesati s svojo soprogo, ona pa ve, da lahko, ker ima kot ljubica pač pravico do nenajavljenega odhoda domov. Tako se moderna »strangers in the night« znajdeti na udobnih sedežih prijetno sveže (to je prednost vseh luksuznih avtomobilov) limuzine, v kateri se lahko poljubljata, kolikor se jima zljubi.

Začetek filma ni slab, če smo seveda primerno razpoloženi in si ne belimo glave s primerjanjem našega razbeljenega avta z limuzino, naše pričeske s Susaninimi kodri, naših znancev s Kevinom Costnerjem.

»Take it easy« pravijo Američani, ki so se na hollywoodske šablone že privadili. Nam, zadihanim in sitnim obiskovalcem letnega kina, ne preostane nič drugega, kot da odpremo oči, napnemo ušesa in skušamo zdržati do konca filma Brez izhoda, kar sploh ne bo mučno, saj se delo lahko ponaša s solidno režijo in res dobrimi igralci. Velik sladolep pa bodo dobili za nagrado tisti, ki bodo že na začetku filma odkrili: a) kdo je Tom, b) kaj je ljubezen, c) koliko staneta nakup in montaža klimatske naprave.



tu in tam

Beneško poletje z baletom Bolšoj teatra

Beneško poletje se lahko ponaša z nekaterimi izredno privlačnimi prireditvami, med katere spada nedvomno nastop Bolšojškega baleta. Moskovski plesalci so se predstavili sinoči na Trgu San Polo, nastop pa bodo ponovili še nocoj.

Gledališče Bolšoj se lahko ponaša z baletno skupino, ki spada po tradiciji in zgodovini v sam vrh svetovnega baleta. V Venetkah se stočlanska skupina predstavlja z nekaterimi bleščečimi imeni, med katere nedvomno spadajo Andris Ljepa, Irek Mukhamedo, Nadježda Pavlova in Fedeečev, in z nekaterimi obetavnimi plesalci mlajše generacije. Skupino spremljata umetniški vodja in koreograf Jurij Grigorovič in ena od baletnih zvezd bližnje preteklosti, Galina Ulanova. Plesalce spremlja orkester moskovskega gledališča, ki ga vodi mojster Aleksander Kopilov.

V prvem delu sporeda prikazujejo bolšojški plesalci prvi del Romea in Julije po glasbi Sergeja Prokofjeva in s koreografijo Jurija Grigoroviča. Drugi del sporeda sestavlja vrsta odlomkov iz znanih in uspešnih postavitev Baleta gledališča Bolšoj, med temi Spartacus (po glasbi Arama Hačaturjana), Trnjulčica (po glasbi Čajkovskega), Drigov Talisman, Ljubezenska legenda Malikova, Adamov Gusar, Šostakovičeva Zlata doba in »gran pas« Minkusovega Don Kihota.



Nadježda Pavlova - ena najslavnejših Julij Bolšojškega baleta

Sklep povzročil precejšnje razočaranje

Zakon o financiranju izgradnje cest bodo v Beogradu sprejemali jeseni

Začasno financiranje bo ZIS uredil z odlokom

Že potek četrtkove razprave v zvezi s skupščini je pokazal, da so težave glede usklajevanja stališč glede zakona o financiranju izgradnje Avtoceste bratstva in enotnosti, osimskih cest in drugih magistralnih cest, pomembnih za vso državo, precej večje od pričakovanih. Kakor smo posredno izvedeli iz Beograda, je bil zato sprejem zakona odgojen. Odgoditev bo najbrž trajala nekaj mesecev, saj se skupščina menda ne bo sestala več pred jesenjo.

Menda je bilo največ nesoglasij glede prispevkov, ki naj bi jih v izgradnjo za vso državo pomembnih prometnih struktur prispevale vse republike in pokrajini in seveda tudi federacija, in ne samo tiste, na katerih ozemlju se strukture gradijo oziroma jih bodo gradili.

Žal v tem trenutku nimamo neposrednih vesti o tem, kako so v zboru republik in pokrajin sprejeli predloge, ki jih je glede besedila zakona posredovala SR Slovenija.

Zvezni izvršni svet bo, spričo dejstva, da zakon o financiranju izgradnje in rekonstrukcije cest ni bil sprejet, vprašanje zagotavljanja finančnih sredstev (velja predvsem za objekte, ki se že gradijo) uredil z odlokom, saj del ni mogoče preprosto ustaviti.

Novico o nekajmesečni odgoditvi zakona so v gospodarskih in političnih krogih v Novi Gorici sprejeli s precejšnjim razočaranjem, saj so še zadnje dni prihajale iz Beograda vesti, na

podlagi katerih je bilo mogoče misliti na pozitiven zaključek zadeve, ki je povzročila dobršno mero zaskrbljenosti ne samo v Novi Gorici, Ajdovščini, pri predstavnikih slovenske vlade in skupščine, ampak tudi pri predstavnikih političnega in gospodarskega življenja v Gorici in deželi in ki je imela določen odmev tudi v Rimu.

Kaj pomeni odgoditev oziroma dejstvo, da bo zakon o financiranju cest spet v razpravi šele v jeseni? Nedvomno, da bo to povzročilo dodatne zamude glede začetka gradnje. V Sloveniji si sicer prizadevajo, to so v zadnjih dneh potrdili najvišji predstavniki republiškega izvršnega sveta, da bi kljub težavam v Beogradu delo na gradbiščih, to je Razdrto—Vrtojba in Razdrto—Sežana, steklo še letos.

Nadaljnje zavlavljevanje pomeni večanje stroška izgradnje, po drugi strani pa je iz dneva v dan večja potreba po sodobnih cestnih povezavah, da se gospodarstvu Nove Gorice in nasploh severnoprimorskega območja omogoči preboj iz prometne izolacije in da se čimprej izpolnijo tudi mednarodne obveznosti.

Izgradnja sodobnih cest med državo in Razdrtom je izrednega pomena tudi za gospodarstvo ne samo Gorice ali dežele Furlanije-Juljske krajine, kjer so v zadnjih letih veliko sredstev vložili prav v izgradnjo mejnih postajališč, cest in avtocest in drugih objektov, namenjenih hitrejšemu

pretoku blaga in oseb, ampak celotnega območja severne in srednje Italije. Čimprejšnja dograditev osimskih cest pa je posebnega pomena tudi za druge evropske države.

Prejšnje dni je bilo v Gorici in Novi Gorici več pobud, usmerjenih v to, da bi v Beogradu le našli izhod iz težav in vprašanje rešili ugodno. Naj omenimo samo sestanek predstavnikov goriškega in novogoriškega območja in predstavnikov krajevnih ustanov, za katerega je dala pobudo družba SDAG.

Kmalu prva seja pokrajinskega sveta?

V pokrajinskem odboru, ki se zmeraj vodi tekoče zadeve pri upravi Pokrajine, menda res razmišljajo o sklicanju prve seje novoizvoljenega sveta. Predsednik Cumpeta je napovedal, da bo odbor o zadevi razpravjal v ponedeljek, 1. avgusta. Pokrajinski svet, izvoljen pred dobrim mesecem, bi se tako utegnil sestati na svoji prvi (umestitveni) seji v prvi polovici avgusta. Vendar se zdi bolj malo verjetno, da bi na tej seji izvolili predsednika in člane odbora.

Sestava nove večine je, kakor smo pred dnevi že poročali, pravzaprav odvisna od tega, kako bo z večino na Deželi.

Obnova freske v cerkvi sv. Ignacija

Zavod za spomeniško varstvo naročil specialistični pregled

V cerkvi sv. Ignacija na Travniku, ki jo že nekaj časa obnavljajo, želijo obenem rešiti fresko za glavnim oltarjem. Kot smo poročali, je pobudo za zbiranje prispevkov v ta namen dala pred nekaj meseci skupina kulturnikov iz Gorice in drugih krajev. Do sedaj so s prispevki občanov in firm zbrali 25 milijonov lir. Spisku darovalcev se je pred kratkim pridružila še Pokrajina, ki je prispevala nadaljnjih 7 milijonov. Skupno se je torej nabralo 32 milijonov in upajo, da se bo ta vsota kljub poletnim mesecem še povečala. Doslej zbrani denar predstavlja tretjino vsote, ki naj bi bila potrebna za prvi, najnujnejši sanacijski poseg na freski.

Ob tem velja zabeležiti še razveseljivo vest, da je Zavod za spomeniško varstvo za Furlanijo-Juljsko krajino naročil specializiranemu laboratoriju Tecno Future Service termografsko preiskavo, ki jo bodo na freski izvedli meseca septembra. Z njo bodo določili točne vzroke razpadanja in tem prilagodili posege za sanacijo.

Gre za kompleksen in drag pregled, ki ga bodo finansirali s sredstvi Zavoda. Hkrati bo ta visoko tehnološki pregled freske pomembna znanstvena priložnost, ki jo bodo prvi izvedli v

Gorici, malokdaj pa so jo tudi drugje. Zaradi tega vlada med znanstveniki in strokovnjaki za obnavljanje umetnin precejšnje pričakovanje. O rezultatih tega nevsakdanjega pregleda bodo menda spregovorili na posvetu, ki ga bodo organizirali jeseni, kmalu po objavi izidov pregleda freske.

Praznik košnje na Banjšicah

Na Banjšicah bo jutri spet znani in tradicionalni praznik košnje, osrednja turistična in družabna prireditev tega območja, ki jo pripravljajo domača Krajevna skupnost in družbenopolitične organizacije. Program se bo začel ob 15. uri s povorko in nastopom humorista Andreja Jelačina. Sledilo bo tekmovanje v košnji med ekipama Primorskih novic in Mesne industrije Primorske. Omenjamo, da so prejšnja leta med tekmovalci v košnji bili tudi župani Nove Gorice, Gorice in Sovodenj. V okviru praznika bosta tudi tombola ter kulinarčna razstava peciv, ki jih bodo pripravile gospodinje iz Banjšic. Udeležence bosta zabavala ansambla "Ivan Rupar" iz Škofje Loke in "Novi Hit" iz Nove Gorice.

Marjan Drobež

● Pokrajinski odbor Rdečega križa v Gorici v Ulici Codelli 9 bo zaprt zaradi letnega dopusta od 1. do 20. avgusta. Od 22. avgusta pa do konca meseca bo urad deloval ob delavnikih od 9. ure do 12.30.

PSI zagovarja ustreznejše zastopstvo na deželnem nivoju

Pokrajinsko vodstvo socialistične stranke na Goriškem je deželnemu vodstvu PSI postavilo zahtevo po ustreznem predstavnstvu Goriške v deželnem okviru. Tako izhaja iz daljšega poročila za tisk o poteku zadnje seje pokrajinskega vodstva stranke, ki je bila, skoraj v celoti, namenjena obravnavi vprašanj po volitvah, na katerih je stranka, kakor znano, ponovno izvolila svojega predstavnika v deželni svet.

Osnovni cilj PSI je zagotoviti stabilnost na Pokrajini, Deželi in v drugih ustanovah, kjer so bile volitve, vendar na podlagi jasnih programskih dogovorov. Tako izhaja iz poročila pokrajinskega vodstva stranke, ki obenem namiguje na atipično situacijo pri upravi občine Šta-

rancan, kjer je prišlo do koalicije md KD in KPL.

Vodstvo stranke je pokrajinskega tajnika Blasiga in člane političnega odbora pooblastilo, da začnejo pogovore z drugimi strankami. Na isti seji je pokrajinsko vodstvo stranke kooptiralo za člana tudi Ezia Bianconija in Boža Gruntarja, ki sta pred kratkim pristopila v PSI.

Omeniti velja še vest, da je dosednji pokrajinski tajnik Luigi Blasig napovedal svoj odstop s tega mesta, kakor hitro se bodo zaključila pogajanja za sestavo odborov. Slišati je, da bo Blasig zasedel eno od odborniških mest na Deželi.

Sicer je bil o zamenjavi v vodstvu PSI na Goriškem govor že pred junijskimi volitvami.

Komunisti predlagajo sestavo alternativnih koalicij

Komunisti predlagajo sestavo alternativnih uprav, kajti dosedanje izkušnje pet- ali šeststrankarskih koalicij so se izkazale za neustrezne. Številke govorijo, da je sestava alternativnih večin možna. Socialistom ponujajo roko in jih vabijo na razmislek. Komunisti opozarjajo tudi na počasnost, pravzaprav na politično inercijo, ki traja že cel mesec po volitvah in na nevarnost, da se bo tako stanje zavleklo tja do jeseni, kar bi imelo neugodne posledice za reševanje številnih prečih gospodarskih in socialnih vprašanj.

V teh nekaj stavkih bi lahko strnili smisel javnega posveta, ki ga je v četrtek zvečer v hotelu Palace pripravilo pokrajinsko vodstvo komunistične partije. Sicer pa so pokrajinski tajnik Enzo Bucovini, deželni svetovalec Pa-

dovan, načelnik svetovalske skupine KPL na Pokrajini Salomoni in drugi govorili omejenemu avditoriju, predvsem pa je bila zaznavna odsotnost predstavnikov drugih strank, katerim je bilo sporočilo v prvi vrsti namenjeno.

Na zborovanju je bilo seveda največ pozornosti namenjeno obravnavi stanja na Pokrajini ter v občinah Tržič, Ronke in Gradež. Na Pokrajini je možna, po mnenju komunistov, alternativna koalicija. V Ronkah bo prišlo do potrditve levačarske uprave. Tudi v Tržiču obstajajo možnosti za sestavo drugačne večine od tiste, ki je vodila občino v zadnjem obdobju pred volitvami. V Gradežu so komunisti pripravljani na sodelovanje za izhod iz sedanjega stanja.

Je načrt iz leta 1983 o centru tekstilne industrije še aktualen?

Sindikati napovedali sestanek z industriji

Je načrt, da bi na Goriškem postopoma nastal tekstilni center, zastarel? Vprašanje upravičeno postavljajo sindikati, ki so bili pred petimi leti glavni sogovorniki Dežele v snovanju načrta in ki so vseskozi podpirali realizacijo novih pobud. Takrat, leta 1983, je Dežela za financiranje načrta namenila 50 milijard lir. So se ta sredstva, ki niso majhna, obrestovala? Načrt o tekstilnem centru je bil uresničen le deloma. Na ruševinah nekdanje podgorske tekstilne tovarne je sicer zrastle nekaj novih obratov, vendar ti še ne pomenijo tistega centra, o katerem je bil govor pred leti.

Nekatere nove pobude Dežele - npr. tista o gradnji tekstilne tovarne na območju žaveljske čistilnice Aquila - kažejo na to, da se utegne načrt, da bi v Gorici zgradili pomemben center tekstilne industrije, spremeniti. Na to vprašanje opozarja tajnik goriške delavske zbornice CGIL Giuliano Bon, ki je napovedal, da bo vprašanje že v septembru predmet poglobljene razprave z industriji tekstilnega sektorja na Goriškem.

Dodatni razlog za sklic konference je tudi še zmeraj zelo nejasen položaj, zlasti kar zadeva investicije in nove proizvodne usmeritve v sovodenjski tovarni Maniffattura Goriziana.

Četrtekovo srečanje med lastniki, tovarniškimi sindikalnim odborom in predstavniki sindikata tekstilcev je bilo, žal, samo predhodnega značaja. Dogovor pred nekaj tedni je predvideval, da bo podjetje predstavilo na omenjenem srečanju dodelan načrt, tako glede novih naložb kakor tudi

glede organizacije dela. Iz vsega tega pa ni bilo nič in bodo, kot je slišati, načrt predložili šele v začetku prihodnjega leta. Menda je največ nedorečenosti glede izgradnje novega oddelka barvarne.

Prav barvarna pa je eden od osnovnih, lahko rečemo ključnih oddelkov vsake tekstilne tovarne. Glede stanja v omenjeni tovarni, ki je največja v tekstilnem sektorju na Goriškem, ostaja torej še naprej dokaj nejasen položaj. Vsaj za nadaljnjih nekaj mesecev. Prav od tod tudi odločitev sindikatov, da takoj po poletnih počitnicah sedejo za pogajalno mizo in preverijo skupaj z zvezo industrijcev ter neposredno zainteresiranimi podjetniki, kako je z uresničevanjem načrta, da bi Gorica postala pomemben center tekstilne industrije. Eden od glavnih sogovornikov je tudi Dežela. Upati je le, da bo do takrat že tudi novo politično vodstvo.

Težave z avtobusi ob kolesarski dirki

Zaradi jutrišnje kolesarske dirke iz Gradeža v Gorico bo prišlo do sprememb v voznih mestnih in medkrajevnih avtobusov. Mestni avtobusi v Gorici bodo med 11. uro in 13.15 ustavljeni. Vozil bo le avtobus na zunanji krožni obvoznici skozi Podgoro.

Kar zadeva medkrajevne avtobuse, bo prišlo do sledečih sprememb. Avtobus na progi E 3 proti Gradežu ob

11.30 bodo preusmerili skozi Ločnik, Šlovrenc in Marian, od Romansa dalje pa bo vozil spet po redni progi. Voznja ob 12.15 proti Gradišču in Tržiču (proga E 10) je ukinjena. Avtobus iz Trsta v Gradež z odhodom ob 10.40 bo imel po vožnji skozi Tržič, v odseku med Škocjanom in Gradežem, nekaj zamude, ki pa je ni mogoče predhodno določiti.

izleti

Slovensko planinsko društvo priredi 6. in 7. avgusta izlet v Dolomite nad Pragom na Južnem Tirolskem z vzponom na 2810 metrov visoki Seekofl (Croda del Becco). Prijave in informacije pri odborniku Vladu Klemsetu. Prijave do najkasneje 3. avgusta. Prevoz z lastnimi sredstvi.

razna obvestila

Občina Doberdob obvešča, da je nadzorovano odlagališče odpadnega materiala začasno zaprto do 15. avgusta.

Knjžnica v Doberdobu bo zaprta od 1. do 16. avgusta.

Društvo slovenskih upokojencev prireja v sredo, 10. avgusta, piknik v Trnovskem gozdu. Poskrbljeno bo za jedačo, pijačo in zabavo. Število udeležencev bo omejeno na en sam avtobus. Prijave bodo sprejemali samo v četrtek, 4. avgusta, od 10. do 12. ure na društvenem sedežu.

Društvo upokojencev nadalje obvešča, da bo urad na sedežu odšel odprt ob četrtekih od 10. do 11. ure.

kino

Gorica

VERDI 18.00-22.00 »I delitti del rosario«
VITTORIA 17.30-22.00 »Fantastica Moana«. Prepevadan mladini pod 18. letom.

Nova Gorica

SOČA 18.30-20.30 »Dvigni sidro«. Ob 22.30 »Rosemarie«.

DESKLE 19.30 »Una«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Pontoni e Bassi - Raštel 52 - tel. 83349.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Rismondo - Ul. E. Toti 52 - tel. 72701.

pogrebi

Danes v Gorici ob 13.30 Clelia Bombi iz Milana na glavno pokopališče.

Sekcija prostovoljnih krvodajalcev v Doberdobu izreka občuteno sožalje svojemu odborniku Bertu Jellenu ob smrti žene.

Motor se je zaletel v tri avtomobile

Železni konji, ki jih še posebno v poletnih mesecih z užitkom jahajo motociklisti, utegnejo postati v nekaterih okoliščinah divje zveri. Nekaj takega se je včeraj dopoldne okrog 10.15 pripetilo v Ul. Boccaccio, tik pred parkirniščem ob pokriti tržnici.

Bartolomeo Vaccaro iz Gorice, Ul. Montecucco 25/A, se je peljal z motorjem v smeri proti Korzu. Motorist je najprej trčil v alfo 33 Luigija Novellija, ki mu je menda presekal pot, nato pa še v parkirana fiat 127 in ford fiesto in se naposled prevrnil na pločnik.

Nesreča bi utegnila imeti precej težje posledice, saj je pred tržnico v dopoldanskih urah dokaj živahno. Le nekaj metrov stran od mesta, kjer je obtičal motor, postajajo navadno kmetice, ki ponujajo cvetje, žganje, jajca in drugo. Po pločniku navadno kar mrgoli gospodinj, ki gredo na tržnico ali odhajajo s polnimi torbami. Na srečo pa motor ni zadel nikogar in je tako v bolnišnico moral edinole Vaccaro. Kot kaže, mu zdravniki niso ugotovili težjih poškodb in bo predvidoma okreval v nekaj dneh.



Poldrugi mesec se bo moral zdraviti 59-letni Angelo Zanatto iz Gorice, Ul. Zara 11, ki je včeraj popoldne okrog 13.30 z motornim kolesom trčil v avtomobil prav pred sedežem prometne

policije v Ul. Pola. Zdravniki oddelka za prvo pomoč so mu ugotovili zlom v zapestju leve roke in udarec z notranjimi poškodbami v trebuhu. Zdravi se v urološkem oddelku splošne bolnišnice.

OD 21. JUNIJA X 13 TEDNOV

V TRŽIČU

MAGAZZINI BIG

Ul. DUCA D'AOSTA 76

PRODAJA VSEGA BLAGA

ZARADI ZAMENJAVE LASTNIŠTVA

PRODAJA DO IZCRPANJA ZALOGE 40.000 KOSOV: OBLAČIL, PLETENIN, SRAJC, JEANSOV

VSE BLAGO JE NAJBOJŠE KAKOVOSTI

ZNIŽANJA DO 80%

Obv. občini 4/6/88

Danes razglasitev najboljših na festivalu jugoslovanskega filma Življenje s stricem Krsta Papića kandidat za prvo nagrado v Pulju

V trenutku ko pišemo, na puljskem festivalu jugoslovanskega filma niso zavrteli še vseh filmov, perspektiva predstavljenih del pa je že dokaj jasna. Na festivalih skoraj noben film ne učinkuje absolutno, vsi se uresničujejo v razmerju do ostalih. Ko pa se pojavi mojstrovina, odpovedo vse primerjave. In to se je zgodilo, medtem ko so v Areni zavrteli film Krsta Papića **Življenje s stricem**. Po naši presoji je ta film zameglil vsa doslej predstavljena dela, tudi odlično Radivojevićevo **Kavko**. Tudi če bodo odločitve žirije mazilile koga drugega za zmagovalca, bo ostal v spominu 35. puljskega festivala prav Papićev film.

Zgodba **Življenje s stricem** predstavlja dramo generacije, ki je preži-

vela svoja šolska leta, in pripravo na življenje v prvih petdesetih letih, v letih strogega ideološkega nadzora takoj po kominformu. Sicer se zgodba omeji na 51. leto in leto 1987 ter ju postavi v zgovorni kontrapunkt. 50-letnemu pisatelju Martinu Kujundžiću se predstavi bolan starec v pižami. Izjavi se za njegovega strica in ga poprosi za krščanski pokop. Stric je bil 51. leta partijski veljak, odpovedal pa se je svojemu stričevstvu, da bi ne s svojo vlogo privilegiral nečaka, bistrega, pokončnega, a samosvojega učiteljskega. Martin je zato od šolske skupnosti obtožen za kapitalističnega aktivista, izključen je, v neredih pa izgubi zaradi namernega strela iz puške tudi svojo

moškost. Nemogoče je v besedah izraziti film, katerega velika literarna moč je v tesni povezavi s sliko. Lahko samo navedemo nekaj motivov: ozkemu socializmu dalmatinske province je v protitež široko Jadransko morje, Italija na drugi strani, še bolj oddaljena Avstralija; sistem izbira svoje zveste služabnike med povprečneži, duhovno prilikavimi ljudmi.

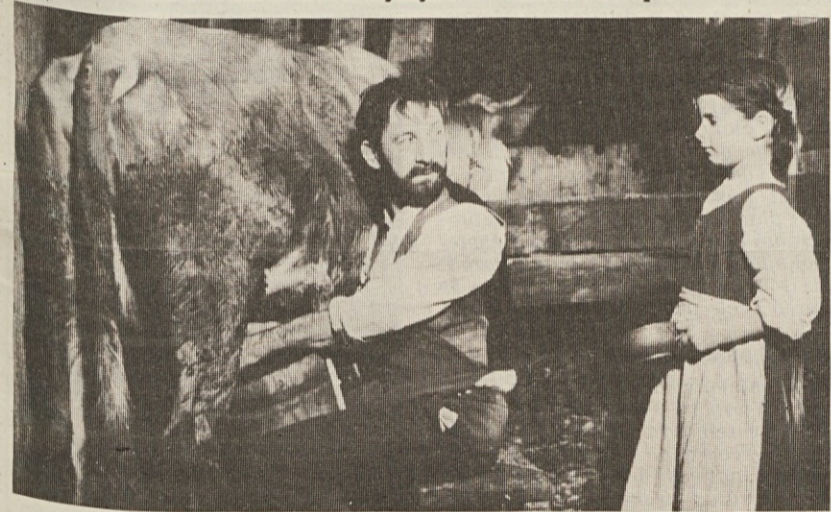
Trenutno brez dobrega naslova Srdjana Karanovića in **Hiša ob progi** Žarka Dragojevića sta poštna filma, ki razgrinjata srbsko nacionalno problematiko, a vsekakor ne dosega Papićevega dela. Oba sta obrtniško na dobri ravni, neposredna in tekoča, tematika o nasprotovanju med Albanci in kosovski Srbi oziroma med slednjimi in osrednjimi Srbi pa je le obravnavana v mejah pričakovanega. Ob vsem našem pisanju pa še opomba: puljski festival ni festival »umetniškega« ali »kakovostnega« filma (le-ta je kritikom in ljubiteljem ponavadi všeč), a je rezultat proizvodnje, ki je namenjena tudi širši publiki, zato gre iskati pomenljivost filma tudi v spretnosti neposrednega sporočanja in sproščenega pripovedovanja. Med take filme gotovo spadajo poleg zgoraj navedenih dela, kot sta Bajičev **Pozabljeni** ali Stamenkovićevega **Taborišče Niš**.

Slovenska kinematografija je svoj nastop na festivalu dokončala. **Ljubezen nam je vsem v pogubo** Jožeta Galeta je domačijijski film po Tavčarjevih motivih. Gibalo dogajanja je izraženo v naslovu, ne moremo pa reči, da sicer prisrčen in dostojen Galetov film prispeva kaj novega tovrstni slovenski proizvodnji. Tako tudi komični in mestoma groteskni **Moj ata, socialistični kulak** Matjaža Klopčiča, ki se je na račun učinkovitosti Partljičevega teksta odpovedal vsakemu (zanj značilnemu) avtorskemu posegu. Pravo razočaranje pa je **Vibin Omnibus P.S.** režiserjev Boštjana Hladnika, Marcela Puha in Andreja Stojana: tematska pogretost in plitva filmska realizacija ne opravičujeta nastanka filma in sta gledalcem (razen posameznih dvigov) v dolgčas. Tako bo verjetno otrokom učinkoval tudi **Čisto pravi gusar** Antona Tomašiča, scenarijsko prenatrana komedija nesporazumov, v katerih se pravljici junaki ne razlikujejo od njihovih utelešenih dvojnikov, ki zahtevajo od otroškega bralca pravico.

ALEŠ DOKTORIČ



Posnetek iz filma **Življenje s stricem Krsta Papića**



Posnetek iz slovenskega filma **Ljubezen nam je vsem v pogubo**

Gledališka posvetovalnica

Dragi urednik!

To pismo vas bo gotovo presenetilo. In res se mi lahko šteje za veliko drznost, da vam pišem in način, kako sem vam to pismo dostavil... Moj položaj je tak, da se ne morem več ozirati na nevarnosti, ki mi pretijo, zato ravnodušno tvegam.

Pomagajte mi!

Sem sluga gospoda (imena iz previdnosti ne povem). Zrasel sem tako rekoč v njegovih hiši. Življenje mi ni bilo nikoli z rožicami posuto, zadnja leta pa je postalo celo neznosno.

V dvainpetdesetem ali trinpetdesetem letu se je moj gospodar poročil. Rekel sem mu (oziroma sem si to samo mislil), da je taka ženitev neumna. To je korak, ki ga mora celo mlad človek dobro premisliti, preden ga stori, človek njegovih let pa ga sploh ne sme vzeti v misel. In če se pravi, da je poroka izmed vseh bedarij največja, potem po moji glavi ne more biti nič bolj v nečast, kakor storiti to bedarijo v starosti, ko mora biti človek že moder.

No, moj gospodar ni prisluhnil mojim nasvetom, zdaj pa se gotovo kesa. zanj je prepozno, zame pa tudi! Postal je nemogoč! Za vsako stvar psuje. Bedak neumni, ignorant, govodo, koza, motovilo, falot, in poleg tega prileti še kaka krepka zaušnica ali brca.

No, slednjega sem vaju, kar me moti, je to, da odkar je pri hiši nova gospodinja, mi je nemogoče prespati ljubi dan. Kolin, pridi sem! Kolin, pojdi tja! Takoj k tustu! Takoj k tašči! In plačilo? Zadnje leto nisem videl beliča!

Kakorkoli se delam na zunaj, svoje jeze ne pozabim in notri kar gorim, kako bi našel sredstvo, da ga kaznujem za vse moralne in materialne udarce, ki mi jih je naštel.

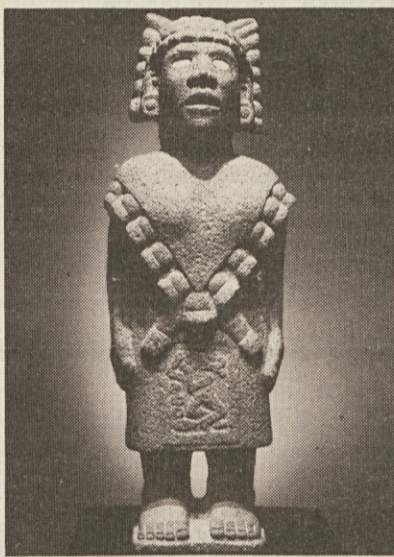
Kako naj se rešim tega pekla? Kaj z odpravnino?

Samo od vas, gospod urednik, je odvisno, kako se bo ta zadeva rešila. Sporočite mi, kaj naj ukrenem, predvsem pa mislite na to, da čas pritiska.

Iskreno vdan sluga
KOLIN

JAVNA OBRAVNAVA TEGA DOGODKA BO DREVI NA DVO-RIŠČU BARA "SILVANA" V KLODIČU (BENEČIJA) IN V NEDELJO, 31. JULIJA, NA TRAVNIKU PRED POČITNIŠKIM DOMOM MANGART V ŽABNICAH.

Mehiška umetnost v Benetkah



V Benetkah je odprta razstava o umetnosti v Mehiki pred Kolumbovim prido, na kateri sta razstavljena tudi kipca boginje zemlje Teteodinar (levo) in boga Xiuhtecutli (desno)

pismi uredništvu - pismi uredništvu - pismi uredništvu

Opombe k »Opombam pod črto« Igorja Škamperla

O uvodnem sestavku Opombe pod črto, ki ga je objavil Primorski dnevnik v petek, 15. julija, na kulturni strani s podpisom Igorja Škamperla, bi se dalo dolgo razpravljati, vendar naj se zaenkrat omejim na nekaj osnovnih ugotovitev, h katerim me je spodbudil članek sam, kakor tudi poznejši razgovor z avtorjem in njegovo pojasnilo.

Prepričan sem, da se avtor dotika zanimivih in za našo skupnost žgočih in aktualnih vprašanj, o katerih je vredno spregovoriti in poglobiti razpravo. Resnici na ljubo se o mnogih izmed navedenih problemov tudi odkrito in prizadeto govori, bodisi da so pobudniki razprave sama SKGZ ali njene včlanjene organizacije, bodisi da je iniciativa pri drugih organiziranih dejavnostih med Slovenci v Italiji. Najbrž bi bilo treba vsega tega sprico odprti problemov še veliko več in tudi Škamperlov članek bi lahko k temu stimulatивно prispeval, če bi se bil avtor izognil nekaterim pavšalnim trditvam in kategoričnim tonom, ki jemljejo njegovemu razmišljanju dobesedno del verodostojnosti. Zaradi jasnosti omenjam samo nekatere: avtorju se na primer zdi problematična politika slovenske krovne organizacije, ki »ne daje prostora novim oblikam organiziranja, sprejemanju novih ali drugačnih interesov«. Škamperle je prepričan, da se naši ljudje uspešno vključujejo v razvoj in so evropsko razgledani, ne strinjajo pa se z institucionalno strukturo, ki »obvladuje življenje Slovencev v Italiji«. Kriza, ki jo doživljamo Slovenci v zamejstvu, naj bi bila predvsem ideološke narave, to pa predvsem zato, »ker je institucionalna struktura (beri SKGZ), ki nam obvladuje prostor, takorekoč neposredni dedič generacijskega spora iz vojnega obdobja in pa direktiv partijske oblastniške garniture iz Ljubljane«.

Imel sem priložnost vsaj deloma pojasniti avtorju, kaj SKGZ sploh je, o

čemer je očitno vedel zelo malo. Delo, ki ga opravlja SKGZ skupno z včlanjenimi organizacijami, nikakor ni brez napak in pomanjkljivosti, mislim pa, da ga tudi ni mogoče na kratko likvidirati s kategoričnimi sodbami, ker bi bil to predvsem afront vsem tistim stotinam in tisočem, ki jih v naše organizacije nihče ne sili, a so vendar tu in po svojih močeh in volji prispevajo k ohranjanju in razvoju naše skupnosti.

Trditve o tem, čigavi dediči smo, in od kod naj bi dobivali direktive, se mi pa zdi ravno toliko neosnovana kolikor zmedena. Če bi se bil avtor vsaj približno pozanimal za delovanje in razvoj SKGZ od njenega nastanka do

danes, bi o njenem delu in vlogi imel jasnejšo predstavo in dvomim, da bi se spustil v takšne ocene. Rad verjamem, da ni hotel biti zlonameren, to pa ne spreminja dejstva, da so takšne in podobne trditve nesprejemljive že zaradi tona in površnosti, s katero so izrečene. Avtor namreč sam priznava, da je pisal v jeznem in napadalnem tonu ter da je izrekel le nekaj splošnih kratkih stališč, ne da bi jih poglobil. V zameno pa zahteva argumentirano dokazovanje nasprotnega, to se pravi upoštevanje pravil, ki jih sam ni pripravil spoštovati.

O poseganju SKGZ v avtonomijo dnevnika velja pripomniti, da je dnevnik sestavni del SKGZ in da je bila v tem pogledu tudi njegova avtonomija

vselej spoštovana. Pluralizem in največja odprtost sta načeli, v katerih sta tako SKGZ in Primorski dnevnik na isti valovni dolžini, čeprav še marsikdo v naši skupnosti ne sprejema rad tega dejstva. Kot sad usklajenosti stališč SKGZ in dnevnika je bila med drugim namenjena tudi primerna pozornost sojenju v Ljubljani.

Odnos med SKGZ in dnevnikom temelji na medsebojnem zaupanju ter spoštovanju profesionalnosti in ustvarjalnega dela časnikarjev. To pa ne pomeni, da je pod pretvezo širine upravičeno napisati karkoli in dopuščati dezinformacije ali pavšalne ocene o našem delu.

Mislím, da je za »prezračenje prostora, v katerem se gibljemo«, potreb-

no nekaj več kot prgišče nametanih ocen. Globoko sem prepričan, da potrebuje naša skupnost kritičnih misli zlasti mladih ljudi, toda želeti je, da pravica do kritike nikogar ne razbremeni odgovornega odnosa do tega, kar piše, posebno še, ko ima mnogo priložnosti in odprta vrata povsod, da preveri umestnost svojih trditvev. In vrata SKGZ so v vsakem oziru na stečaj odprta tako Škamperlu kot kateremu koli mlademu človeku, da se ne zadovoljuje z dandanes posplošeno trditvijo, da so vse tako imenovane uradne družbene institucije pokvarjene in odveč.

DUŠAN UDOVIČ
tajnik SKGZ

Pojasnilo avtorja k prvemu članku Opomb

V petek, 15. julija, je Primorski dnevnik začel objavljati daljšo serijo člankov s skupnim naslovom Opombe pod črto. V teh zapisih sem obravnaval nekatere kulturnopolitične probleme v našem zamejskem prostoru, aktualno problematiko v Sloveniji, nekaj člankov pa je posvečenih čisto določni kulturnozgodovinski temi.

Prvi članek je bil objavljen, potem pa se je s tem prekinilo. Ko sem se pri predsedniku SKGZ Klavdiju Palčiču pozanimal, kako je z usodo mojih spisov, mi je bilo rečeno, da sem se v svojem prvem članku posluževal cele vrste neargumentiranih, netočnih in površnih kritik na račun SKGZ. Ker sem bil tudi osebno prizadet, sem mu skušal pojasniti, da moj namen nikakor ni bil žaljivo ali netočno govoriti o delovanju SKGZ. Da bi dobronamerno razrešili vso zadevo, sva imela s tajnikom SKGZ Dušanom Udovičem daljši razgovor. Kot plod tega razgovora želim objasniti svoja stališča in bralcem PD podati nekatera pojasnila, da bi ne prišlo do večjih nesporazumov.

Prvič: strinjam se s pripombo, da je članek pisan v napadalnem tonu. Mislim pa, da ni niti žaljivi niti zlonameren. Hotel sem le nekaj prispevati k

»prezračanju« našega prostora, ne samo s podajanjem vsebine, ampak tudi na ravni forme. Preprosto rečeno: namesto da se samo govori, kaj je interes mladine in kaj mladi želijo, sem konkretno, v svojih močeh, nekaj naredil. Napisal sem članek, v katerem izražam svoja mnenja. Odkrito želim povedati tudi to, da sem vse te članke pisal precej »jezno«. K moji jezi, ki jo občutim kot posameznik in kot Slovenec, veliko prispevajo aktualni dogodki v Sloveniji in pa dejstvo, da SKGZ, kot naša krovna organizacija, ni izrekla jasne in glasne besede ob aretaciji in procesu proti J. Janši in ostalim obtoženim.

Drugič: bilo mi je rečeno, da je v članku cela vrsta površnih in netočnih ugotovitev. Ali so te ugotovitve površne in netočne, naj presodijo bralci sami in vsi zainteresirani. Strinjam se, da je delovanje SKGZ zapleteno in kompleksno. Moj namen niti ni bil usmerjen v razvrednotenje njenega dela ali potiskanje njenih prizadevanj v kot; daleč od tega. Izrekel sem le nekaj splošnih, kratkih stališč, ne da bi jih poglobil. Svoje mnenje sem pripravil javno zagovarjati, kakor tudi spremeniti. Vendar bom to storil šele tedaj, ko mi bo s argumenti prikazano nasprotno, to se pravi, ko mi bo tehtno prikazano, da so moje trditve neresnične.

Tretjič: omenil sem zamiranje kulturnih društev. Vem, da tako SKGZ kot ZSKD vlagata veliko naporov in prizadevnosti v oživljanje naše kulture. Te napore cenim in se zavedam, da so problemi težki. Opažam le to, da bi kultura lahko odigrala pomembnejšo vlogo in bila bolj prisotna v vsakdanjem življenju. Na primer tako, kot je to uspelo športnim organizacijam.

Ponavljam! Moj namen ni bil pisati žaljivih in neresničnih trditvev. V post scriptumu na koncu celotne serije člankov sem zapisal, da so vsa ta mnenja mišljena tako, kakor so v celoti naslovljena: **opombe pod črto**. To so mnenja mojega trenutnega razmišljanja, ki so se ob soočanju s tehtnimi nasprotnimi argumenti vedno pripravljena spremeniti.

Prichakujem, da SKGZ bralcem in meni osebno javno obrazloži prekinitev celotnega gradiva. V nasprotnem primeru pričakujem, da bo Primorski dnevnik čim prej nadaljeval z že dogovorjeno objavo.

IGOR ŠKAMPERLE

Atletika: danes v Caorlah Mednarodni miting

CAORLE (BENETKE) — Današnji tradicionalni mednarodni atletski miting v Caorlah bo letos potekal brez dveh tekmovalcev svetovne vrednosti, kot sta ameriški sprinter Calvin Smith in italijanski skakalec v daljino Giovanni Evangelisti. Posebno za slednjega, oz. za njegov dvoboj z Larryjem Myricksom je vladalo veliko zanimanje, saj bi to bila prva tekma po »rimskega primeru«, v kateri bi se atleta lahko spopadla.

Na vsak način tudi na letošnji izvedbi mitinga ne bo manjkalo visokozvočnih imen. Ob že navedenem Myricksu, ki je na ameriških predolimpijskih selekcijah zabeležil znamko 8,74 m, bodo v Caorlah prisotni nemški metalci diska Dannenberg, Schmidt in Wagner, ki sodijo v sam svetovni vrh te panoge. Italijanski rekorder v skoku v višino Luca Toso bo bil brezupen boj z Zahodnim Nemcem Moegenburgom in Američanom Howardom, ki je zmagal na olimpijskih kvalifikacijah.

V teku na 200 m bo prisoten Francoz Quenerherve, ki je bil drugi na rimskem SP, verjetno pa bo nočoj na progi tudi Pietro Mennea, ki zasleduje uvrstitev na OL. V tekih na srednjih progah velja omeniti prisotnost Meia, Lambruschinija, Kanadčana Reida in Avstrijca Nemetha. V skoku s palico pa bodo zanesljivo nastopili Francoz Quinon ter Američana Kenwort in David.

V ženski konkurenci gre zabeležiti vrtnice Gabrielle Dorio in pa nastop bivše svetovne prvakinje Evelyn Ashford v teku na 100 m.

Mladinsko atletsko SP Bolgar Maksim Tarasov izenačil svetovni rekord

SUDBURY (KANADA) — V drugem dnevu mladinskega atletskega SP je bolgarski tekmovalac Maksim Tarasov osvojil prvo mesto v tekmovalstvu v skoku s palico in z znamko 5,65 m izenačil mladinski svetovni rekord. Italijan Gianni Iapichino je pristal na četrtem mestu z rezultatom 5,20 m.

OSTALI ZMAGOVALCI. Disk: Sellig (NDR) 58,60 m; 100 m: Cason (ZDA) 10'22; deseterboj: Kohnle (ZRN) 7729. ŽENSKE. 100 m: Dietz (NDR) 11'18; krogla: Wittich (NDR) 18,54 m.

Nogomet: v raznih krajih od... Apeninov do Alp Vsi prvoligaši že na pripravah

Vse italijanske prvoligaške ekipe so že začele priprave na bližnje prvenstvo. Prva je bila Verona, med prvimi Milan, nazadnje pa so se »zganile« vse najprestižnejše enajsterice. Inter je celo že odigral svojo prvo prijateljsko tekmo ter v Vareseju premagal solidno domačo ekipo s 5:0. Tekmi so s tribun sledili vsi igralci Milana.

Nekaj težav imajo še nogometaši, ki so po končani kupprodajni sezoni ostali brez ekipe. Najbolj znana imena, ki še nimata ekipe sta Napolijev bivši srednji napadalec Bruno Giordano (eden od »upornikov«) in bivši Veronin napadalec Preben Elkjaer. Giordano, ki trenutno trenira s Frosinonejem, bi želel igrati v Bologni. Blaž Slišković bo danes začel svoje treninge s Pescara, čeprav ekipa ne računa nanj.

Brazilec Casagrande, za katerega se je zanimala Fiorentina, ostaja v Ascoliju. Zanj se je osebno zavzel predsednik Rozzi, ki ima sedaj že zelo solidno ekipo, ki naj bi se, po njegovem mnenju uvrstila nekam v sredino lestvice.

Brescia, ki nastopa v B ligi, je včeraj na prijateljski tekmi premagala ekipo Burna, ki nastopa v 1.AL s 5:1. Ekipa Caveseja pa se bo lahko vpisala v prvenstvo C-2 lige, saj je zagotovila finančno jamstvo.

Na sliki: igralci Rome (v ospredju Völler) pridno vadijo v Brixenu.



Nogomet: Winner's Cup Zmaga Malinesa

VIAREGGIO — Na prvi tekmi turnirja Winner's Cup, ki se ga udeležujejo ekipe, ki so zmagale na raznih evropskih pokalih, je belgijska enajsterica Malinesa premagala Nizozemce Ajaxa z 1:0 (0:0). Edini zadetek tekme je dal Ohana v 83. minuti tekme.

Odbojka: Italija v finalu

BORMIO — V Bormiu se odvijajo zadnja finalna srečanja evropskega moškega in ženskega odbojkarstva mladinskega prvenstva. V moški konkurenci je v polfinalu Italija gladko premagala Bolgarijo s 3:0 (16:14, 15:5, 15:13) ter se tako uvrstila v finale evropskega prvenstva. Italija je nastopila v postavi: Bellini, Arcidiacono, Gravina, Giazzoli, Pasinato, Gallia, bachi, Pippi, Gianni, Betti, Tavora in Tito. V finalni skupini od 5. do 8. mesta pa je Jugoslavija tesno premagala ČSSR s 3:2. Jugoslovanska vrsta se bo danes pomerila z NDR za končno šesto mesto.

kratke vesti - kratke vesti

Nogomet: še o aferi Pristina - Čelik

BEOGRAD — Včeraj je zasedala na svoji zadnji letošnji seji komisija za pritožbe pri jugoslovanski nogometni zvezi, ki je spet obravnavala 34. kolo lanskega prvenstva, konkretnije tekmo Pristina - Čelik.

Člani komisije so poslušali pojasnila predstavnikov Pristine, Čelike in Sutjeske ter glavnega sodnika sporne tekme Selima Prolića. Po dvournem razgovoru s klubskimi predstavniki se je komisija zbrala na zaprti seji in še enkrat pregledala TV posnetke iz tekme.

In sedaj vsi pričakujejo končno odločitev...

Košarka: »Jastrebi« šele po podaljškem ugnali SZ

VILNIUS (SZ) — V drugem srečanju turneje ameriškega košarkarskega profesionalnega kluba Atlanta Hawks po SZ je bilo potrebno odigrati podaljšek. Po regularnem času je bil namreč izid med »zbornajo« in »Jastrebi« 92:92, medtem ko so Sovjeti prvi polčas sklenili v rahli prednosti (49:48). Po dodatnih petih minutah je košarkarjem Atlante le uspelo, da so sredi

litvijske prestolnice strli odpor sovjetskih reprezentantov s 110:105. Najnavedemo, da je v Vilniusu nepričakovano zaigral tudi najboljši igralec Atlante, Dominique Wilkins, katerega nastop je bil najavljen samo v zadnji tekmi, ki bo danes na sporedu v Moskvi. Wilkins je bil najboljši strelec srečanja s 30 točkami, medtem ko je bil pri domačinih spet najboljši Šarunas Marčulionis, ki je dosegel 20 točk.

Mladinsko EP: Italija v skupini z Jugoslavijo

RIM — Italijanska košarkarska reprezentanca, ki se bo od 21. do 28. 8. udeležila evropskega mladinskega prvenstva v Jugoslaviji, bo nastopala v skupini A (v Srbobranu) skupno z Jugoslavijo, Finsko, Švedsko, Izraelom in Španijo.

Kolesarstvo: vodi Atala

PORDENON — Moštvo Atale je po prvem dnevu s 15 kazenskimi točkami v vodstvu ekipnega italijanskega kolesarskega pokala, ki se te dni odvija na dirkališču v Pordenonu. Druga je ekipa GIS (22 točk), tretji pa Bianchi (19).

iz planinskega sveta - iz planinskega sveta

Avgustovska štev. Alp

Letošnja osma številka italijanske planinske revije Alp prinaša v glavnem mnogo reportaž in tematskih intervjujev. Tako je zanimiv tisti uredniški z naslovom Stari (Bruno Detassis), mladi (Ermanno Salvaterra) in hudobni (Cesare Maestri). Njihovo misel pa lahko strnimo v nekaj stvikih. Detassis: »V gorah obstajajo šodrovci in alpinisti. Prvi naposled odnehajo, drugi pa ljubijo hribe celo življenje: jaz sem alpinist«. Salvatera: »Padli so že vsi miti. Dandanes nekateri že trdijo, da je vzpon na Cerro Torre sprehod«. Maestri: »Brenta se je spremenila, zato se tja jaz ne podajam več«.

Zanimiv je sestavek z naslovom To ni več moja dolina, kjer otroci rišejo naravo. Dosti je zelenja, kar je očitno v skladu z njihovo željo po neokrnjeni naravi, ki je vedno manj. Originalna je nadalje »družinska« reportaža o družini Le Menestre. Prvi jih je oče, mati, trije sinovi, vsi pa plezajo najmanj sedmo stopnjo. Mnogo okusnih barvnih slik ima reportaža o Yosemitej Walley v Kaliforniji, članek Bogovi ne bivajo več tu pa je posvečen Olimpu. Rubrika, ki jo vodi Tržačan Piero Spirito je tokrat posvečena zanimivi anketi: prvi planinski knjigi, ki so jo prebrali znani alpinisti. Kaže, da so nekatere knjige, kot Buhlov Nanga Parbat ali Messnerjeva sedma stopnja že pravo Sveto pismo gornika.

Na K2 slabo vreme

Jugoslovanska odprva na drugi najvišji vrh na svetu, 8611 m visoki K2, je v relativno kratkem času postavila svoj tabor 4 na verjetni višini 8000 m, nato pa se je, kot kaže, zatankilo zaradi slabega vremena. Ekspedicija, ki jo vodi Tomaž Jamnik - Mišo, udeležujejo pa se je še alpinisti Filip Bence, Stane Belak - Šrauf, Rado Fabjan, Pavle Kozjek, Milan Romih, Slavko Svetičič, Andrej Štremfelj in Danilo Tič, zdravnik Damjan Meško, radijski tehnik Janez Majdič in filmski snemalec Matjaž Fistravec, je pred kratkim po radijski zvezi poslala sporočilo, da so vsi člani zaradi slabega vremena (v bazi sneži) v baznem taboru in da je najvišja dosežena višina 8000 metrov.

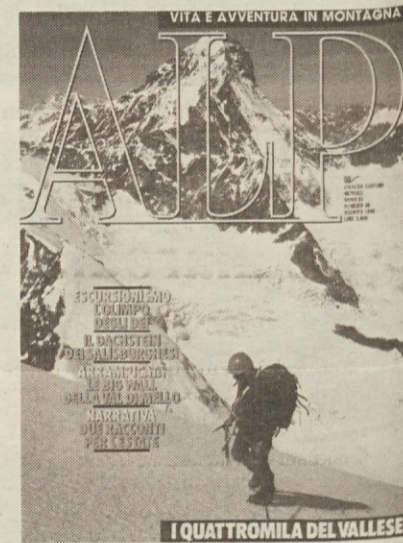
Woerner umrl na Čo Oju

Letošnjega 11. maja je skupina štiri alpinistov splezala na vrh Čo

Oju (8201 m), med njimi pa je bil tudi Stefan Woerner (39 let). Imel je velike izkušnje s himalajskimi vrhovi in pod njegovim vodstvom je leta 1983 odprava splezala na tri osemstisočake. Čo Oju je bil njegov četrti, žal pa je tu tudi dočkal svoj tragičen konec.

Čistili bodo Everest

Jeseni se na najvišjo goro sveta Mount Everest (8848 m) spet odpravljajo skupina britanskih alpinistov. Njihov osrednji načrt pa ni vzpon na vrh, temveč njegovo čiščenje. S seboj bodo nosili tudi manjše pečice, v katerih bodo sežigali smeti.



Augustovska številka Alp

Zmagoslavje in tragedija

Decembra lani je izšla knjiga K2, Triumph and Tragedy, ki jo je napisal Jim Curran. Je prvo knjižno delo, ki obravnava goro K2 v luči tragičnega poletja 1986, ki je trajalo kar 13 smrtnih žrtev. Poudarek dela, ki ga je avtor opremil s 45 barvnimi fotografijami, je na obdobju 7. - 10. avgusta 1986 in žalostnimi trenutki na Abuzzijevem grebenu.

Kje so razumne meje?

V Skarduju (2300 m) je bil start 146 km dolgega karakorumskega »supermaratona«, ki je imel skupno kar 8000 m vzponov. Najtežja med petimi etapami je bila finalna, 18 km dolg odsek na višini 5000 m.

Tenis: predstavitev 13. memoriala G. Baum

Letos nastop igralcev B kategorije

V društvenih prostorih goriškega teniškega kluba Aldo Zaccarelli na drevoredu XX. septembra so pred dnevi člani kluba predstavili novinarjem 13. izvedbo memoriala Giovanni Baum, ki ga prirejajo na domačih peščenih igriščih. Turnir se bo odvijal od 28. avgusta do 4. septembra, največja novost v zvezi z letošnjo prireditvijo pa je nastop igralcev B kategorije.

V organizatorjevem imenu je spregovoril predsednik teniškega kluba Nicola Apa. V svojem posegu se je Apa najprej dotaknil raznih aspektov delovanja krožka, ki šteje v svojih vrstah vedno več članov. Veliko pozornost posvečajo sedaj predvsem mladinski dejavnosti, v ta namen so priredili tudi razne brezplačne tečaje za otroke prvih dveh razredov osnovnih šol. Prav tako brezplačno so otrokom odprta igrišča v teh poletnih mesecih in jutranjih urah. Istočasno pa skuša krožek nuditi čimveč ugodnosti svo-

jim članom, tako da bodo v zimskih mesecih pokrili kar tri igrišča, medtem ko so se še prejšnjo zimo teniški igralci lahko posluževali samo enega pokritega objekta.

V zvezi z vsemi temi naporji, da bi čimbolj prišli na roko ljubiteljem tenisa, ki jih je v zadnjih časih vedno več, je tudi letošnja izvedba memoriala Baum. Nastop igralcev B in C kategorije ter igralci B kategorije na tem tekmovalstvu, ki po kakovostni udeležbi največja tovrstna manifestacija v deželi, bo dalo turnirju še večji prizvok. Vse to pa pomeni, da bodo tudi stroški večji, ki pa jih bodo v glavnem krili s prispevki raznih sponzorjev.

Obeta se torej zanimiva teniška predstava, saj bomo lahko videli nekatere najbolj perspektivne mlade upe italijanskega tenisa, organizatorji pa računajo tudi na prisotnost kakšnih tujih igralcev. Pravilnik tekmovalstva predvideva, da bo dokončno osvojil

trofej tisti igralec, ki bo trikrat osvojil prvo mesto na turnirju. (MAL)

Ustanovili folklorno kotalkarsko skupino

Na pobudo treh tržaških društev DLF, Poleta in ŠK Gioni, je pred nedavnim debitirala v Beljaku, na tamkajšnjem festivalu Alpe - Jadran, folklorna skupina kotalkaric-plesalk, ki so na ta način zadostile svoji želji po več kot zgolj rekreativnem ukvarjanju z umetnostnim kotalkanjem. Vse članice skupine so se v preteklosti tekmovalno ukvarjale s to panogo in odsele bodo spored plesov in koreografije še izpopolnile. Primarni namen, ki si ga zastavljajo ustanovitelji folklorne vrste, je vsekakor propagiranje kotalkanja, ki bo leta 1992 postal tudi olimpijska športna panoga. Organizatorji upajo, da jim bo dotlej uspelo vriniti ta šport tudi v tekmovalstvu v okviru srečanj Alpe - Jadran.

Končal se je drugi tečaj »optimistov« pri TPK Sirena



Pri Tržaškem pomorskem klubu Sirena se je pred kratkim končal drugi tečaj optimistov za najmlajše. Prijavilo se je kar 30 otrok, skoraj vsi so bili začetniki. Tečaj sta vodila trenerja Iztok Bizjak iz Kopra in Jadran Furlan iz Portoroža.

Vaditelja sta povedala, da je jadranje z optimistom edino začetno jadranje za otroke od 8. - 15. leta starosti. Jadranje je za otroke prvo srečanje z morjem, vetrom, otrok spozna naravo

okoli sebe, spoznava spremembe na morju itd.

Prvi teden so se otroci učili, kako je sestavljen optimist in kaj mora biti na njem, ko ga postavijo v vodo (trup, kobilica, krmilo, jambor, vrv, bum, spužva, lopatica, rešilni jopič). Dobro so obvladali deset različnih vozlov, brez katerih ni jadranja in spoznali so, kateri veter je pravi za jadranje.

Skratka tečaj je zelo lepo uspel, saj je bilo med tečajniki veliko sposobnih

in oba voditelja bi želela, da bi nadaljevali z jadranjem na optimistu. Samo vreme jim ni bilo naklonjeno kakor udeležencem prvega tečaja. Saj so imeli prvi teden burjo, drugi teden pa ni bilo vetra.

Od 30 prijavljenih otrok je ostalo le 17 res navdušenih jadralcev, ki so s svojo vedrostjo, veseljem do jadranja in s svojo dobro voljo napolnjevali dan za dnem prostor v klubu Sirena. Z velikim trudom in disciplino so si Tjaša, Andraž, Luka, Pierpaolo, Dario,

Rado, Matija, Peter, Cristian, Daniel, Monica, Jasmina, Jakob, Mojca, Andrejka, Diego in Angelo nabrali veliko izkušenj, kako se jadra na tem čolnu.

Tečaj so sklenili z regato, športni vodja TPK Sirene Bruno Bogatec pa je vsem tečajnikom podelil diplomo za uspešno opravljen tečaj. (RBP)

Na slikah: levo - skupina tečajnikov s trenerjema Iztokom Bizjakom in Jadranom Furlanom, desno - s finalne regate najboljših tečajnikov.

obvestila

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR

sporoča, da so v teku prijave za poletne priprave vsak dan pri vratarju Borovega športnega centra na »1. maju«. Telefon 51377.

TPK SIRENA

Zaradi stroškov, ki jih v tem obdobju zahteva povečana društvena dejavnost, glavni odbor naproša članice, da do 31. t. m. poravnajo članarino na sedežu društva ali po tekočem računu TKB.

ŠZ SLOGA

priredi danes, 30. in jutri, 31. t. m. tradicionalni ŠPORTNI PRAZNIK na vrtu Gospodarske zadruge v Bazovici. Delovalci bodo založili kioski, za zabavo bo poskrbel ansambel »Zvezdes«. Vabljeni!

ZŠSDI

obvešča, da še vedno sprejema prijave za odbojkarški tečaj v Zgoniku, ki bo od 1. do 9. septembra. Prijave tudi pri matičnem društvu.

KNJIGA ALDA RUPLA

»Novo v zamejski telesni kulturi - Popis dejavnosti in društev«, ki so jo založili SKGZ, ZŠSDI in Kulturni dom Gorica, se lahko dobi na sedežu ZŠSDI v Gorici, Ul. Dolba 2 (tel. 33029).

Darujte v sklad
Mitje Čuka

Náš košarkarski trener Massimo Raseni podpisal pogodbo z veronskim prvoligašem Glaxo Novo priznanje za našega trenerja

Massimu Raseniju prav gotovo pripada naziv prvega zamejskega »prostega padalca« na področju trenerstva v košarkarskem svetu. Definicija lahko zveni zelo šaljivo, vendar ne gre prezreti dejstva, da se je Maks, pri svojih 23 zavestno odločil za precej tvegano izbiro - za profesionalno ukvarjanje s košarko. Poznavalec tržaških košarkarskih razmer je prav gotovo znan, da je Raseni pred dvema letoma pobral svoja šila in kopita, odpovedal službo, prekinil svoje razmerje z mladinskim in članskim Jadranovim moštvom ter odšel v Piemont, v Saluzzo, kjer so ga zadolžili za programsko preureditev celotnega mladinskega sektorja in mu zaupali dve mladinski ekipi.

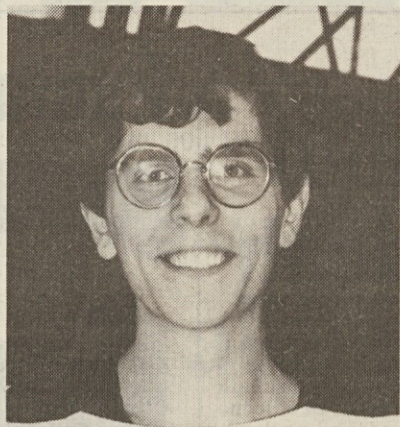
Letos je Maksu zapadla pogodba s Saluzzom in čeprav so mu tam predlagali nov sporazum, se je odločil za nov korak na poti do uveljavitve v košarkarskem prostoru. S to sezono bo Raseni nastopil novo službo pri veronskem košarkarskem prvoligašu Glaxo (bivši Citrosil).

Maks, pa dajva od začetka. Kdaj si navezal stike z veronskim klubom?

»Februarja letos so se iz Verone oglasili po telefonu ter povedali, da potrebujejo novega trenerja za mladinska moštva. Vprašali so me, če bi jim lahko bil na razpolago, obenem pa rekli, da je še nekaj kandidatov za to mesto. Nato je sledil še drugi telefonski poziv s prošnjo, da bi jim sestavil osnutek programa za preustroj njihove mladinske strukture. Zatem je bilo daljše obdobje molka in spomladi je prišlo sporočilo, da so med tremi kandidati izbrali prav mene.«

V Saluzzu si se v svojih dveh letih delovanja počutil zelo dobro. Verjetno ti ni bilo prav lahko zapustiti te sredine...

»V Saluzzu sem preživel dve krásni leti in obogatel z izkušnjami, tako po strokovni kot po človeški plati. Menim, da sem svoje delo tam vestno in dobro opravil, saj smem v razmeroma



kratkem času naredili iz košarke najbolj množično panogo in napredovali tudi v rezultatskem pogledu. Ob slovesu je bilo vsem zelo težko, nudili so mi novo triletno pogodbo, vendar je možnost delovanja v prvoligaškem okolju prevelik izziv zame in od svoje zadnje izbire si veliko obetam. Predstavljam si, da bo to delo zanimivejše in mnogo bolj stimulativno, predvsem pa sem prepričan, da je to za človeka, ki je ubral to pot, prava priložnost, da se izkaže in uveljavi, da dokažeš, ali "si" ali "nisi".«

Kaj pa boš dejansko počenjal v Veroni?

»Tudi tu bom odgovoren za mladinska moštva, ob tem pa bom dobil še dodatno zadolžitev: iskal bom mlade darovite talente in sledil razvoju tistih mladincev iz drugih krajev, ki bi bili zanimivi za naš klub. Praktično, opravljal bom tudi poklic »talent-scouter«, kot temu pravijo Američani. V klubu so mi namreč zagotovili, da z denarjem prav ni težav in da bom to-

vrstne posle opravljal s prostimi rokami in polno listnico. Zaenkrat pa še ni določeno, za katere ekipe bom skrbel kot trener. Zagotovili so mi, da bom učil Dalipagičevega sina, zato je verjetno, da bom prevzel postavbo propaganda in še kadete. Večkrat pa bom tudi odšel po Italiji na "ogled".«

Zdi se, da si zadovoljen. Je sploh mogoče, da pri vsem tem in senčnih plati?

»Prav gotovo so. V prvi vrsti dejstvo, da opravljaš svoje delo daleč od doma, čeprav sem tudi glede tega sedaj na boljšem izhodišču. Žal mi je, da pri nas ni še mogoč profesionalni pristop do tega, in ne govorim zgolj o slovenskih klubih. Seveda bi mnogo raje deloval v slovenskem okolju, vendar vsaka izbira terja tudi določene odpovedi. Lahko rečem, da sem bil tudi z Jadranom v stiku za morebitno mesto mladinskega trenerja, toda nisem prejel dejanskih ponudb v doglednem času in sem se moral pač odločiti. Poleg Verone in Saluzza so mi mesto ponujali v Sassariju (pomočnik trenerja v B-1 ligi) in Imperii (v C ligi). Menim pa, da sem ustrezno izbral.«

Kdaj boš pa tudi »operativno« začel v Veroni?

»V sredini avgusta. Rad bi se pa še enkrat navezal na Saluzzo in povedal, da tam bo še prisotno slovensko predstavnstvo. Andrej Vremec, ki študira na turinski visoki šoli za telesno kulturo, je že letos uspešno igral za člansko vrsto Saluzza in bil prvi strelca moštva. V bližnji sezoni se bo lahko izkazal tudi na nivoju C lige, in če bo tudi na tej ravni igral uspešno, bi bilo nerazumljivo, da se mu ob povratku v Trst ne bi nudila možnost za igranje pri Jadranu. Kajti v Piemontu je pridobil na samozavesti in na umirjenosti in ravno ti sta bila njegovi največji pomanjkljivosti iz časov, ko je nastopal z Jadranovim dresom.«

IGOR CANCIANI



Dušan Jelincič ZVEZDNATE NOČI Utrinki iz Karakoruma

Peklenska noč

Zvečer jemo dal, nekako pikantno lečo, nato pa Silvo, Mišo in ostali popravljajo neke jeklenke, ki bi jih morali rabiti v baznem taboru za kuho. Sem lačen, pa se dala preveč najem. Grem spat zgodaj kar na odprto, pa me začne ponoči zvijati po želodcu. Prekleti dal! Grem k bližnjemu grmičju in bruham, bruham, bruham. Vtis imam, da doživljam konec sveta. Da lahko to povzroči premočna hrana. Vrnem se v svojo spalno vrečo, vendar pa se spet počutim obupno slabo. In grem spet bruhat. Naposled me napade še driska. Napadi se me lotevajo vsakih pet minut. To ni tista driska, ki nas skoraj nežno obišče doma in nato odide brez posebnih posledic. Počutim se tako, kot da bi moral umreti čez uro ali dve. Bruham in driskam.

Ne da bi se zavedal, si rečem, sedaj se pa začnija. Kaj? Morda vse tisto, kar je povezano z osvajanjem osemtisočaka v Himalaji. Vse trpljenje, vse pomanjkanje, vse odpovedi. Pa naj bo to huda driska ali obupen glavobol. Doma nisem mogel dobro verjeti, ko so mi razlagali, da tisto, kar se te loti v Himalaji, je vse dosti večje, vse potencirano, vse hušje in obupnejše kot doma. No, sedaj pa imam. Celo noč trpim in me zvija, zjutraj pa, ko je ura odhoda, sem kot izžela cunjca.

Trnova pot

Odločno začnjam svojo trnovo pot. Saj ni drugega. Gremo, pa konec. Počasi se s svojim tovorom opotekam po poti. Nosači in soplezalci me prehitujejo, jaz pa se redno ustavljam zaradi želodčnih težav. Da bi bilo vsaj tega hitro konec, teh nemogočih bolečin. Da te lahko driska tako zdelo! S svojim težkim nahrbtnikom počasi nadaljujem svojo pot. Na vrhu nekega vzpona me počakata Matevž in Bogdan in mi ponudita čaj. Tudi Bogdan je popolnoma izžet. Razlaga mi, da ga je celo noč dajala vro-

čina in da je razmišljal, da bo zapustil odpravo. Tako hudo je torej z njim. Zato pa ga spremlja Matevž, ki pa se naposled odpravi. Z Bogdanom nadaljujeva svoje trpljenje. Skoraj štejeva korake. Bogve, če eden ve za resnično trpljenje drugega, ali pa se naslajava le vsak v svoji obupni bolečini? Počasi se opotekava, mene pa napade huda žeja. Vode seveda nikjer. Greva naprej, nato pa se obnemogla uleževa pod edinim košatim drevsom daleč naokrog. Tudi vročina je neznozna, meni pa se naravnost blede od pomanjkanja vode. Drugi so prav gotovo že zdavnaj prispeli do cilja današnje, prve etape: do vasi-ce Čakpo.

Jaz pa le sanjam vodo, vodo, vodo. V daljavi zagledava nekakšno zelenico. Tam bi lahko bila naša vas. Še nekaj desetnih korakov in prideva do mosta čez Braldu. Upava in z odprtimi očmi čakava, da se zgodi čudež. Da naju čaka sveža, mrzla voda. Moja driska in njegova vročina sta se umaknila na stranski tir: sedaj je na vrsti le obupna žeja.

In če toliko upaš v čudež, se ta pač mora zgoditi, če ne zaradi drugega, zaradi časa, ki si mu ga miselno posvetil. In čudež se naposled uresniči. Komaj prisopihava čez most, naju pri mrzlem studenci čaka Matevž, ki nama je že pripravil maratonik. Ne morem verjeti. Obrnem se k Bogdanu, da bi se prepričal, če je to, kar se dogaja, resnica, ali pa so le lepe sanje. Resnica je! Matevž je v Čakpo prispel kaki dve uri pred nama in ker je vedel, da sva v hudih težavah, nama je prišel nasproti z vodo pomešano z maratonikom. Tudi sam je trpel žejo, zato je prav dobro vedel, kaj potrebujeva. Planim na čutaro maratonika in pijem, pijem, pijem. Izpraznim prvo in izpraznim drugo čutaro. In še bi pil. Bogdan je bolj zmiren. Da je bil prišel na konec te etape!



Obširna prostranstva ledenika Baltoro v Karakorumu

Nogometni in odbojcarski turnir na Peči Danes sklepni boji

Tradicionalni poletni turnir na Peči se počasi bliža koncu. Tudi letos je tekmovanje privabilo vsak večer k robu igrišča veliko število gledalcev, ki so z navdušenjem bodrili svoje predstavnike. Podobno prijetno vzdušje je bilo tudi prejšnji večer, ko so se najprej pomerili med sabo nogometarji Sovodenj in Vrha. Tekma je bila vseskozi zelo napeta in izenačena. V drugi tekmi večera so Sovodenjci povsem nadigrali Vrhovke. Visoka zmaga sovodenjskih nogometarjev je povsem zaslužena, saj so predvajale boljše igre in so potrdile, da so med sabo dobro uigrane, saj so že slavile tudi proti predstavnicam iz Gabrije.

Na koncu pa so še domači odbojkarji gladko premagali »sosed« iz Gabrije, ki niso nudili razigranim Pečanom nikaršnega odpora. Kot jasno potrjujejo tudi izida posameznih setov, ni bila zmaga domačinov nikoli v dvomu.

MOŠKI NOGOMET

SOVODNJE - VRH 1:1

STRELCA: Marson in D. Devetak.
SOVODNJE: Marko in Mauro Gulin, Fajt, Marson, Devetak, Tomšič, Monti, Uršič, Bernardis, Cotič. VRH: Juren, Brumat, K. in M. Grillo, D. in G. Devetak, Berlot, Frandolič.

ŽENSKI NOGOMET

SOVODNJE - VRH 4:0

STRELCI: B. Lovisutti 2, Cotič, Florenin.
SOVODNJE: Monika in Morena Krašček, Devetak, Cotič, B. in K. Lovisutti, Florenin. VRH: A. in M. Tuniz, Grillo, D. in N. Černic, Cecutta, Kristina, Ksenija, M. in T. Devetak, Humar.

ODBOJKA

PEČ/RUPA - GABRJE 2:0 (15:2, 15:6)

PEČ/RUPA: Zotti, I. in M. Kovic, Battisti, Juren, Fergolia, Gergolet, Malič. GABRJE: Florenin, D. in M. Černic, Mosetti, Juren, Hlede, Sambo, Fajt.

DANAŠNJI SPORED: 19.00 moški nogomet: Gabrije - Vrh; 20.00 ženski nogomet: Gabrije - Vrh. Sledilo bo nagrajevanje. (B. Kovic)

Balananje: danes v Nabrežini Mednarodni turnir

V Nabrežini bo danes na balinarskih igriščih vse živo.

Izredno aktivni balinarski odsek istoimenskega društva bo namreč priredil vsakoletni mednarodni turnir Nabrežina '88 za trofejo Kras, ki jo bo organizatorju ob tej priložnosti, že drugo leto zaporedoma, daroval avtomobilski servis Masten in Švara iz Sesljana. Kot smo že lansko leto ob slavu domače Nabrežine imeli priliko občudovati omenjeno trofejo, ki je nedvomno edinstvena za podobne balinarske turnirje v zamejstvu, tako se bo zanj letos ponovno potegovalo 16 četverki iz matične domovine, zamejstva in Istre, s katero imajo Škrk in tovariši plodne prijateljske stike že vrsto let.

Seznam povabljenih ekip, ki bodo razdeljene v štiri skupine, je naslednji: Momjan, Buje, Marušiči in Vrtonigla iz Istre, Nova Gorica in Meblo z Goriškega, Aluminij iz Komna, Sokol, Kraški dom, Kras, tri ekipe organizatorja in Sistiana ter Topolc in Ilirska Bistrica iz Slovenije. Igrali bodo brez časovne omejitve do 11 točk na štiri igriščih: Zgonik, Sesljan, Nabrežina Center in Nabrežina Železniška postaja. V vsaki skupini bodo nastopile štiri ekipe.

Tudi sistem tekmovanja, za katerega se je letos odločil organizator, je nekoliko nenavaden. Najprej se bosta srečala oba para v skupini, nato oba zmagovalca in oba poraženca, za vstop v popoldanski polfinale pa bo odločal spopad med zmagovalci tega zadnjega srečanja. Zato bo treba osvojiti najmanj dve od treh srečanj ali pa vsa tri. Zbor tekmovalcev je predviden za 8. uro pred igriščem organizatorja na nabrežinski postaji. Ker je lansko leto slabo vreme pošteno zagodlo organizatorju, bodo letošnja tekmovanja v primeru vremenskih nepravil izpeljali na pokritih baliniških Doma pristaniških delavcev pri Brišičkih. (Z. S.)

Novo v zamejski telesni kulturi

Pogledi, popis dejavnosti in društev

ALDO RUPEL

22.

Ko smo namreč pri Teritorialnem odboru Združenja slovenskih društev v Italiji za Goriško že pred nekaj leti razpravljali in sklenili, da je treba poleg prvenstev in tradicionalnih turnirjev ponovno prirediti manifestacije, ki bi presegale preozke društvene okvirje, ker le ti omejujejo izkušnje odbornikov samo na ozko problematiko in so vezani na posamezne kraje, smo v okviru društvenega odbora športnega društva Sovodnje našli dober odziv in požrtvalne sodelavce. Pripomogli ali celo pogojevali so — v pozitivnem smislu besede — uresničitev nekaterih pobud, ki so bile zelo važne za uveljavitev slovenske telesne kulture in tudi za njeno notranjo rast. Naj omenim nekaj takih prilik: devetdesetletnica slovenskega goriškega kolesarstva, premestitev spomenika Združenja, turnirji ob občinskih praznikih, gostovanje nogometarjev iz Benečije in zlet slovenskih tabornikov ob 30. obletnici Rodu Modrega vala, kar je bila največja mladinska manifestacija v zamejstvu leta 1983. Zlet z vsemi vzporednimi rekreacijskimi in tekmovalnimi dejavnostmi se je odvijal v Sovodnjah.

Nočem dajati vtisa, da so vse te novosti in drugačnosti sad izključno tega desetletja. Šlo je za nekakšen preporod, za nov zagon, ki prej ni bil nekaj časa prisoten ali dojem-

ljiv. Ko rečem prej, ne mislim na prva poveljna leta, ko so Sovodnje bile središče velikih prireditev in zborovanj, na katerih sta se izražali volja in želja naše narodnostne skupnosti. To je treba poudariti zaradi trdnega prepričanja, da ne smemo gledati na dogodke ali jih ocenjevati, kot da bi zadnja generacija imela zasluge za vse novosti in uresničitve. Vsakemu je treba priznati svoje. Končno beležimo še eno drugačnost. Društvo je poleti 1987 dobilo tudi uradno slovensko ime.

REKREACIJA

Ponovno obračam pozornost na posamezno panogo, na posamezno obliko dejavnosti. Izraz rekreacijska dejavnost izven zakoreninjenih okvirjev posameznih zvez in prvenstev, celo izven tehničnih pravilnikov posameznih športnih zvrsti. Poznamo tako rekreativno odbojko, rekreativno smučanje, rekreativno košarko, pa izletništvo, balinanje, keglanje in tako dalje in tako naprej. V ožjem smislu izraz rekreacijska dejavnost pomeni v naših okvirih redno dvakrat ali tudi samo enkrat tedensko vadbo za odrasle v opremljenih telovadnicah. To je naša omejitev glede na možnost, ki jo dajejo trim steze, prosto tekanje in druge oblike bolj osveženih okolij. Vendar je osveženost rastla tudi v naših logjih. Rekreacija se je v zadnjih letih tako razvila, da se število rekreativcev že zelo približuje onemu, ki zadeva tekmovalce. Poglejmo kako! Rekreacijska vadba za odrasle je v Gorici stara že osemnajst let; torej ne gre za novost tega desetletja. Toda v tem desetletju je prišlo do tistih sprememb, ki je prisotna v marsikaterem okolju. Če se ne uresničuje vedno in povsod tako, kot si želimo, je odvisno od pomanjkanja primernih kadrov in prostorov. Značilnost rekreacijske vadbe na Goriškem je namreč ta, da je osredotočena v treh krajih in sicer v telovadnici Kulturnega doma, v občinski telovadnici v Sovodnjah in v društvenih

prostorih na Bukovju. Zlasti v telovadnico Kulturnega doma se stekajo rekreativci s širšega območja in po otvoritvi objekta leta 1981 predstavljajo najmočnejšo rekreativno skupino oziroma najštevilnejšo obliko rednega zbiranja na področju zamejske telesne kulture in verjetno tudi drugih dejavnosti, če izvzamemo Partizanski pevski zbor. V tem desetletju so se z istim namenom začeli zbirati tudi v okviru Društva upokojeencev in prav tako je v tem času prišlo do premika tudi v Sovodnjah. V Štandrežu in na steverjanski šoli je dejavnost trajala le eno sezono. Končna ocena vsekakor ostaja, da se je rekreacijska vadba v letih osemdeset utrčila kot pojem in kot dejavnost, ki je dojemljiva vsem generacijam v okvirih polnoletnosti.



Rekreacijska telovadba pri Slovenskem planinskem društvu v Gorici občasno dobiva tudi tekmovalne oblike. Posnetek je z odbojcarskega srečanja proti rekreativcem ljubljanskega Slovana v Gorici leta 1984.

Naročnina: mesečna 13.000 lir - letoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 500 - din, naročnina za zasebnike mesečno 6.000 - din, trimesečno 17.000 - din, letno 60.000 - din, upokojenci in študenti mesečno 4.500 - din, trimesečno 12.000 - din, letno 45.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 7.000 - din, letno 75.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglaš 700 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 599
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Marko Waltritsch

izdaja in tiska ZTT Trst FIEG Član italijanske zveze časopišnih založnikov FIEG

30. julija 1988

Najbolj pogosti so bili v Pribaltiku in Zakavkazju

Po uveljavitvi perestrojke so shodi vsakdanji pojav na sovjetskih ulicah

MOSKVA — V prvi polovici letošnjega leta je bilo po Sovjetski zvezi zabeleženih okoli šeststo različnih javnih shodov, zborov, mitingov ali demonstracij po ulicah, v njih pa je sodelovalo več sto tisoč ljudi. Ko notranji minister Aleksandr Vlasov razlaga pravkar sprejeti ukaz prezidija vrhovnega sovjeta o urejanju takšnih javnih prireditvev, navaja izkušnje iz Gruzije, Azerbajdžana, Armenije, Estonije, Moskve in Leningrada. V teh republikah in mestih so se javna zborovanja državljanov pač najbolj uveljavila.

V Kremlju so očitno počakali, da se vsaj malo poležejo stalne demonstracije Armencev, da bi v bojazi pred novimi protestnimi shodi v pribaltskih republikah bili oboroženi z jasnimi napotili. Spomniti je treba, da so lani ob tem času na Rdečem trgu v Moskvi vsak dan demonstrirali krimski Tataři za svojo vrnitev v staro domovino. Potem so 23. avgusta na obletnico podpisa pakta Stalin-Hitler oziroma sporazumov med Molotovom in Ribbentropom v glavnih mestih pribaltskih republik (Tallinnu, Rigi in Vilniusu) demonstrirali mladi z zahtevo, da je treba objaviti

tajne protokole, po katerih je Stalin od Hitlerja dobil pravico do okupacije Pribaltika (uradno temu pravijo obnovitev sovjetske oblasti). Ni dvoma, da letos spet grozijo podobne demonstracije, saj se zadeva ni kaj dosti premaknila, čeprav je bilo v dnevniku »Sovjetskaja Litva« že zaslediti prvo omembo dejstva, da tajni protokoli sploh obstajajo.

Lani so v Moskvi in omenjenih republikah na hitro sprejemali pravilnike za organizacijo javnih shodov. V Moskvi so iz ulic in trgov, kjer demonstracije načeloma niso dovoljene, izvzeli prav tiste točke, ki so se uveljavile kot najbolj popularne, namreč Rdeči trg in Arbat, pa park okoli Kremlja in nekateri prospekti.

Najnovejši ukaz prezidija vrhovnega sovjeta ZSSR zdaj poudarja, da sovjetskim državljanom ustava jamči pravico do organizacije zborov, mitingov, uličnih mimohodov in demonstracij. Vlasov pravi, da se je doslej izkazalo kot močno oviralno to, da na temelju ustavnega določila niso prej sprejeli ustreznih izvršilnih aktov. Po eni strani so organi

za notranje zadeve in ljudski sovjeti (skupščine) pristopali k reševanju vlog počez negativno, po drugi pa so v primeru »ekstremističnih provokacij« bili ob pravo sredstvo za odločno nastopanje. V obojem naj bi zdaj bil poglobitveni smisel novega ukaza.

Organizator javnega shoda mora najmanj deset dni pred rokom vložiti v mestni sovjet prošnjo, pri čemer mora navesti smoter, obliko, kraj shoda ali smer gibanja demonstrantov, čas začetka in konca, pa predvideno število udeležencev, vse osebne podatke o odgovornih organizatorjih ter pooblaščenih. Upravni organ mora najpozneje pet dni pred rokom dati svoj odgovor, pri čemer ima pravico od organizatorjev zahtevati spremembe, pač glede na krajevne razmere v prometu in javni varnosti.

Za vsjo gmotno škodo, ki bi nastala med prireditvijo, odgovarjajo organizatorji. Shod smejo organi javnega reda prekiniti takoj, ko opazijo, da ne poteka v skladu z najavljenimi podatki ali če načeloma nasprotuje ustavi ZSSR, pravi ukaz prezidija vrhovnega sovjeta.

ANTON RUPNIK

Fantastične prsi 88



Letošnja zmagovalka tekmovanja »Fantastične prsi 88« je 22-letna Tatiana Torchio iz Turina (leva na sliki), ki jo je nagradila lanska zmagovalka Marianna Vecchi (desno).

Zanoobio bodo končno začeli raztovarjati

GENOVA — V ponedeljek, 8. avgusta, se bo začelo odstranjevanje strupenih odpadkov s sirske ladje Zanoobia, ki je priplula v genovsko pristanišče pred dvema mesecema, potem ko je skoraj dve leti brez miru taval od enega pristanišča do drugega. Iz ladijskega trupa bodo morali potegniti kar 10.800 sodov izredno škodljivih snovi, kar bo zahtevalo vsaj tri mesece trdega dela, hkrati pa bo stalo italijansko državo sedem milijard in 100 milijonov lir.

Celotno operacijo je včeraj v podrobnostih orisal predstavnikom tiska komisar »ad acta« Giuseppe Francese. Naloga za odstranitev strupenih odpadkov je bila med številnimi polemikami poverjena družbi Castalia. Najprej bodo analizirali vsebino posameznih sodov, ki jih bodo nato položili na dolg pontonski most, ki so ga zgradili nalašč za to operacijo. Vse skupaj bodo nato namestili na ogromen in trenutno neuporabljene plavajoči dok. V naslednji fazi bodo sode s tovornjaki odpeljali v razne kraje Francije, Nemčije in Velike Britanije, kjer bodo strupene odpadke dokončno uničili ali predelali. Zaenkrat izključujejo, da bi bile na Zanoobii tudi radioaktivne snovi. Vsekakor zagotavljajo najstrožje varnostne ukrepe.

Francesco Pazienza na začasni svobodi

TURIN — Francesco Pazienza bo lahko zapustil turinske zapore. Tamkajšnje prizivno sodišče mu je namreč dodelilo začasno svobodo. Pazienza, ki so ga izgnali iz ZDA, da bi mu v Italiji sodili zaradi stečaja milanskega denarnega zavoda Ambrosiano ter zaradi izsiljevanja in poskusov izsiljevanja, so zaprli 19. junija 1986. Že 27. decembra so ga milanski sodniki izpustili na začasno svobodo in Pazienza se je naselil v Lerici pri La Spezii, kjer živijo njegovi starši. Kaj kmalu pa so ga spet aretirali in zaprli v Turinu, ker so proti njemu uvedli tudi sodni postopek pod obtožbo združevanja v kriminalne namene ter sodelovanja v oboroženi tolpi. Sodniki, ki raziskujejo ozadje pokola na železniki postaji v Bologni, so namreč s to tragično afero povezali tudi njegovo ime.

Razdejanje zaradi eksplozije plina

CAGLIARI — Trije ranjeni in petdeset ljudi brez strehe je obračun eksplozije plinske jeklenke v neki hiši stare mestne četrti Marina v Cagliariju. Do eksplozije je prišlo v včerajšnjih jutranjih urah v stanovanju 27-letnega Maria Dessija, ki je zadobil hude opekline skoraj po vsem telesu, tako da je njegovo zdravstveno stanje zelo kritično. Dessi je prizgal plinsko pečico, da bi si skuhal kavo. Tedaj pa je eksplodiralo in stanovanje je v hipu zajel požar. Mladenič verjetno ni dobro zaprl plinske pipe, morda pa je puščala kaka cev. Eksplozija pa ni uničila samo Dessijevega stanovanja, temveč precej poškodovala tudi tri sosednja poslopja, poleg tega pa sta se morali še dve osebi zateči v bolnišnico zaradi opeklin. Stanovanja so gasilci velemi izprazniti, tako da je ostalo kakih petdeset ljudi na cesti.

Dame, brez klobuka ne gre!



Francoski modni kreator Givenchy je trdno prepričan, da so ekscentrična pokrivala lepša od še tako svojevrstne prireke. Naj mu verjamemo? (Telefoto AP)



Italijanske ceste čedalje nevarnejše

RIM — Leta 1986 je na italijanskih cestah umrlo nad 7.000 ljudi. Kljub nedavnemu ukrepu ministra za javna dela Enrica Ferrija predvidevanja ISPES (Zavoda za politične, gospodarske in socialne študije) kažejo na porast krvnega davka. Podatki ISPES se nanašajo na izreden razmah avtomobilske industrije v zadnjih 25 letih (leta 1962 je na italijanskih cestah krožilo 8 milijonov vozil, leta 1987 pa kar 30), čemur pa ni sledil razvoj prometnega stroja in normativa.

Kljub temu niso za prometne nesreče najbolj krivi avtomobili. Indeks njihovih nesreč je šele 13,7%, kar pomeni, da na 100 avtov približno 14 zakrivi nesrečo. Tovornjaki oziroma težka vozila so že nevarnejši, saj je njihov indeks 33%. Najbolj nevarna pa so se izkazala javna sredstva, ki se lahko »ponašajo« z indeksom 73%.

Mesta, v katerih beležijo največ prometnih nesreč, so Neapelj (19,9%), Rim (17,8%) in Genova (17,3%). Poleg Benetk (promet se odvija pretežno po vodi) je najbolj »mirno« mesto Isernia (8,9 odstotka). Z deželnega vidika je najbolj nevarna vožnja po Kampaniji, Laciju in Liguriji. Naj še omenimo, da so apulijske in sicilske avtoceste najbolj nevarne, najbolj varne pa so avtoceste Veneta, Furlanije in Bazilikate.

Gadafi predlaga nenapadalni sporazum z Italijo

TRIPOLI — Polkovnik Gadafi hoče pozabiti preteklost in celo skleniti sporazum o nenapadanju z Italijo. Vest je sporočil podtajnik libijskega parlamenta Ibrahim Abu Kazam, ki se je začetek julija v Italiji sestal z ministrom za zunanje zadeve Andreottijem. Predlog za to pogodbo je tedaj oddal senatni komisiji za zunanje zadeve, sam Andreotti pa je povedal, da »so znamenja, ki kažejo na odprtje Gadafije.« Kazam je med drugim v zvezi z napadom na Lampeduso poudaril, da niso bile rakete namenjene »proti italijanskemu ljudstvu.«

Vse kaže, da namerava Tripolis z odprtjem na Zahod (in EGS) priti iz izolacije, ki jo je Libija utrpela po ameriških obtožbah terorističnega delovanja, po krizi aprila 1986 (bombardiranje ZDA in napad na Lampeduso) ter po porazu v Čadu leta 1987.

V Rimu predstavili program in posebnosti 45. srečanja Mostra Internazionale del cinema

Svet v šestdesetih avtorskih filmih Biraghijev načrt beneškega festivala

RIM — Ravnatelj beneškega filmskega festivala Guglielmo Biraghi je včeraj predstavil 45. srečanje Mostra Internazionale del Cinema, ki bo letos od 28. avgusta do 9. septembra. Na Lidu se bodo torej ponovno prižgali reflektorji za veliko filmsko parado, ki je bila že na tem (kot vsako leto), da jo prekinemo. Še pred štirimi meseci so se člani upravnih odborov beneškega Bienala kregali zaradi imenovanja novega direktorja, zdaj pa je potrjeni Biraghi le uspel predstaviti program šestdesetih filmov, ki se menda vsi ponašajo z oznako »avtorskega filma«.

Guglielmo Biraghi je že v svoji prvi mandatni dobi zaslavo zaradi »vitkega« programa, ki je kar precej zadovoljil filmske kritike in akreditirane novinarje. Okrnjeno obliko festivalskega programa je ohranil tudi letos (najbrž zaradi pomanjkanja časa pri selekciji filmov, predvsem pa zaradi manjše finančne razpoložljivosti), saj je najavil, da bosta dnevno na sporedu le dva filma v tekmovalju, dva iz posebnih obrobni sekcij, ter filmi iz retrospektive, ki bo letos posvečena opusu Pier Paola Pasolinija.

Organizacijske težave so vsekakor očitno penalizirale festival, ki mu iz leta v leto čedalje bolj grozi konkurenca tujih filmskih srečanj. Kljub temu pa je Biraghi sestavil

tekmovalni spored, v katerem so zaobjete filmske produkcije iz vsega sveta. Kot je sam poudaril na tiskovni konferenci so državne meje sicer le formalna oznaka, saj je težko določiti »čigav« je film, če ga producirajo Američani, režira Čeh in plasira mednarodna distributerska hiša.

Večje pozornosti bodo letos vsekakor deležni filmi Tedna kritike, posebne festivalske sekcije, ki jo bo tokrat vodil kritik Enrico Magrelli. Število filmov v programu je naraslo na deset, med temi pa izstopajo Mala Vera, delo sovjetskega debitanta Viasilija Pičjua, Mali samostan v Toskani gruzinskega mojstra Otarja Iosellianija ter prva filmska produkcija Gvineje Bissau Mortu Nega. Prav tako zanimiva, čeprav ne povsem originalna, bo Pasolinijeva retrospektiva, ki jo bo dopolnjevalo nekaj fotografskih razstav, zaključil pa simpozij o delu furlanskega mojstra.

45. beneški festival bo odprla projekcija nemega filma Casanova (1927) Aleksandra Volkova. Projekcijo bo spremljala originalna glasba, v izvedbi kornega ansambla, ki ga bo dirigiral George Delerue. Prvi dan bo namenjen tudi projekciji enega filma Jorisa Ivensa, ki bo letos prejel zlatega leva za življenjsko delo. (ef)

Tekmovalni spored in posebnosti

Filmi tekmovalnega sporeda:

Mujeres al borde de un ataque de nervios (Ženske tik pred živčnim zlomom), r. Pedro Almodovar; Topio stin omihli (Pokrajina v megli), r. Theo Angelopoulos; Eldorado, r. Geza Beremény; Burning Secret (Pekoča skrivnost), r. Andrew Birkin; Un señor muy viejo con unas alas enormes (Stari gospod z ogromnimi krili), r. Fernando Birri; Tempos difíceis (Težki časi), r. Joao Botelho; Dede' Mamada; r. Rodolfo Brandao; Une affaire de femmes (Ženska stvar), r. Claude Chabrol; Luces y sombras (Črno-belo), r. Jaime Camino; Černji monak (Črni menih), r. Ivan Dikhočič; Niezwycza prodos Baltazara Kobera (Neobičajno potovanje Baltazarja Koberja), r. Wojciech Has; Caro Gorbaciov (Dragi Gorbačov), r. Carlo Lizzani; Things Change (Stvari se spreminjajo), r. David Mamet; La leggenda del santo bevitore (Legenda o svetem pivcu), r. Ermanno Olmi; Haunted Summer (Začarani poletje), r. Ivan Passer; A corps perdu (Na slepo), r. Lea Pool; Madame Sousatka, r. Alan Rudolph; Camp de Thiaroye (Polje pri Thiaroyu), r. Sembene Ousmane in Thierno Faty; Gli invisibili (Nevidni), r. Pasquale Squitieri; Qi Wang (Kralj pri šahu), r. Teng Wenji; Once More (Še enkrat), r. Paul Vecchiali.

Posebni program:

Un petit monastere in Toscana (Mali samostan v Toskani), Otar Ioselliani; Une histoire de vent (Zgodba o vetru), r. Joris Ivens; Codice privato (Zasebni kodeks), r. Francesco Maselli; The last Temptation of Christ (Poslednja Kristusova skušnjava), r. Martin Scorsese; Il giovane Toscanini (Mladi Toskanini), r. Franco Zeffirelli; Who framed Roger Rabbit (Kdo je ungal Rogerja Rabbita), r. Robert Zemeckis.